



# Installatiehandboek

## Stelsysteem bp208

- Algemene instructies
- Veiligheidsinformatie
- Inbedrijfname
- EG-testcertificaten



## GERMANY

**BÖHNKE + PARTNER**  
Member of the Schmersal Group  
Industrieweg 13  
51429 Bergisch Gladbach  
PHONE + 49 - 2204 - 9553 - 0  
FAX + 49 - 2204 - 9553 - 555  
info@boehnkepartner.de  
www.boehnkepartner.de  
www.WinMOS.de  
www.CANwizard.de



## WORLDWIDE



## Table of Contents

<b>1</b>	<b>Algemeen.....</b>	<b>9</b>
1.1	Woord van dank.....	9
1.2	Gebruiksdoel.....	10
1.3	Opmerkingen over de documentatie.....	10
<b>2</b>	<b>Veiligheidsinformatie.....</b>	<b>11</b>
2.1	Gekwalificeerd personeel.....	11
2.2	Veiligheidsinformatie m.b.t. de besturing .....	11
2.3	Eisen die aan de installateur of uitvoerders worden gesteld.....	13
<b>3</b>	<b>Conformiteitsverklaringen .....</b>	<b>15</b>
3.1	Algemeen .....	15
3.2	EG Type certificaat BPL 02 met SMZ.....	16
3.3	EG Goedkeuring bp208 (95/16E/G): 01/208/5A/1103/1644Ae5.....	20
3.3.1	Conformiteitsverklaring (95/16/EG).....	20
3.3.2	Conformiteitsverklaring (2004/108/EG) / EN 12015+EN 12016.....	21
<b>4</b>	<b>Normen.....</b>	<b>23</b>
4.1	EMC-richtlijnen.....	23
4.2	EN 81.....	24
<b>5</b>	<b>Besturingsysteem »bp208« .....</b>	<b>25</b>
5.1	Syteem-, functie beschrijving.....	25
5.2	Functies van de bp208 .....	26
5.3	Decentrale liftbesturing .....	28
5.4	Hardware voor de bp208 .....	28
5.5	Varianten van de bp208.....	29
5.6	Beschrijving bp208.....	30
5.6.1	Bovenaanzicht .....	30
5.6.2	Linker zijaanzicht.....	31
5.6.3	Onderaanzicht.....	31
5.6.4	Rechter zijaanzicht.....	32
5.6.5	Bedieningspaneel en LCD bij de bp208.....	32
5.6.5.1	Standaard aanzicht .....	32
5.6.5.2	Lift status balk.....	33
5.6.5.3	Veiligheidslijn Status Balk .....	33
5.6.5.4	Bediening .....	33
5.6.6	Service Menu.....	33
5.6.6.1	Start in het Service Menu.....	34
5.6.7	Setup Menu.....	34
5.6.7.1	Starten van het setup menu .....	34



5.6.8	Commando Menu.....	35
5.6.9	Info Menu.....	35
5.6.10	Terminal menu.....	36
5.6.11	Monitor Program LPCmon.....	36
5.6.11.1	Starten van het Monitor Programma.....	36
5.6.12	Programma en parameter geheugen.....	37
5.6.12.1	Algemeen.....	37
5.6.12.2	Vervanging.....	37
5.6.12.3	Software Update.....	37
5.6.13	Systeem bp208 in schakelkast met een frequentieregeling.....	39
5.6.14	Service vriendelijk door overzichtelijke opbouw.....	40
5.6.15	Besturingskast met bp208.....	40
5.6.16	Seriematige uitvoeringen.....	42
5.6.17	Optionele functies.....	44
5.6.17.1	UPS.....	44

## **6 Inbouw en montage .....47**

6.1	Voorwaarden voor bedrijf en opslag.....	47
6.2	Vorbereidingen .....	48
6.3	Montage van het besturingssysteem bp208.....	49
6.4	Montage van de besturing.....	49
6.5	Montage van de inspectiekast .....	49
6.6	Montage van de AWG.....	49
6.6.1	AWG-montage set.....	50
6.6.2	Montage in de schacht .....	50
6.6.3	Montage op de kooi.....	51
6.7	Montage van de magneetschakelaars.....	52

## **7 Elektrische aansluitingen.....53**

7.1	Vorbereidingen.....	53
7.2	Onstoringsmaatregelen en -aanwijzingen .....	54
7.3	Aansluitingen bij kabelafschermingen.....	58
7.4	Aanduidingen in de schakelschema's .....	58
7.5	Het veiligheidscircuit.....	60
7.6	voorbeeld aansluitingen van een tractie lift .....	61
7.7	Voorbeeld aansluitingen van een hydraulische lift .....	62
7.8	Elektrische installatie .....	63
7.9	Bus aansluitingen.....	63
7.9.1	Elektrische busmedium.....	63
7.9.2	Kabelkleuren.....	64
7.9.3	Netwerk topologie.....	64
7.9.4	Voorbeelden van een juiste topologie.....	65
7.9.4.1	Simplex besturing.....	65
7.9.5	Stekker aansluitingen .....	66
7.9.5.1	Pin-aansluitingen van de Sub-D-stekkers 9 polig .....	66
7.9.5.2	Pin-aansluiting van de RJ45-stekkers .....	66

7.9.5.3	Pin-aansluiting van de open-style-stekkers.....	67
7.9.6	Node-IDs van de CAN-componenten .....	67
<b>7.10</b>	<b>Hangkabel naar de inspectiekast.....</b>	<b>68</b>
<b>7.11</b>	<b>Aansturing van de regeling.....</b>	<b>69</b>
7.11.1	Aansturing via de CAN-Bus .....	69
7.11.2	DCP-verbinding naar de regeling .....	69
7.11.2.1	Pin-aansluiting van een DCP-stekker .....	70
7.11.3	Parallele bedrading met behulp van de RVM-01.....	70
<b>7.12</b>	<b>Het aansluiten van de AWG.....</b>	<b>72</b>
<b>7.13</b>	<b>Dataleidingen voor het op afstand monitoren van de installatie.....</b>	<b>73</b>
7.13.1	Analoge telefoonleiding.....	73
7.13.2	ISDN.....	73
7.13.3	LON.....	73
<b>7.14</b>	<b>Aansluiten van het telefoonalarmsysteem.....</b>	<b>74</b>

## **8 Inbedrijfname.....75**

<b>8.1</b>	<b>Vorbereidingen.....</b>	<b>76</b>
<b>8.2</b>	<b>Spanningtestmodule STM-02.....</b>	<b>76</b>
8.2.1	Voor het eerst inschakelen.....	76
8.2.2	Functiebeschrijving STM-02.....	77
<b>8.3</b>	<b>Technisch advies voor de besturing .....</b>	<b>77</b>
<b>8.4</b>	<b>Checklist voor het inschakelen van de besturing .....</b>	<b>84</b>
<b>8.5</b>	<b>Inschakelen van de voedingsspanning.....</b>	<b>86</b>
<b>8.6</b>	<b>Controle van de besturing- en aandrijfparameters.....</b>	<b>87</b>
8.6.1	Controle van de CANBUS leidingen.....	87
8.6.2	Controle van de busafsluitingen.....	88
8.6.3	Controle van de CAN-Bus parameters .....	88
8.6.4	Controle van de DCP-verbinding.....	88
<b>8.7</b>	<b>Eerste rit met tornbesturing.....</b>	<b>89</b>
<b>8.8</b>	<b>Eerste rit op inspectie .....</b>	<b>90</b>
<b>8.9</b>	<b>Verloop van een frequentiegeregelde rit met twee snelheden (overzicht).....</b>	<b>92</b>
8.9.1	Afschakelpunten voor de hoge snelheid (V3) .....	93
<b>8.10</b>	<b>Verloop van direct inrijden op de verdieping met behulp van DCP (overzicht) ..</b>	<b>95</b>
<b>8.11</b>	<b>Instellen van de kopiëring .....</b>	<b>96</b>
8.11.1	Monteren van de verdragingschakelaars.....	96
8.11.2	Basis instellingen.....	97
8.11.3	Instelrit met de absoluut encoder (AWG).....	98
8.11.4	Rijsnelheden.....	99
8.11.5	Vertraging door S81/S82 in de eindstop-.....	100
	plaatsen bij normaal bedrijf.....	100
8.11.6	Impulsdiagram met een absoluut encoder zonder korte stopplaats .....	102
8.11.7	Impulsdiagram met een absoluut encoder met korte stopplaats.....	103
<b>8.12</b>	<b>Eerste rit in normaal bedrijf.....</b>	<b>104</b>
<b>8.13</b>	<b>Optimaliseren van de rijeigenschappen.....</b>	<b>105</b>
<b>8.14</b>	<b>Instellen van de alarmoproepinstallatie.....</b>	<b>105</b>
<b>8.15</b>	<b>Aansluiten van de diagnoseverbinding.....</b>	<b>105</b>
8.15.1	Instellen van een modem.....	106
<b>8.16</b>	<b>Afsluiten inbedrijfname .....</b>	<b>106</b>

<b>9</b>	<b>Storings bekijken.....</b>	<b>107</b>
9.1	Bewakingsroutines.....	107
9.2	Storingsinformatie .....	109
9.3	Storings melden.....	109
9.4	Stapelgeheugen .....	110
9.5	Storingslijst.....	110
9.6	Meldingen.....	111
9.7	Reparaties.....	111
<b>10</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>113</b>
	<b>Toevoeging.....</b>	<b>114</b>
A	Menu Navigatie bp208 .....	114
B	Service Menu Quick Reference.....	116
C	Setup Menu Quick Reference.....	133



# 1 Algemeen

## 1.1 Woord van dank

### Geachte klant!

Wij danken u voor het vertrouwen dat u in de aanschaf van het liftbesturingssysteem »bp208« van de firma BÖHNKE + PARTNER GmbH heeft gesteld.

Neemt u alstublieft de tijd om het handboek zorgvuldig door te lezen. Wanneer u alle adviezen in acht neemt, bespaart u zich tijdens de inbedrijfstelling veel tijd en vragen.

Omdat door onvakkundig werken een zeer groot risico op persoonlijk letsel kan ontstaan, is het ook om die reden noodzakelijk dat u de handleiding zorgvuldig doorleest!

Onder het handboek verstaan wij de volledige documentatie, waarmee wij onze klanten op uitgebreide wijze over onze onderneming en haar producten informeren. Om het handboek overzichtelijker te maken, werd het in meerdere segmenten onderverdeeld.

Het »Installatie handboek« behandelt de gevaren en risico's die bij een verkeerde werkwijze de gezondheid ernstig in gevaar kan brengen of grote economische schade kunnen veroorzaken.

Het installatie handboek wordt bij elke besturing meegeleverd en is dus een bestanddeel van de complete besturingsdocumentatie.

Mocht u toch nog vragen hebben, dan kunt u ons bereiken via:

WITTUR BV®

Remmingweg 18

1332 BG Almere

Tel.: +31 36 54955-70

Fax: +31 36 53223-68

[www.wittur.com](http://www.wittur.com)

[info.nl@wittur.com](mailto:info.nl@wittur.com)

BÖHNKE + PARTNER® GMBH

Member of the Schmersal Group

Industrieweg 13

51429 Bergisch Gladbach (Bensberg)

Deutschland

Tel.: +49 2204 9553-0

Fax: +49 2204 9553-555

Hotline: +49 2204 9553-444

[www.boehnkepartner.de](http://www.boehnkepartner.de)

[info@boehnkepartner.de](mailto:info@boehnkepartner.de)



▲ afbeelding 1

Het besturingssysteem bp208, is met alle mogelijke interfaces welke binnen de lifftechniek bekend zijn uitgerust.

## 1.2 Gebruiksdoel

Het besturingssysteem "bp208" is een besturing welke uitsluitend voor de informatieverwerking in liftbesturingen wordt gebruikt.

## 1.3 Opmerkingen over de documentatie



Dit handboek geeft geen absolute informatie over de door ons te leveren producten. Alle informatie dient slechts als productbeschrijving en kan niet worden uitgelegd als een juridisch bindende garantie ten aanzien van bepaalde eigenschappen.

Eventuele schadeclaims

tegen ons - ongeacht om welke rechtsgrond - zijn uitgesloten voor zover men ons geen opzet of grove nalatigheid kan verwijten. Wij geven niet de garantie dat er op de weergegeven schakelingen en procedures geen octrooirechten van derden van toepassing zijn. Het vermenigvuldigen - ook gedeeltelijk - is alleen toegestaan wanneer de firma BÖHNKE + PARTNER GmbH daarvoor toestemming heeft gegeven en de bron nauwkeurig wordt vermeld.

© BÖHNKE + PARTNER GmbH Steuerungssysteme

® het logo en de bedrijfsnaam zijn beschermde handelsmerken.

De informatie in dit handboek wordt regelmatig gecontroleerd en eventuele noodzakelijke correcties worden verwerkt in de navolgende uitgaven. De waarschuwingen voor gevaren en bijzondere informatie worden in dit technische handboek op de hiernavolgende wijze herkenbaar gemaakt en met inspringende verklarende tekst en een bijbehorend symbool kenbaar gemaakt.



### OPGELET!

Deze waarschuwing wordt gebruikt, wanneer het niet nauwkeurig opvolgen of het niet opvolgen van instructies of procedures letsel of dodelijke ongevallen tot gevolg kunnen hebben.



### WAARSCHUWING!

Deze waarschuwing wordt gebruikt, wanneer het niet nauwkeurig opvolgen of het niet opvolgen van instructies of procedures letsel of dodelijke ongevallen door elektrische stroomstoten tot gevolg kan hebben.



### ADVIES/INSTRUCTIE!

Deze benadrukking wordt gebruikt, wanneer men U op een bijzonderheid attent wil maken.

## 2 Veiligheidsinformatie

Voor de installatie, en ingebruikname van deze componenten, dient u zorgvuldig de veiligheidsinstructies en waarschuwingen door te nemen. Tevens dient u te letten op de evt. waarschuwingen welke op het product zelf zijn aangebracht.



### 2.1 Gekwalificeerd personeel

In de zin van de documentatie of van de waarschuwingen op het product zelf zijn personen die vertrouwd zijn met de opstelling, montage, inbedrijfstelling, het bedrijf en het onderhoud van het product en over de kwalificaties beschikken die voor het product noodzakelijk zijn, zoals bijvoorbeeld:

- ▶ Opleiding, instructie en de bevoegdheid om stroomcircuits en apparaten in overeenstemming met de normen van de veiligheidstechniek in en uit te schakelen, te aarden en te markeren.
- ▶ Opleiding en instructie in overeenstemming met de normen van de veiligheidstechniek met betrekking tot het onderhouden en gebruiken van de veiligheidsuitrusting.
- ▶ Opleiding tot het verlenen van eerste hulp.

### 2.2 Veiligheidsinformatie m.b.t. de besturing

#### **VOORZICHTIG!**

Uittreksel uit de handleiding »De handleiding voor veiligheidsmaatregelen bij montage en reparatie van liftinstallatie« (ZH 1/312; Uitgave: 10/1983) van de overkoepelende organisatie van branche

verenigingen:

#### 3.1) Melding

Wanneer een monteur de werkzaamheden aan een liftinstallatie alleen moet uitvoeren, moet hij vóór het begin van de werkzaamheden de liftbediende of een ander persoon (bijvoorbeeld de conciërge of huismeester) van zijn aanwezigheid op de hoogte stellen.

#### 3.2) Het blokkeren van de liftinstallatie

Vóór aanvang van de werkzaamheden dient men de normale bedrijfsmodus van de liftinstallatie te blokkeren. Bij elke toegangsdeur naar de schacht brengt men het volgende waarschuwingsbord aan: »Lift buiten bedrijf«. Open schachttoegangen moeten zodanig worden versperd dat onbevoegdheden geen toegang hebben.





### 3.3) Buitenbesturing

De buitenbesturing moet vóór aanvang van de werkzaamheden worden uitgeschakeld.

### 3.4) Assisterende personen

Wanneer een monteur werkzaamheden verricht die de aanwezigheid van een tweede persoon vereisen, kan de liftbediende of een andere daarvoor aangewezen persoon daarbij behulpzaam zijn.

### 3.5) Kortsluiten van de besturingsleidingen en schakelaars

Het is verboden bij onderhoudswerkzaamheden en inspecties besturingsleidingen en schakelaars kort te sluiten. Wanneer bij reparaties het kortsluiten van de besturingsleidingen en schakelaars niet kan worden vermeden, mag een overbrugging alleen met de grootst mogelijke zorgvuldigheid tot stand worden gebracht. De overbrugging moet onmiddellijk na de reparatie worden verwijderd.

### 3.6) Afspraken over schakelverloop aanpassen

Het is niet toegestaan tijdelijke aanpassingen over het verloop van schakelingen te maken.

### 3.7) Het werken aan onder spanning staande onderdelen

Wanneer in speciale gevallen werkzaamheden aan onder spanning staande onderdelen moet worden uitgevoerd, dient men geïsoleerde gereedschappen, de juiste documentatie en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen te gebruiken. De toe te passen bepalingen DIN EN 50110 deel 1 en deel 2 / DIN VDE 0105 deel 100 »het gebruik van elektrische installaties« dienen in acht te worden genomen

### 3.8) Het gebruik van de lift

Totdat de werkzaamheden zijn afgerond, mag de monteur de liftinstallatie niet gebruiken, tenzij dit voor de uitvoering van de werkzaamheden noodzakelijk is.

### 3.9) Aanwezigheid op het dak van de liftkooi

Bij het meerijden op het dak van de liftkooi dient men de commandoschakelaar (inspectieschakelaar) op het kooidak - voor zover aanwezig - in te schakelen. Wanneer in speciale gevallen werkzaamheden aan onder spanning staande onderdelen moet worden uitgevoerd, dient men geïsoleerde gereedschappen, de juiste documentatie en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen te gebruiken. De toe te passen bepalingen DIN EN 50110 deel 1 en deel 2 / DIN VDE 0105 deel 100 »het gebruik van elektrische installaties« dienen in acht te worden genomen. Pas daarna mag de schachtdeur worden gesloten. Is deze commandoschakelaar niet aanwezig, dan moet voor het bedienen van de liftkooi een daarvoor geschikte persoon worden aangesteld. Een commando of schakelimpuls om de lift in beweging te zetten, mag vanaf het dak van de liftkooi slechts dan worden gegeven, wanneer alle daar aanwezige personen zich binnen de omtrek van de liftkooi hebben

teruggetrokken. Het is verboden te werken, wanneer de lift in beweging is. Op het dak van de liftkooi mogen zich niet meer mensen bevinden dan voor het uitvoeren van de werkzaamheden noodzakelijk is.

## 2.3 Eisen die aan de installateur of uitvoerders worden gesteld

### VOORZICHTIG!

- Het besturingsstelsel »bp208« is gebouwd volgens de nieuwste stand van de techniek en is bedrijfszeker. Gevaren ontstaan alleen, wanneer niet geïnstrueerd personeel de apparaten onvakkundig of voor doeleinden, waarvoor zij niet bestemd zijn, inzet.
- Voor een probleemloze en veilige werking van de apparaten is het noodzakelijk dat zij op de juiste manier worden vervoerd, opgeslagen, opgesteld en gemonteerd en op de juiste manier worden bediend en onderhouden.
- Men dient elke werkwijze achterwege te laten die de veilige werking van de apparaten ondermijnt.
- Een eigenmachtige ombouw of wijziging, die van invloed is op de veiligheid van de apparaten, is niet geoorloofd.
- Tijdens het bedrijf is er bij de aandrijfeenheden sprake van gevaarlijke onderspanning staande, bewegende of roterende delen. U kunt daarom bijvoorbeeld door het ontoelaatbaar verwijderen van de vereiste afdekkingen of door ontoereikend onderhoud zware schade berokkenen aan de gezondheid van personen of aan materiële zaken.
- Uitsluitend gekwalificeerd personeel mag met de werkzaamheden aan de apparaten worden belast. Het personeel moet de meegeleverde handleidingen en de volledige productdocumentatie tijdens de werkzaamheden steeds ter beschikking te hebben, en op consequente wijze in acht nemen.
- Het werken aan de apparaten of in de buurt daarvan zijn dient men aan niet gekwalificeerd personeel te verbieden.
- De exploitant is er verantwoordelijk voor dat bij het uitvallen van de apparaten de aandrijving in een veilige toestand wordt gezet, omdat er anders persoonlijk letsel of materiële schade kan ontstaan.



### VOORZICHTIG!

Vóór elke handeling de apparaten van het stroomnet scheiden.





## 3 Conformiteitsverklaringen

### EG Type certificaat voor de SMZ04 en de BPL02

#### 3.1 Algemeen

De veiligheidsprint SMZ-04 en de BPL-02 print met SMZ mogen alleen gebruikt worden in liftbesturingen en in combinatie met de besturings-modules bp115, bp117, bp300, bp302, bp304, bp306, bp208 en bp308.

Na het voldoen aan deze condities mogen de veiligheidsprinten worden toegepast in de volgende toepassingen

- ▶ Elektrische veiligheids-inrichtingen volgens de TRA 261 en DIN EN 81 deel 1 en deel 2 art. 14.1.2.3 als vervanging voor mechanisch gedwongen schakelaars.
- ▶ Schakelingen met veiligheidsfuncties: vertragings-controle schakeling bij verkorte bufferslag TRA 262.53 en DIN EN 81 deel 1 en deel 2 art. 12.8
- ▶ Inrijden en nastellen met geopende kooideuren and schachtdeuren volgens de TRA 265.1 en DIN EN 81 deel 1 en deel 2 art. 14.2.1.2.
- ▶ Belading volgens TRA 266.3 en DIN EN 81 deel 1 en deel 2 art. 14.2.1.5
- ▶ Herkenning van ongecontroleerde bewegingen van de liftkooi met geopende deuren volgens de EN81-1/2, art. 9.11.7 en 9.13.7

### afbeelding 1

System module

bp117/304/306/bp208/bp308

met als onderdeel BPL- 02

print

Specificaties volgens

Richtlijn 95/16/EC

EN 81-1:1998+A3:2009

EN 81-2:1998+A3:2009

Registratie no.

01/208/5A/1103/1644Ae5

van 09 September 2013

## 3.2 EG Type certificaat BPL 02 met SMZ



### ZERTIFIKAT CERTIFICATE

EC Type-Examination Certificate

Reg.-No.: 01/208/5A/1103/1644Ae5

<b>Product tested</b>	- Safety circuit, - Electronic monitoring circuits	<b>Certificate holder</b>	BÖHNKE + PARTNER GmbH Steuerungssysteme Industrieweg 13 51429 Bergisch Gladbach Germany
<b>Type designation</b>	Subarea of the printed circuit board BPL-02 of the system modules bp117, bp304, bp306, bp308 and bp208	<b>Manufacturer</b>	see certificate holder
<b>Codes and standards forming the basis of testing</b>	Directive 95/16/EC EN 81-1:1998 + A3:2009 EN 81-2:1998 + A3:2009		
<b>Intended application</b>	For use in passenger lifts and goods passenger lifts. Safety circuit for - bridging of the door switch and the locking element switch during levelling and re-levelling with doors open acc. to EN 81-1/-2, clause 14.2.1.2 a) 2), - detection of an unintended car movement with open doors acc. EN 81-1/-2, clause 9.11.7 and 9.13.7 respectively. Electronic monitoring circuits for feedback-free monitoring of the lift installation's safety chain switching status acc. to EN 81-1/-2, clause 14.1.2.1.3.		
<b>Specific requirements</b>	The instructions of the associated Installation and Operating Manual and the Annex to this certificate shall be considered.		
It is confirmed, that the product under test complies with the requirements for lifts defined in the EC Directive 95/16/EC.			
This certificate is valid until 2018-09-09.			

The issue of this certificate is based upon an examination, whose results are documented in report-no.: 968/A 121.02/13 dated 2013-09-09.

This certificate is valid only for products which are identical with the product tested. It becomes invalid at any change of the codes and standards forming the basis of testing for the intended application.



Köln, 2013-09-09

Certification Body for Lifts and their  
Safety Components, NB 0035

*Volker Sepanski*

Dipl.-Ing. Volker Sepanski

**Annex to EC Type-Examination Certificate Reg.-No. 01/208/5A/1103/1644Ae5 dated 2013-09-09**

1. Component	- Safety circuit - Electronic monitoring circuits
2. Manufacturer	Böhnke + Partner GmbH® STEUERUNGSSYSTEME Industrieweg 13 51429 Bergisch Gladbach Germany
3. Designation / Type	Subarea of the printed circuit board BPL-02 of the system modules bp117, bp304, bp306, bp308 and bp208
4. ID-No. / Marking on the component	01/208/5A/1103/1644
5. Area of application	For use in passenger lifts and goods passenger lifts
6. Intended use	Safety circuit for - bridging of the door switch and the locking element switch during levelling and re-levelling with doors open acc. to EN 81-1/-2, clause 14.2.1.2 a) 2), - detection of an unintended car movement with open doors acc. to EN 81-1/-2, clause 9.11.7 and 9.13.7 respectively. Electronic monitoring circuits for - feedback-free monitoring of the lift installation's safety chain switching status acc. to EN 81-1/-2, clause 14.1.2.1.3.
7. Characteristics	
7.1 Characteristics safety circuit	Output voltage range: 0 - 250 VAC Fuse protection of the output circuit: max. 4 A
7.2 Characteristics monitoring circuits	Input voltage: max. 250 VAC Neutral lead: 9 (NN), 14 (NF) Input current per monitoring circuit: ca. 3.45 mA
7.3 Common characteristics	Pollution degree: 3 Material group: IIIa Protection degree: IP > 43 (to be ensured by housing/enclosure) Operating temperature: 0...+60°C Further technical data see operating manual of the component BPL-02 of company BÖHNKE + PARTNER® GmbH Steuerungssysteme.
8. Maintenance	The correct operation has to be checked periodically.
9. Installation	- The specifications in the operating manual for the installation, commissioning, as well as operation of the component BPL-02 have to be considered. The relevant national regulations and the EN 81-1/-2 have to be followed on installation. - By the selection of an appropriate installation place it has to be ensured that environmental influences like water, conductive dust and condensation don't have a negative impact on the safety-related operation of the component. - The connected sensor elements of the safety chain must satisfy the requirements of EN 81-1/-2. - The return wire to the coils of the safety-relevant contactors must run according to the specifications of the operating manual from terminal 9 (NN) to terminal 14 (NF) across the board and must be connected to terminal 14 (NF). The N-wire from the safety-relevant contactors to the component BPL-02 must not have any further connection to

2013-09-09

**Annex to EC Type-Examination Certificate Reg.-No. 01/208/5A/1103/1644Ae5 dated 2013-09-09**

	<p>N-wires of the remaining control system.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- On the installation an EMC-compatible wiring has to be ensured.</li></ul>
10. Specific conditions	<p>In line with the commissioning and the recurring checks of the lift the following checks have to be performed:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Check of the correct installation</li><li>- Check of the hardware version</li><li>- Check of the safety function according to the inspection instructions in the operating manual</li><li>- Check of the N-wire interruptions of the monitoring circuits according to the inspection instructions in the operating manual</li></ul> <p><u>Specific conditions</u> for the safety function „Detection of an unintended movement of the lift car with open doors“ acc. to EN 81-1/-2, clause 9.11.7 and 9.13.7 respectively:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- The retention of the tripped state of the protection means - even beyond the interruption of the power supply - has to be performed by an additional measure outside of the safety circuit.</li><li>- As tripping time of the safety circuit for the detection of an unintended movement <b>10 ms</b> have to be considered.</li></ul> <p>Response times of upstream sensors (e.g. zone switch) and downstream actors (e.g. disengaging device, equipment for stopping holding the lift car) are not contained herein and have to be considered separately.</p>



TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - 51101 Köln

**BÖHNKE + PARTNER GMBH STEUERUNGSSYSTEME**  
Herrn Böhne  
Industrieweg 13  
D-51429 Bergisch Gladbach

Volker Sepanski  
Tel. +49 221 806-2624  
Fax +49 221 806-1354  
Volker.sepanski@de.tuv.com  
01. Februar 2012

### Gleichwertigkeitsbestätigung

Sehr geehrter Herr Böhne,

gern bestätige ich Ihnen, dass für die Produkte

- Sicherheitsschaltung SMZ-04
- Systemmodul bp117, bp304, bp306 und bp308 als Teilbereich der Leiterplatte BPL-02

jeweils eine EG-Baumusterprüfung durchgeführt wurde.

#### **Sicherheitsschaltung SMZ-04**

Die EG-Baumusterprüfbescheinigung 01/208/5A/0408/1770 wurde durch die Nummer 01/208/5A/0408/1770Ae1 abgelöst. Diese beinhaltet lediglich die Erweiterung der Prüfung auf Einhaltung der Normen EN 81-1:1998+A3:2009 und EN 81-2:1998+A3:2009 hinsichtlich der unkontrollierten Fahrkorbbewegung gemäß Ziffer 9.11.7 bzw. 9.13.7. Technische Veränderungen am Bauteil wurden nicht vorgenommen.

#### **Systemmodul bp117, bp304, bp306 und bp308 als Teilbereich der Leiterplatte BPL-02**

Die EG-Baumusterprüfbescheinigung 01/208/5A/1103/1644 wurde durch die Nummer 01/208/5A/1103/1644Ae4 abgelöst. Diese beinhaltet lediglich die Erweiterung der Prüfung auf Einhaltung der Normen EN 81-1:1998+A3:2009 und EN 81-2:1998+A3:2009 hinsichtlich der unkontrollierten Fahrkorbbewegung gemäß Ziffer 9.11.7 bzw. 9.13.7. Technische Veränderungen am Bauteil wurden nicht vorgenommen.

Mit freundlichen Grüßen



Volker Sepanski  
Leiter der Zertifizierungsstelle für Aufzüge und deren Sicherheitsbauteile,  
Kenn-Nr. 0035

TÜV Rheinland  
Industrie Service GmbH  
Am Grauen Stein  
51105 Köln

Tel. +49 1803 252535-3000\*  
Fax +49 1803 252535-3099\*  
IS@de.tuv.com

Geschäftsführung  
Dr.-Ing. Frank Vollloh  
(Sprecher)  
Eckhard Lippold

Aufsichtsratsvorsitzender  
Dr.-Ing. Manfred Bayerlein

Köln HRB 26876  
www.tuv.com

\*3,09 €/Min. aus dem Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,42 €/Min.

### 3.3 EG Goedkeuring bp208

(95/16E/G): 01/208/5A/1103/1644Ae5

Bevoegde afdeling, kerngetal 0035

#### 3.3.1 Conformiteitsverklaring (95/16/EG)



### EU-Declaration of conformity as in the EU-Regulation (95/16/EU)

We hereby declare that the following products:

Component group	Part of the printed circuit(s)	Number of certificate according to 95/16/EU
SMZ-03		09 208 92602 / 5
Systemmodul bp115	BCL-01	09 208 92603 / 5
Systemmodul bp302	CLP-03	09 208 92604 / 5Ae1
Systemmodul bp300	CCP-01	09 208 92605 / 5
FDG-02	FDG2-B, FDG2-E	09 208 92606 / 5
Systemmodul bp117/bp304	BPL-01	09 208 92612 / 5
Systemmodul bp117/bp304/bp306/bp308/bp208	BPL-02	01/208/5A/1103/1644Ae5
SMZ-04		01/208/5A/0408/1770Ae1
FDG-03	FDL-01	01/208/FWB/B/0106/1311Ae1
Systemmodul bp119	LMC-SB-51	01/208/5A/6007/13

from build year 1999, conform to the composition requirements for elevators (95/16/EG) as set out in the guidelines of the board to harmonise the legal regulations of the member states. This declaration is only valid for the above-mentioned products, when these are installed in elevator systems.  
This document becomes invalid as a consequence of unauthorised amendments to our products.  
Attention must be paid to the manuals supplied.

The appropriate component- or construction type tests were carried out by: TÜV Rheinland, Safety and Environmental Protection GmbH.  
The EG type approval certificates and the conformity certificates with the EG certificate numbers are issued by TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg, sect. Conveyance Technology (notified body 0035).

This declaration is given by Joachim Ramrath for  
**BÖHNKE + PARTNER GMBH**  
**STEUERUNGSSYSTEME**  
Industrieweg 13  
51429 Bergisch Gladbach  
Federal Republic of Germany

in the name of the management

Bergisch Gladbach 19<sup>th</sup> of September 2013

(Joachim Ramrath, Member of the management)

Formular-Nr.: QFB\_Konformitaetserklaerung\_bp-Systemmodule\_EG-RiLi\_Engl.DOC ; Stand: 15.Dezember 2011

### 3.3.2 Conformiteitsverklaring (2004/108/EG) / EN

12015+EN 12016



## EU-Declaration of conformity

as in the EU-Regulations (89/336/EEC, amended by 92/31/EEC) and  
EN12015 and EN12016

We, hereby declare that the following product

#### Control unit

##### Identification:

Elevator control system (control cabinet), bp115, bp117, bp300, bp302, bp304, bp306, bp308, bp208, bp119

accords with the protective demands to harmonise the legal regulations of the member states with regard to electro-magnetic compatability ( 89/336EEC; amended by 92/31/EEC) as laid down by the committee and EN12015 and EN12016

This declaration is valid for products which are part of this declaration and which are produced according to the attached documentation.

This document becomes invalid as a consequence of unauthorised amendments to our products.

Attention must be paid to the manuals supplied.

The appropriate tests were carried out by the following laboratories: TÜV Berlin-Brandenburg, BZT Kolberg und TÜV Rheinland.

The evaluation of conformity was carried out by the appropriate authority: TÜV Rheinland Product Safety GmbH.

The certificate of the bp115 has the registration number: AV 9711203 01

The certificate of the bp117 has the registration number: AV 2110188 01

The certificate of the bp300, bp302 has the registration number: AV 9611109 01

The certificate of the bp304 has the registration number: AV 2010741 01

The certificate of the bp306 (71W-power-supply) has the registration number: 21121247\_001

The certificate of the bp306 (130W-power-supply) has the registration number: 21122666\_001

The certificate of the bp308 has the registration number: P10-Z-00387-001

The certificate of the bp208 has the registration number: P10-Z-00387-001

The certificate of the bp308 has the registration number: 13057

This declaration is given by Joachim Ramrath for

**BÖHNKE + PARTNER GMBH**

**STEUERUNGSSYSTEME**

Industrieweg 13

51429 Bergisch Gladbach

Federal Republic of Germany

in the name of the management.

Bergisch Gladbach, den 20<sup>th</sup> of September 2013

(Joachim Ramrath, Member of the management)



## 4 Normen

### VERWIJZINGEN NAAR ANDERE VOORSCHRIFTEN EN RISICO'S

- De in de documentatie weergegeven procestechnische adviezen en schakelschema's moeten in hun juiste context worden geïnterpreteerd. De overdraagbaarheid op de diverse toepassingen dient te worden gecontroleerd. De firma BÖHNKE + PARTNER accepteert in dat opzicht geen aansprakelijkheid.
- Om een juiste werking van de complete besturing te garanderen, dient u in elke geval de meegeleverde documentatie van de andere producenten (bijvoorbeeld de gebruiksaanwijzing van de regeling) in acht te nemen.
- Het besturingssysteem bp208 mag uitsluitend worden gebruikt voor de informatieverwerking in liftbesturingen.
- Besturingen, componenten, modules of andere apparaten, die tijdens transport naar u werden beschadigd, mogen niet worden gemonteerd of in gebruik worden genomen.
- De modules bevatten componenten die gevoelig zijn voor statische elektriciteit. Vóór men een elektronische module aanraakt dient men het eigen lichaam te ontladen. Dit kan men doen door direct van tevoren een geleidend, geaard voorwerp aan te raken (bijvoorbeeld een deel van de schakelkast uit blank metaal).



### 4.1 EMC-richtlijnen

Alle industriële, elektronisch bestuurde apparatuur (PCs, microprocessoren, computers SPS) kunnen door storende impulsen worden beïnvloedt, wanneer er geen tegenmaatregelen worden genomen. Deze storende impulsen kunnen evenzeer door externe systemen (zoals bijvoorbeeld door spanningsverschillen in de voedingsleiding) als door stuurimpulsen van de vermogenscomponenten van de regelingen worden opgewekt. De firma BÖHNKE + PARTNER past bij de fabricage van de besturing alle gebruikelijke maatregelen toe. De componenten zijn slechts in geringe mate gevoelig voor storende impulsen van de omgeving.



### **OPGELET!**

- Neem de instructies van de regeling producent ten aanzien van de elektromagnetische compatibiliteit zonder meer in acht!
- Bij vragen over de wetgeving m.b.t. de elektromagnetische compatibiliteit is ons serviceteam u graag van dienst.
- Neemt u tevens de aanwijzingen m.b.t. ontstoringsmaatregelen in dit handboek in acht.

## **4.2 EN 81**

Vereisten in de EN 81-2:

Wij willen u er uit voorzorg op wijzen dat de firma BÖHNKE + PARTNER GmbH niet aansprakelijk kan worden gesteld voor schades als gevolg van het opvolgen van de vereisten die worden gesteld om de EN 81-2!

(voorbeeld: nastellen bij hydraulisch aangedreven liften ondanks alarmering door de ritduurbewaking wegens het uitvallen van een fase)

## 5 Besturingsysteem »bp208«

### 5.1 Syteem-, functie beschrijving

Het besturingssysteem bp208 is een elektronische module voor liftbesturingen. Van deze module zijn een groot aantal verschillende uitvoeringen mogelijk, zoals verschillende spanningen voor de veiligheidslijn, verschillende geïntegreerde voedingen, en de variant met of zonder veiligheidsschakeling.

Als basis zijn er in de bp208 een gestabiliseerde voeding, veiligheidslijnaftakkingen, en veiligheidsschakeling geïntegreerd.

Bij het besturingssysteem bp208 heeft men het over een decentraal Multi's-Microprocessorsysteem met gespreide »intelligentie«.

Het aansluiten van gedecentraliseerde onderdelen gebeurt standaard via het internationale CANopen CiA-417 ([www.CANopen-Lift.org](http://www.CANopen-Lift.org)) protocol plaats. Verder zijn er interfaces leverbaar welke gebruikt kunnen worden voor de protocollen van oudere liften..



▲ afbeelding 3

Het besturingssysteem bp208 is met alle mogelijke moderne interfaces binnen de liftechniek uitgevoerd.

Het besturingssysteem bp208 is als volgt opgebouwd:

- ▶ een gestabiliseerde voeding met 2 voltages
  - 5 V DC 2 A (alleen intern),
- ▶ 24 V DC 2.2 A (op klemmen uitgevoerd),
- ▶ onderspanning herkenning 150 VAC,
- ▶ noodstroomunit 12 V, 600 mA, met leegloopbeveiling van min 10 V,
- ▶ de voorsturing,
- ▶ de afvraageenheid t.b.v. de veiligheidslijn,
- ▶ de veiligheidsprint (optioneel),
- ▶ vrij programmeerbare in- en uitgangen,
- ▶ elektronisch bewaakte standaard in- en uitgangen, en interfaces voor:
  - ▶ de aansturing van regeling via DCP3 en DCP4+, en CANopen.
  - ▶ AWG's van verschillende leveranciers en technologieën,
  - ▶ Data transmissie met WinMOS®300 via Bluetooth™, WiFi, modem (USB) of Ethernet,
  - ▶ de gebouwautomatisering via EIS protocol, LONworks standaard, OPC, Modbus of Profibus DP.
- ▶ CANopen CiA-417- componenten,
- ▶ USB laptop connectie voor diagnose doeleinden of software updates,
- ▶ USB host voor USB sticks, modems, Bluetooth™ of WiFi adapters,
- ▶ Memory kaart sleuf voor software updates, instellen en parameters back-ups.



Op grond van deze geïntegreerde functies en het gedecentraliseerde besturingsconcept kan men tevens kleinere besturingskasten gebruiken. De standaard besturingskast voor het besturingssysteem bp208 heeft dan ook een maatvoering van 600 x 600 x 250 mm. Daardoor is de bp208 zeer goed toepasbaar in liftinstallaties waar weinig plaats voorhanden is. In combinatie met het datatransmissiesysteem WinMOS®300 kan dan ook de doelmatigheid van de installatie aanzienlijk verhoogd worden. Tevens kan men met dit systeem op een gebruikers afhankelijk onderhoud over gaan.

## 5.2 Functies van de bp208

- ▶ Simplex besturing
- ▶ 12 stopplaatsen instelbaar
- ▶ SFS – haal/zendbesturing
- ▶ SFR – haal/zendbesturing met verzamelen («Taxi besturing»)
- ▶ 1KS – 1-knops verzamelend
- ▶ 1KSab – 1-knops neerwaarts verzamelend
- ▶ 1KSauf – 1-knops opwaarts verzamelend
- ▶ 2KS – 2-knops verzamelbesturing
- ▶ Bedrijfsgegevens: ritten, uren, storingen, meldingen
- ▶ Tractieliften: poolomschakelbaar, 1-touren, 2-touren, geregeld, frequentie geregeld en Ward-Leonard regeling
- ▶ Hydraulische liften: ster-driehoek en direct start, geregeld stuurblok, softstarter en frequentie geregeld
- ▶ Controle PTC-weerstand voor de aandrijfmotor geïntegreerd
- ▶ Controle veiligheidslijn geïntegreerd (standaard 230 V AC, optioneel 48 V DC)
- ▶ Aansturing hoofdstroomrelais 230 V AC geïntegreerd
- ▶ Veiligheidsschakeling SMZ-04 geïntegreerd
- ▶ Interne gestabiliseerde voeding met klemaansluiting op de printplaat (kortsluitvast).
- ▶ In- en uitgangen voor alle standaardfunctie's geïntegreerd
- ▶ In- en uitgangen in SMD-componenten
- ▶ In- en uitgangen getrapt uit te breiden
- ▶ Positieve schakellogica (24 V DC)
- ▶ Uitgangen tegen overbelasting beveiligd
- ▶ Diagnose van de in- en uitgangen via LCD-display of laptop
- ▶ Diagnose en configureren van de CANopen componenten via de CANwizard®
- ▶ Microprocessorsysteem in SMD-componenten
- ▶ CO-processorondersteuning (2 stuks 16 Bit)
- ▶ Bediening via laptop met WinMOS®300
- ▶ Bediening via 7 toetsen en het verlichte LCD-display
- ▶ Parametrering ter plaatse via LCD of laptop

- ▶ Parameters in EEPROM uitvalbestendig opgeslagen (2 complete sets data)
- ▶ Real-time klok geïntegreerd
- ▶ Basismenu en servicemenu gescheiden
- ▶ Password voor basis-en servicemenu met verschillende codes mogelijk
- ▶ Menu in Duits, Engels, Nederlands, Italiaans en Frans instelbaar
- ▶ Interfaces voor datatransmissie, AWG-05, DCP, LAN en CANOpen zijn geïntegreerd
- ▶ Optional remote diagnostics via modem (USB) or LAN
- ▶ Etageaanduiding aanstuurbaar via verschillende protocollen (gray-code, binär, klant gespecificeerd)
- ▶ Weergave van de rijrichting
- ▶ Nullast, vollast en overbelast
- ▶ Weergave rijvoormeldpijlen, gong etages, selectieve deuraansturing, en selectieve richtingsaansturing
- ▶ Parkeerstopplaats instelbaar
- ▶ Etage voor brand en noodstroom instelbaar
- ▶ Etage voor controle en onderhoud instelbaar
- ▶ Etage voor brandweer instelbaar
- ▶ Parkeerprogramma's via LCD-display instelbaar
- ▶ Deurtabel A en B extern omschakelbaar
- ▶ Kopieëring met 4 & 6 magneetschakelaar mogelijk
- ▶ Absolute waardegever met AWG-05 in CANOpen-uitvoering
- ▶ Dichtstbijzijnde stopplaats of korte stopplaats (alleen met AWG) tot 15 mm
- ▶ Deuraansturing A+B tegen overelkaar
- ▶ Diverse tijden en functies van deuren instelbaar
- ▶ Inrijden met open deuren en nastellen mogelijk via geïntegreerde SMZ-04 print
- ▶ Onderhoudsintervallen (ritten, uren, datum) instelbaar
- ▶ Stapelgeheugen tot 128 records (type storing met etage, datum en tijdstip)
- ▶ Storingslijst (type storing met etage, frequentie)
- ▶ Bewaking ter plaatse met laptop mogelijk
- ▶ WinMOS®300 bewaking via modem of LAN mogelijk
- ▶ 2 Relais, vrij programmeerbaar, 1 maakcontact
- ▶ 2 Relais, vrij programmeerbaar, 1 verbreekcontact
- ▶ 4 Relais, vrij programmeerbaar, 1 wisselcontact bv. deur A en deur B voor geregelde deuraandrijvingen
- ▶ Bedrijfsnaam in het LCD instelbaar
- ▶ Etagebenaming (tekst) instelbaar
- ▶ RoHS-conforme productie (loodvrij)

## 5.3 Decentrale liftbesturing

Het besturingssysteem bp208 is een decentraal besturingssysteem, wat wil zeggen dat de »Intelligentie« is verdeeld over de aangesloten componenten, en is als zodanig, dan niet meer alleen in de liftbesturing aanwezig. De basis van deze decentrale liftbesturing is het CANopen applicatie profiel CiA-417. Via dit wereldwijd genormeerde applicatie profiel vindt de communicatie tussen de diverse losse modules in de liftinstallatie plaats. De aangesloten modules beschikken over een complete functiebeschrijving, en kunnen dan als zodanig ook zelfstandige beslissingen afhandelen. Hierdoor is een open en modulair systeem mogelijk, welke dan ook zeer complexe besturingsfunctie's kan overnemen.

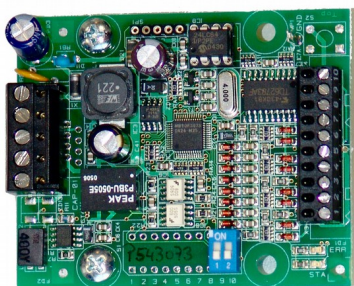
## 5.4 Hardware voor de bp208

Voor het Besturingssysteem bp208 is momenteel door BÖHNKE + PARTNER de navolgende hardware ter beschikking gesteld:

- ▶ Schachtcommando print CAP-01/02
- ▶ Schachtcommando print CIO-01
- ▶ Liftkooi elektronica CLK-03
- ▶ CAN DFU Gateway CDG-01
- ▶ CAN-Seriele-Interface CSI-01

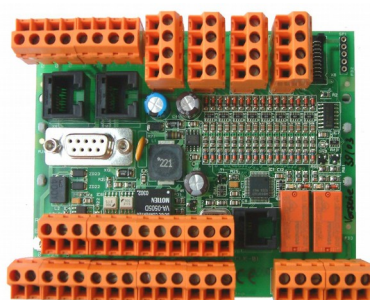
Extra componenten van verschillende leveranciers, zoals b.v. AWG encoders of drukknoppen, welke zich aan de standaard CiA-417 houden, kunnen aangesloten worden.

Een overzicht van leverbare CANopen componenten en hun beschrijvingen kunt u bijvoorbeeld vinden op het internet op [www.CANopen-Lift.org](http://www.CANopen-Lift.org).



▲ afbeelding 4

CAP-01/02 print voor het aansluiten van schachtcommando's op de CANopen bus.



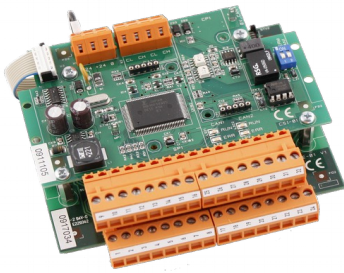
▲ afbeelding 5

CLK-03 print voor het aansluiten van liftkooi elektronica op de CANopen bus.

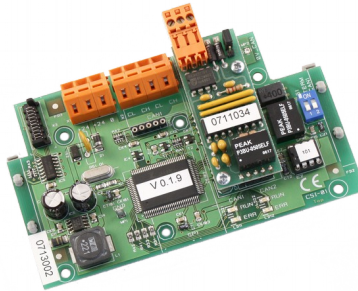


▲ afbeelding 6

CDG-01 print welke als Gateway tussen het CANopen netwerk en de datatransmissie wordt gebruikt.



▲ afbeelding 7  
CIO-01 print met 32  
ingangen/uitgangen of  
commando's.



▲ afbeelding 8  
CSI-01 print welke gebruikt  
wordt als Gateway of als  
repeater.

## 5.5 Varianten van de bp208

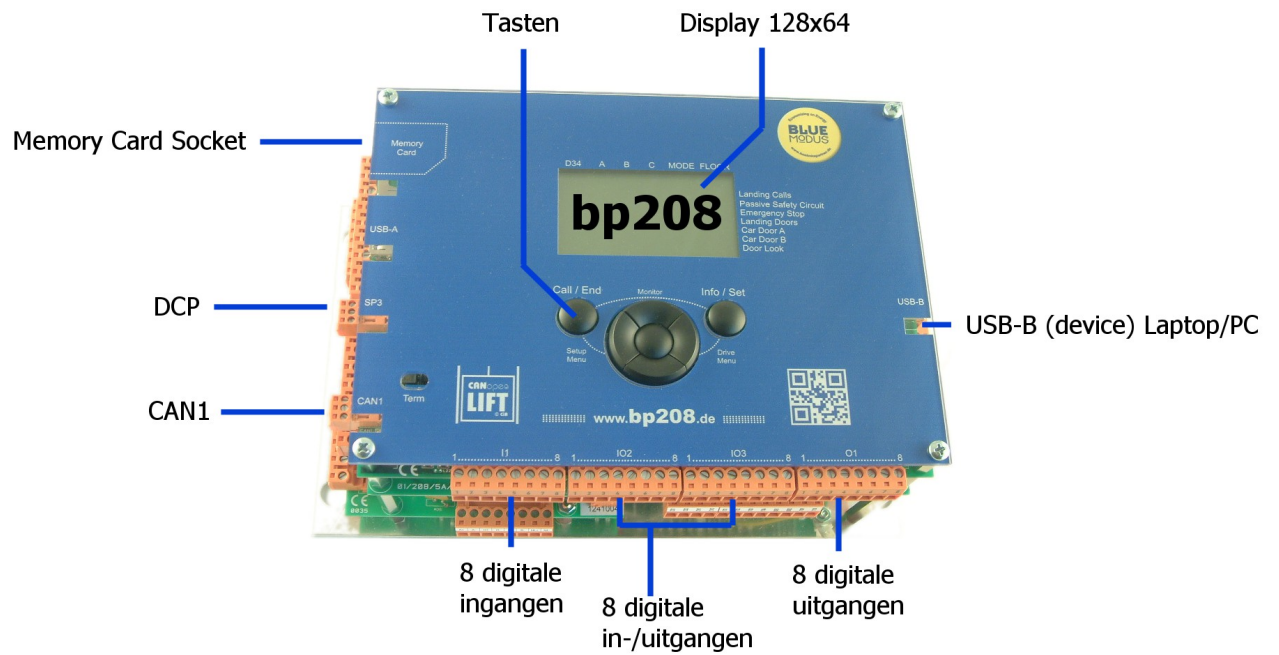
Het voor u liggende installatiehandboek heeft betrekking op verschillende uitvoeringen van het besturingssysteem bp208 zoals hier onder is weergegeven. Daarbij gelden de volgende afkortingen:

SMZ = Veiligheidsprint  
24 V = Optie 24 V veiligheidslijn aftakkingen  
48 V = Optie 48 V veiligheidslijn aftakkingen  
110 V = Optie 110 V veiligheidslijn aftakkingen

ordernummer	versie
382-208-010-aaa	bp208 standaard
382-208-010-aab	bp208 met 48 V
382-208-010-aac	bp208 met SMZ
382-208-010-aad	bp208 met 48 V en SMZ
382-208-010-aaf	bp308 met 110 V en SMZ
382-208-010-aah	bp208 met 24 V en SMZ

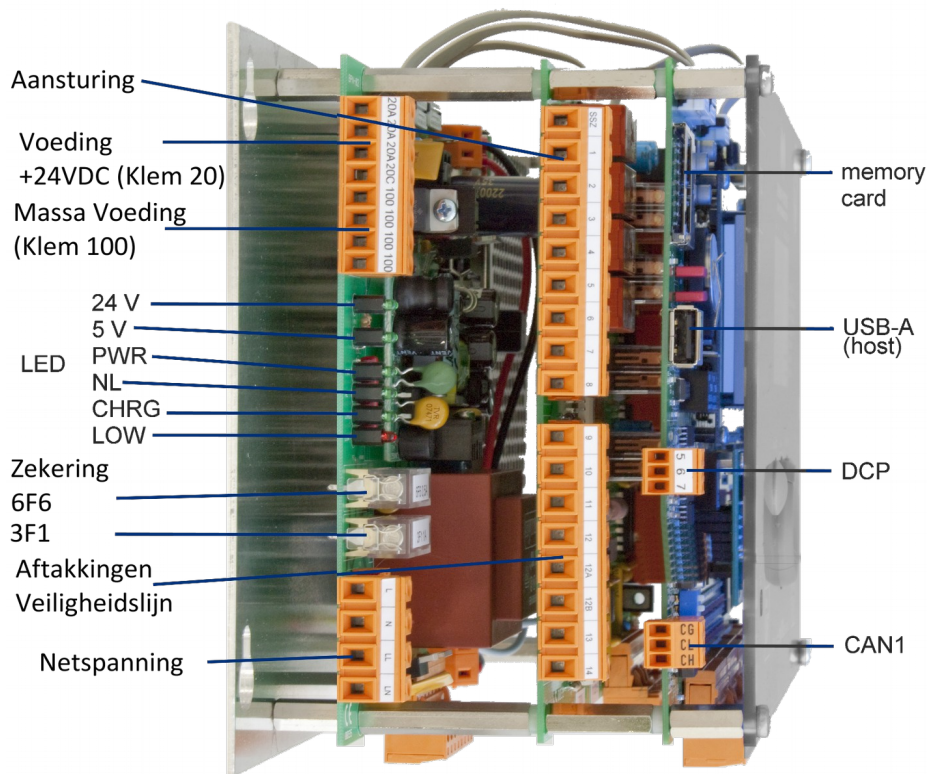
## 5.6 Beschrijving bp208

### 5.6.1 Bovenaanzicht

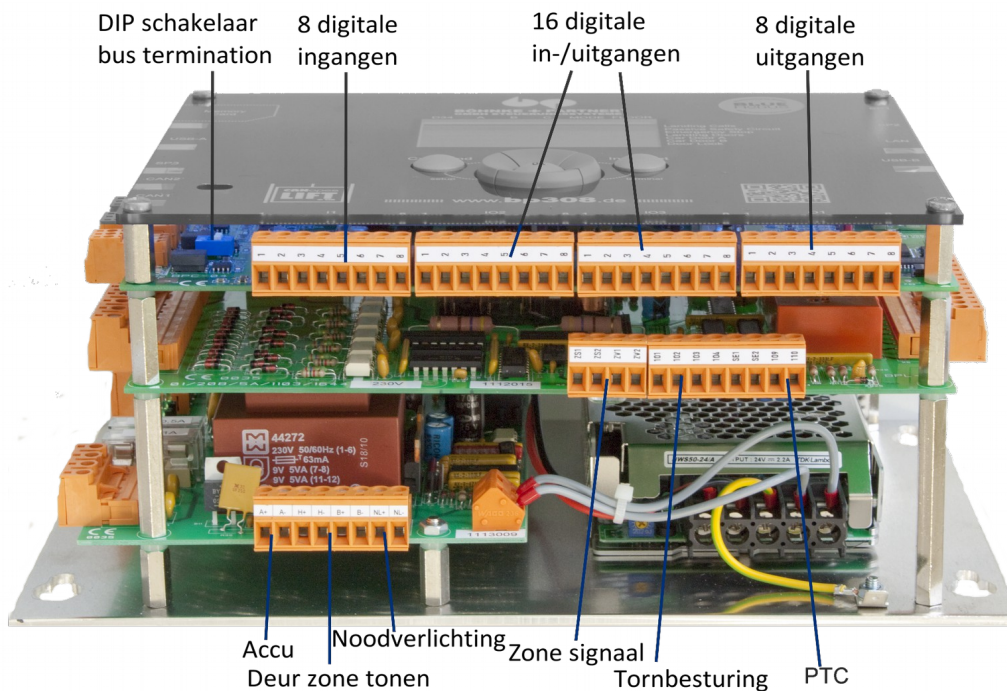




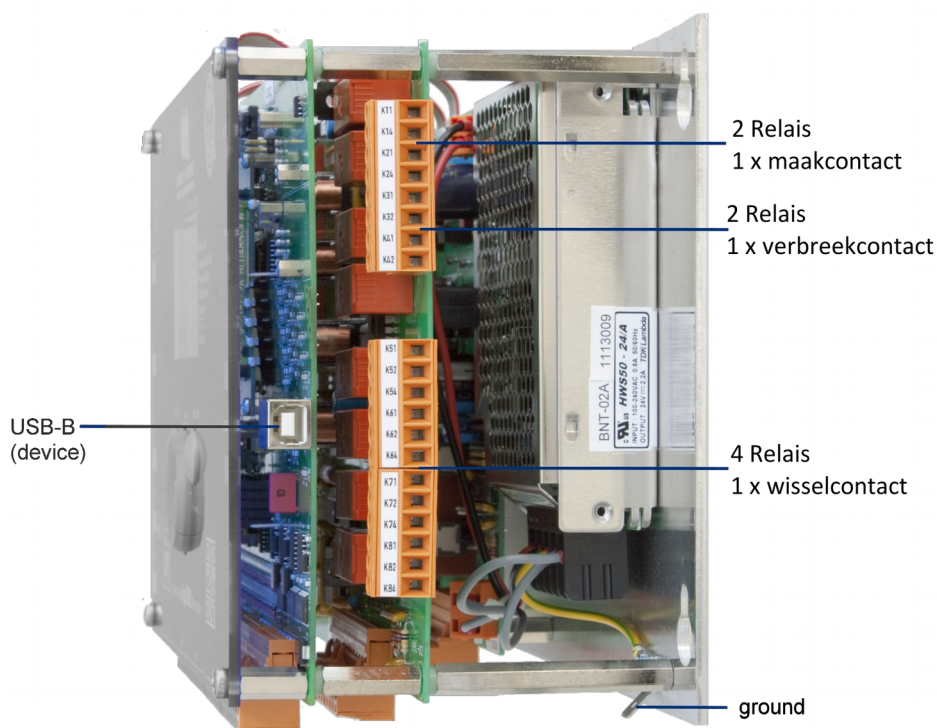
## 5.6.2 Linker zijaanzicht



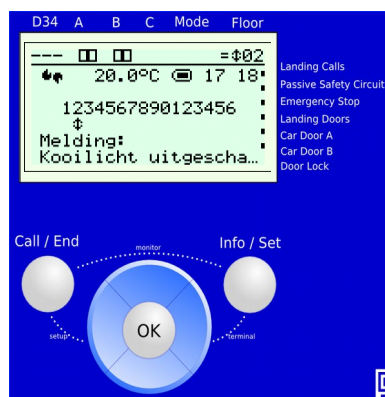
## 5.6.3 Onderaanzicht



## 5.6.4 Rechter zijaanzicht



## 5.6.5 Bedieningspaneel en LCD bij de bp208



▲ afbeelding 9

Display en drukknoppen van de bp208, hier met een voorstelling van 2 deuren A en B .

Met behulp van het LCD display kan men de toestand van de lift bekijken, en als zodanig ook de parameters van de installatie en de CANopen componenten wijzigen.

### 5.6.5.1 Standaard aanzicht

Na het inschakelen van het systeem, en in normaal bedrijf zal wanneer geen speciaal menu is ingeschakeld het display in het standaard aanzicht worden weergegeven. Deze weergave geeft een snel overzicht weer van de actuele toestand van de lifinstallatie, als ook de individuele geconfigureerde informatie.

In het display wordt de volgende informatie weergegeven:

- Lift status balk
- Status van de veiligheidslijn
- B+P« logo (of klant specifiek logo)
- Print en besturingskast temperatuur (optioneel),
- Status van de interne buffer batterij
- Huidige systeem tijd
- En afhankelijk van de configuratie:
  - Huidige storingen en meldingen

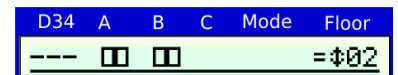


- Laatste storing
- Statistische informatie
- Huidige lift snelheid

#### 5.6.5.2 Lift status balk

De lift status balk wordt weergegeven in het bovenste deel van het display, en in alle andere menu's. In de balk wordt de volgende informatie weergegeven:

- Vooraansturing (relais K1-K4)
- Deuren A/B/C met eindschakelaars en diverse andere signalen (fotocel, deur open « drukknop)
- Modus (b.v. status van de veiligheidsschakeling)
- Gelijkstel signaal (gelijkvloerpositie) +/- =/ -
- Indicatie van de rijrichting
- Positie liftkooi



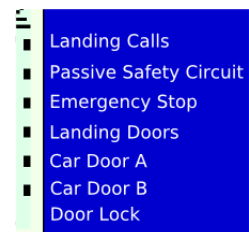
▲ afbeelding 10

De lift status balk wordt in elk menu weergegeven.

#### 5.6.5.3 Veiligheidslijn Status Balk

Op de rechterkant van het display bevindt zich de status balk van de veiligheidslijn. Deze wordt weergegeven in de verschillende menu's. De balk geeft de volgende informatie weer:

- Schacht commando status (aan/uit)
- Veiligheidslijn status (klemmen X 5.9/.16/.17/.18/.19)



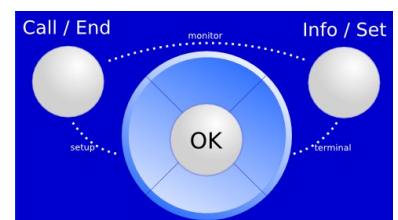
▲ afbeelding 11

De veiligheidslijn status balk wordt in elk menu weergegeven.

#### 5.6.5.4 Bediening

Onder het display bevinden zich de drukknoppen van de bp208. Het is door middel van deze 7 drukknoppen mogelijk om door de verschillende menu's te navigeren, status op te vragen of parameters te wijzigen.

De drukknoppen »Op«, »Neer«, »Links«, »Rechts« en »OK« zijn gerangschikt als een centraal navigatie blok. De »Call/End« toets bevindt zich daarbij links, en de »Info/Set« knop rechts van het navigatie blok.



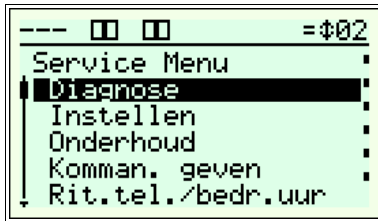
▲ afbeelding 12

Gebruik de drukknoppen op de print om door de diverse menu's heen te lopen.

### 5.6.6 Service Menu

In het service menu van de bp208 kunnen parameters en tijden ingesteld worden, welke niet veiligheids-gerelateerd zijn. Het wijzigen van deze parameters kan gebeuren tijdens normaal bedrijf.

Enkele voorbeelden van deze wijzigingen kunnen zijn deurtijden, energie besparende functie zoals Blue modus Aan/Uit.



▲ afbeelding 13

Het bp208 service menu

#### 5.6.6.1 Start in het Service Menu

Wanneer op de print de »Ok« toets wordt ingedrukt, dan zal het service menu meteen worden weergegeven. Wanneer een service code (pincode) is ingevoerd, dan zal deze eerst moeten worden ingevoerd. BÖHNKE + PARTNER zal bij uitlevering van de besturing geen service code invullen.

Na het ingeven van de juiste code kunt u alle menu's en parameters van het service menu oproepen tijdens normaal bedrijf. Als bij het verlaten van het service menu deze weer beveiligd moet worden, dan dient u een aantal keer op de »links« toets te drukken totdat de volgende melding in het display verschijnt:



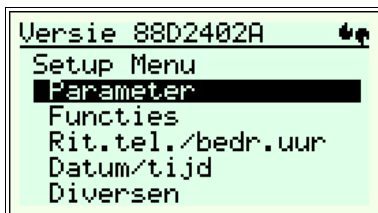
Indien u deze vraag met »OK« bevestigt, dan verschijnt de volgende melding:

#### Service code geactiveerd

U bent nu terug in het start menu van de bp208.

De service code kan gewijzigd of gereset worden onder: DIVERSE > TOEGANGSCODES > SERVICE CODE .

### 5.6.7 Setup Menu



▲ afbeelding 14

Het bp208 setup menu

Het setup menu bevat alle specifieke liftgegevens, en kan tijdens normaal bedrijf niet gewijzigd worden. Enkele voorbeelden welke men hier kan instellen zijn b.v. tractie- of hydraulische lift, aantal stopplaatsen, type regeling, etc.

#### 5.6.7.1 Starten van het setup menu

Om in het setup menu te komen, dient u de volgende handelingen uit te voeren:

- Zorg ervoor dat er zich geen personen in of op de liftkooi bevinden, en dat de installatie veilig uitgeschakeld kan worden.
- Nu drukt u de linker »Call/End« knop in, en drukt kortstondig de »links« knop in.

Een korte melding verschijnt in het display:

#### > Starten van het setup menu... <

U bent nu in het setup menu en alle Bedieningsfuncties zijn uitgeschakeld! Als een setup code (pincode) is ingevoerd, dan zal

deze code als eerste ingevoerd moeten worden. BÖHNKE + PARTNER stelt de setup code standaard in op >5061<.

Wordt de code juist ingevoerd, dan kunt u daarna de menu's en parameters oproepen, en eventueel veranderen. U verlaat het setup menu door kortstondig de linker »Call/End« toets in te drukken.

### 5.6.8 Commando Menu

Vanuit het service menu kunt u door het indrukken van de »Call« knop meteen in het commando menu komen. Het actieve menu is dan weergegeven als een diamant signaal in de status balk.

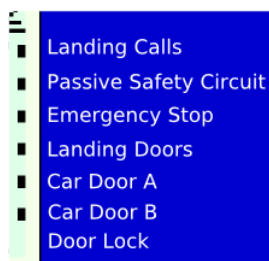
In het commando menu kan men door een toets in te drukken een kooicommando geven naar de hoogste of laagste stopplaats.



Door het indrukken van de »OK« toets, wordt het doel kooicommando's veranderd van *boven/onder* naar *kooi commando boven resp. beneden*. Nu kan men vanuit deze positie meteen een kooi commando geven naar een hoger of lager gelegen etage van waar de kooi zich nu bevindt.

U kunt ook de keuze deur open of deur dicht maken door een andere toets in het commando menu (optioneel).

Indien u een specifiek kooi of schachtcommando wilt geven, naar een bewuste etage, dan drukt u de »rechts« toets in, en het menu commando's geven verschijnt. In dit menu kunt u de bewuste commando kiezen, en de gewenste etage ingeven.



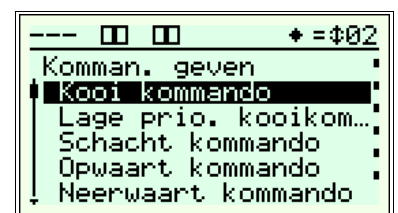
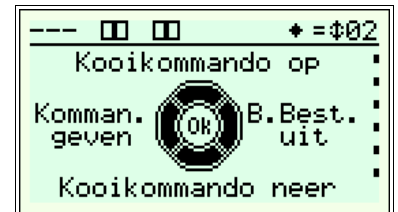
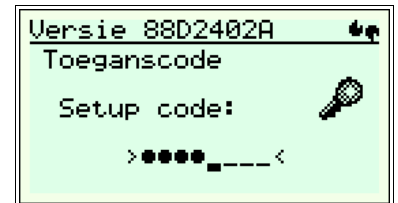
Wanneer u in het menu aanwezig bent, dan kunt u door de »links« knop in te drukken de buitenbesturing in of uitschakelen. De huidige status van de schachtcommando's is weergegeven in de veiligheidslijn status balk door middel van een punt.

Als de punt is weergegeven dan zijn de schachtcommando's actief, en kunt u gebruikt

maken van de schachtdrukknoppen.

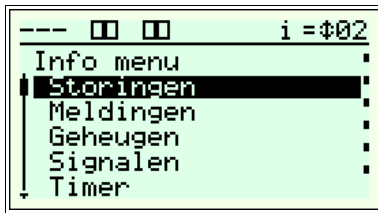
### 5.6.9 Info Menu

In het info menu is het mogelijk om tussen twee menu's heen en weer te schakelen. Door deze optie kunt u in het service menu een parameter wijzigen of een commando geven en met een druk op de toets naar de rijsignalen van de lift gaan.



▲ afbeelding 16

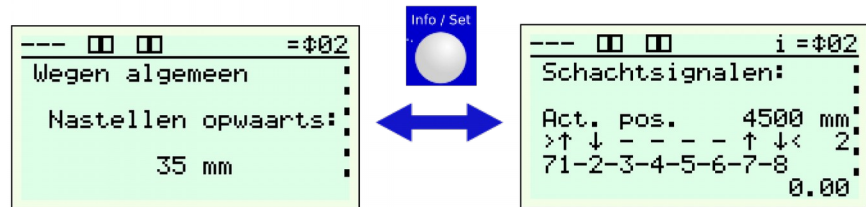
De lift kan naar een willekeurige etage gestuurd worden in het commando menu.



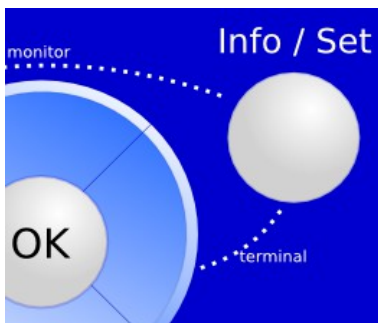
**afbeelding 17**

Het is mogelijk om snel te wisselen tussen 2 sub-menu's in het info menu.

Door op de »Info/Set« knop te drukken, komt u automatisch in het info menu. Wanneer het menu actief is, dan zal een i in de statusbalk op het display worden weergegeven. In dit geval kunt u eenvoudig tussen de menu's navigeren. Door nogmaals te drukken gaat u weer terug naar het menu waarbij u het info menu heeft geactiveerd. U kunt nu tussen de twee gekozen menu's heen en weer springen door het indrukken van de »Info/Set« drukknop.



## 5.6.10 Terminal menu



**afbeelding 18**

Het omschakelen naar de terminal modus gebeurt door het gelijktijdig indrukken van de Info/Set en Rechter drukknop.

In het applicatie profiel CANopen CIA-417 Lift besturingen wordt een methode gespecificeerd hoe een component aan de CAN bus wordt aangesloten, en hoe de weergave en instellingen via het display weergegeven worden. Deze methode is geïntegreerd in het besturingssysteem bp208 en is weergegeven in de terminal modus. Door het gelijktijdig indrukken van de »Info/Set« en »rechts« knoppen kan in de terminal modus omgeschakeld worden en in het display van de bp208 wordt dan het menu van het aangesloten onderdeel weergegeven. De navigatie toetsen »Op«, »Neer«, »Links«, »Rechts«, »OK«, en »INFO« kunnen nu gebruikt worden bij het externe component.

Door het bedienen van de »CALL« toets wordt de terminal modus beëindigd, en is het laatste punt van het bp208 menu weer te zien.

## 5.6.11 Monitor Program LPCmon



**afbeelding 19**

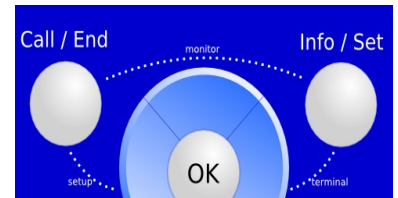
LPCmon' monitoring programma

Met het 'LPCmon' monitor programma kan de huidige software opgevraagd worden, en kan tevens een software update van het systeem uitgevoerd worden. Het uitvoeren van een update dient alleen door kundig personeel, en op verzoek van BÖHNKE + PARTNER GmbH worden uitgevoerd.

### 5.6.11.1 Starten van het Monitor Programma

Om in het monitor programma van de bp208 te komen, dient u eerst te controleren of er geen personen in de liftkooi aanwezig zijn, dit om er voor te zorgen dat u veilig het systeem kunt uitschakelen.

Indien u nu de »Call/End« en »Info/Set« knoppen gelijktijdig voor ca. 2 seconden indrukt, dan zal het monitor programma automatisch opstarten. Alle besturings-functie's zijn nu uitgeschakeld!



## 5.6.12 Programma en parameter geheugen

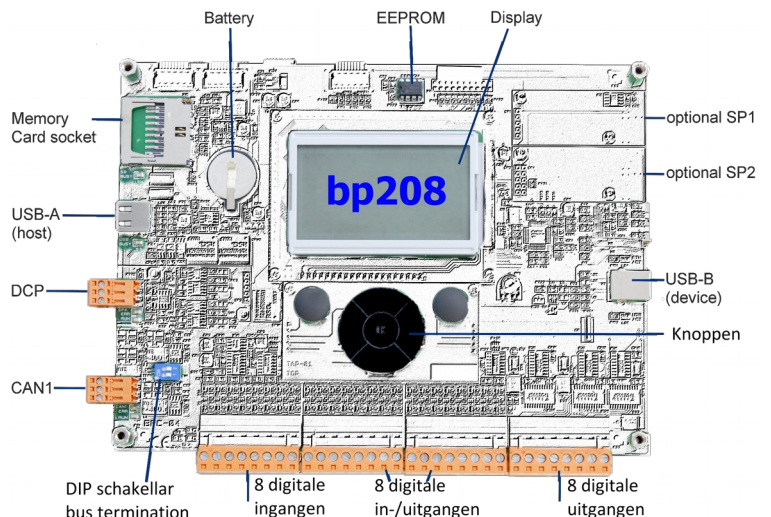
### 5.6.12.1 Algemeen

In de hiernaast afgebeelde print zijn de posities van de kaartlezer, EEPROM en flashgeheugen weergegeven.

Op de print bevinden zich de stuelelektronica, de processor, het flash geheugen en het EEPROM, realtime klok, batterij, LC display en de drukknoppen.

De interface voor het CAN netwerk, USB of Ethernet, USB host en USB device, en de seriele DCP aansluiting voor de regeling.

Als aanvulling zijn op de bp208 nog 8 ingangen, 16 commando's en 8 uitgangen aanwezig welke vrij geparametreert kunnen worden. Het lift programma is daarbij opgeslagen in het flash geheugen. Alle lift specifieke parameters zoals aantal stopplaatsen, type lift, parkeertijden, etc zijn opgeslagen in het EEPROM.



▲ afbeelding 20

BPC-04 print met de locatie van de meest belangrijke aansluitingen en interfaces.

### 5.6.12.2 Vervanging

Bij het vervangen van het EPROM met een EPROM-trekker dient het EPROM recht uit de sokkel getrokken te worden. Het nieuwe EPROM verticaal t.o.v. de sokkel en met lichte druk in de sokkel drukken.

#### OPGELET!

De pootjes van de EEPROM's kunnen licht en eenvoudig verbogen worden. Daarom dienen deze uiterst zorgvuldig behandeld te worden.

#### ATTENTIE!

De garantie verloopt wanneer mogelijke software updates of andere wijzigingen zijn uitgevoerd zonder het BÖHNKE + PARTNER service team .in kennis te hebben gesteld.



### 5.6.12.3 Software Update

Een software is noodzakelijk wanneer de lift is gerenoveerd met optionele speciale functies. Het vervangen van het EEPROM is alleen dan noodzakelijk wanneer de print van de lift vervangen moet

worden, en de liftdata van de oude print naar de nieuwe print over gebracht moet worden.



#### **ADVIES / INSTRUCTIE!**

Voor elke software update dient u de bestaande software en parameters op een SD kaart, mobiele telefoon of laptop op te slaan. Nadat dit is gebeurd kunt u de nieuwe software installeren. De EEPROM parameters kunnen geback-up worden door middel van het programma LPCmon monitor.

Voor het uitvoeren van de software update zijn de mogelijke mogelijkheden: d.m.v. een file opgeslagen op een SD kaart of USB stick via de USB-B aansluiting. Om de update uit te voeren, plaatst u de SD kaart of USB stick met de nieuwe software in de kaartlezer of de USB stick in de USB-A aansluiting van de bp208. U schakelt de besturing aan, en houdt de »Call/End« en »Info/Set« voor circa 2 seconden gelijktijdig is. Het LPCmon monitoring program zal nu opstarten. Na het drukken op OK, kunt u op het opslag medium (SD kaart of USB stick) het nieuwe programma vinden via het "Open file" menu. Ga nu naar de file toe (b.v.. 88D2207B.bin) op het opslag medium en selecteer de nieuwe software. U kunt nu de software updaten, en volg daarbij de instructie;s op het display



#### **ADVIES / INSTRUCTIE!**

Bij een software update, gaat de oude software versie verloren! Informeer voordat u de update uitvoert welke functie wijzigingen er in de nieuwe software zijn aangepast.

Het systeem dient na een succesvolle update te worden gereboot door middel van de »Call« knop. Het systeem start opnieuw en zal een systeem controle doorvoeren. U kunt de huidige software versie terugvinden in het display van het service menu, of het systeem info menu.

De programma versie is gelabeld met b.v. de volgende naam:  
e.g. label: 88D-2101

- 88 = Voor onderstaande hardware:
  - 78 en 88 / bp208
  - 50 en 40 / bp119
- D = Hoofdversie:
  - D / standaard hoofd versie (niet meer gemodificeerd)
  - S / speciale versie (versie verschillend van de standaard versie)
  - X/ huidige tussen versie (wordt later D versie)
- 21 = jaartal wanneer software is opgesteld:
  - 21 / 2011



- 22 / 2012 ...

- 01 = huidige versie

Met de software »FW308« is het mogelijk om een software update te maken via de USB-B interface. Bij ondersteuning van deze mogelijkheid, dient u contact op te nemen met de servicemedewerker van de firma BÖHNKE + PARTNER.

### 5.6.13 Systeem bp208 in schakelkast met een frequentieregeling

De schakelkast wordt geleverd als gelakte behuizing uit staalplaat. De wandkasten hebben aan de achterkant bevestigingsgaten of schroefdraadbouten, waaraan de meegeleverde bevestigingstrips worden vastgeschroefd.

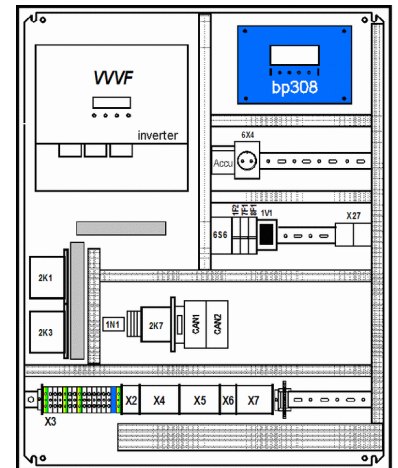
Staande kasten worden op de meegeleverde sokkels op of een vooraf geplaatst onderstel gemonteerd. De montage gebeurt verticaal. De aanwezige ventilatieopeningen (in- en uitgangen) moeten worden vrijgehouden. Let er bij kritische omgevingen op dat de geluidsemissies naar de rest van het gebouw in voldoende mate worden gedempt. In dergelijke gevallen kunnen alle veiligheidsschakelingen en de hele montageplaat in de kast worden geleverd met vooraf gemonteerde geluidsisolatie.

Bij onze standaard schakelkasten met gesloten deuren en een besturingsysteem "bp..." word op 1 meter afstand en op een hoogte van 1,6 meter een geluidsniveau van circa 55 db(A) gemeten. Dat komt overeen met een geluidsniveau, dat tussen een zacht spelende radio [40 db(A)] en een normaal gesprek [60 db(A)] ligt.

De kabeldoorgangen zijn in de onderzijde van de besturingskast gemonteerd. Gebruik hiervoor altijd de juiste kabelschroefverbindingen. Het optionele kabelkanaal voor de aankomende leidingen en kabels kan voor een betere invoer van de leidingen en kabels worden gedemonteerd.

Schakelkast:

- Gesloten (DIN 41488)
- Structuur lak RAL 7032 (grijs)
- Montageplaat met kabelkanaal
- Hoofdstroomrelais op silentblocks (optioneel)
- Bescherming IP 54, uitvoering met speciale filters op aanvraag.
- Filterbeveiliging kast op aanvraag
- Deurslot: driekant of speciaal
- Wandbevestiging
- Kabelingang aan de onderzijde
- Afmetingen:



▲ afbeelding 21

Standaard besturingskast met bp208 en geïntegreerde frequentie regeling

- 800 x 800 x 300 mm standaard
- 800 x 1000 x 300 mm (thyristor-regeling)
- 1000 x 1200 x 300 mm FRQ (frequentie regeling ingebouwd)
- Montageplaat optioneel op trillingsdempers

### 5.6.14 Service vriendelijk door overzichtelijke

#### opbouw

De bedrading van het kabelkanaal op de bodemplaat wordt conform industriestandaard aangebracht. Voor binnenkomende leidingen dient een kabelkanaal als rangeerruimte. Alle klemmen van de processor worden naar een onder in de schakelkast liggende klemmenstrook geleid (zonder meerprijs). De besturing is op een verzinkte grondplaat opgebouwd. De hier genoemde groottes en afmetingen gelden voor een gestandaardiseerde opbouw voor liftinstallaties met acht of meer externe oproeppunten en met een max. hoofdaandrijving van 15 kW.

### 5.6.15 Besturingskast met bp208

Schakelkast:

- ▶ Struktuurlak RAL 7032 (kiezelgrijs)
- ▶ Montageplaat met kabelkanaal
- ▶ Bescherming IP 54, uitvoering met luchtfilters op aanvraag
- ▶ Hoofdstroomrelais op silentblocs (optioneel)
- ▶ maatvoering: 800 x 800 x 210 mm
- ▶ Deurslot: driekant-veerklem,
- ▶ Wandbevestiging
- ▶ Kabelingang onderzijde

Voedingsspanning

- ▶ 3 x 230 tot 500 V AC 50 Hz N PE

Veiligheidslijn

- ▶ 230 V AC

Voedingsunit (geïntegreerd)

- ▶ Vermogen 50 VA
- ▶ Stuurspanning 24 V DC / 2,2 A
- ▶ Electronica spanning 5 V DC

Gelijkrichter

- ▶ Rem (tractie) 180 V DC / 4 A
- ▶ Grendel (optioneel) 180 V DC / 4 A



- ▶ Ventielen (hydrauliek) 180 V DC / 4 A

#### Hoofdstroomrelais

- ▶ Nominaal stroom 14 A
- ▶ Vermogen 7,5 kW AC 3-bedrijf
- ▶ Fabrikant Telemecanique (andere fabrikanten op aanvraag)

#### Aansluitklemmen

- ▶ Fabrikaat Weidmüller of WAGO

#### PTC

- ▶ Geïntegreerd in bp208
- ▶ PTC-drempel normaal bedrijf < 2.2 kΩ ;  
PTC aanspreekpunt > 2.7 kΩ

#### Noodstroom unit BHG-12

- ▶ 12 V DC, met bewaking van het kooilicht

#### Besturingssysteem

- ▶ Systeemmodule bp208, 32-Bits multiprocessorsysteem

#### Veiligheidsschakeling (geïntegreerd)

- ▶ bij nastellen en inrijden met open deuren (zoals SMZ-04)

#### Schachtinformatiesysteem

- ▶ Magneetschakelaars,
- ▶ AWG,
- ▶ andere schachtinformatiesystemen op aanvraag

#### Inspectiekasten (optioneel)

- ▶ Metaal- of slagvast kunstof kasten met voldoende klemaansluitingen
- ▶ Bedieningselementen in de kast, of in een flexibele bediening.

#### Documentatie

- ▶ Elektrische schema's (DIN A4 kopieërbaar)
- ▶ Legende van de gebruikte onderdelen
- ▶ Stuklijsten van de besturing, en instelling van de poorten
- ▶ Beschrijving van het centrale besturingsdeel, en de geprogrammeerde instellingen
- ▶ Algemene gebruikershandleiding
- ▶ TÜV-voorschriften bp208 met een geldig aansluitschema, en een beschrijving van de veiligheidsschakeling

Voorschriften

▶ EN 81, SIA, ÖNORM, DIN, VDE, VBG 4

## **5.6.16 Seriematige uitvoeringen**

### **Opbouw**

De bp208 wordt montage klaar op een aluminium plaat aangeleverd. De elektronica unit bestaat uit een gestabiliseerde voeding, vermogensprint, en een computerprint, welke met elkaar zijn samengebouwd tot de complete besturingsprint. Alle signalen worden d.m.v. stekkerbare klemmen en genormeerde steekverbindingen naar buiten gevoerd.

### **Afmetingen**

B x H x T 270 x 170 x 180 mm

### **Voeding (geïntegreerd)**

Stuurspanning: 24 V DC / 2,2 A

Electronica: 5 V DC / 2,0 A

Overbelastingscontrole, en spanning fluctuaties

### **Vooraansturing**

Interface relais voor de aansturing van de hoofdstroomrelais

### **Veiligheidslijn bewaking**

230 V AC elektronisch (TÜV getest),

### **PTC bewaking**

bewaakt alle voorkomende temperatuurvoelers

### **Systeembesturing**

Hoofdprocessor 32-Bit microprocessor (ARM)

### **LC-Display (geïntegreerd)**

Grafisch, 128x64 pixel, verlicht  
onderhoud, diagnose, en als programmeermiddel.

### **Ritten- en urenteller**

seriematig geïntegreerd (inclusief voortijdige waarschuwing voor het vervangen van de staalkabels)

### **Bediening**

7 commando en programmeertoetsen (Call / End, Info / Set, boven, beneden, recht, links, ok)  
Functies, tijden en afhandeling van de besturing zijn vrij instelbaar  
vergrendeling van de besturing mogelijk via  
verschillende paswoorden.

## **14 Ingangen**

24 V DC, optocouplers, ingangsstroom ca. 10 mA

## **8 Uitgangen**

24 V DC, Optocouplers kortsluitvast, overstroom beveiligt,  
uitgangsstroom 280 mA vermogen 6 W

## **16 commando's**

24 V DC, optocouplers, kortsluitvast, overstroom beveiligt,  
uitgangsstroom 280 mA vermogen 6 W.

Commando's kunnen ook vrij ingesteld worden als optionele ingangen en uitgangen.

## **Relaisuitgangen (programmeerbaar)**

twee relais, contact 230 V AC / maakcontact

twee relais, contact 230 V AC / verbreekcontact

vier relais, contact 230 V AC / wisselcontact

## **Deuren**

geïntegreerde aansturing van 2 elektronische deuraandrijvingen

## **Veiligheidsschakeling**

bij nastellen en inrijden met open deuren (zoals SMZ-04)

## **Interfaces geïntegreerd**

USB-B interface: PC aansluiting voor diagnose en software updates

DCP-interface interface (RS485) voor communicatie met frequentieregelingen

CANopen-interface: Interface (CAN high speed) voor communicatie met alle CANopen componenten volgens de CiA-417

USB-A interface: Bruikbaar voor USB modems, USB sticks, Böpa Bluetooth™ of WiFi stick,

SD kaart: SD kaartlezer

## **Optionele Interfaces**

RS232, RS422, RS485 met verschillende protocollen voor transpondersystemen, Gebouwbeheersystemen, Touch- en LCD-monitoren, Gateways voor LONworks, Modbus of internet services.

## 5.6.17 Optionele functies

### 5.6.17.1 UPS

BÖHNKE + PARTNER levert besturingen voor de lift industrie. Optioneel kan bij deze besturing een UPS geleverd worden. Deze UPS kan gebruikt worden voor het handhaven van functies tijdens stroomuitval.

De compacte en krachtige UPS die door ons gebruikt wordt is een model-state-of-the-art. Het is belangrijk dat de toegepaste technologie betrouwbaar, economisch in gebruik en uitstekende elektrische eigenschappen heeft.

De performance van de UPS-systeem is ontworpen om aan de eisen van de liftindustrie te kunnen voldoen. Zo is het UPS-systeem altijd klaar om gebruikt te worden in geval van nood. De UPS dient ook regelmatig tijdens een service beurt te worden gecontroleerd.

De lift exploitant is verantwoordelijk voor het handhaven van de UPS in een kant-en-klare toestand ten alle tijden, maar kan deze taak ook delegeren aan het ingenieurbureau welke is aangesteld voor het uitvoeren van de onderhoudswerkzaamheden.



#### LET OP!

Voorafgaand aan de installatie of de bediening van de UPS adviseren wij u de bijgevoegde gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen, en te voldoen aan alle tips, instructies en veiligheidsvoorschriften.

De technische handleiding moet bij de UPS worden opgeslagen zodat deze ten allen tijde geraadpleegd kan worden.

Alle onderhoudswerkzaamheden dienen door gekwalificeerd en geschoold personeel worden uitgevoerd.

Probeer de UPS niet zelf te repareren of te onderhouden. Bij openen van de UPS worden spanningsvoerende delen bloot gelegd.

Bij aanraking bestaat levensgevaar!

BÖHNKE + PARTNER aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door het verkeerd gebruik van de UPS. Alleen het waarborgen van de UPS-fabrikant is van toepassing.

### Beschikbaarheid van het UPS systeem

BÖHNKE + PARTNER levert liftbesturingen met geïntegreerde UPS systemen, en verwacht dat deze componenten binnen een termijn van vier maanden worden geïnstalleerd .

Zorg ervoor dat de UPS uitgeschakeld is tijdens de montage. Ook dient u ervoor te zorgen dat de hoofdschakelaar en haar hulpcontact het veilig uitschakelen van de UPS na de hoofdschakelaar in de "uit"-stand waarborgt. Dit zorgt ervoor dat de UPS alleen tijdens stroomuitval geactiveerd is. Als het UPS systeem niet onmiddellijk wordt geïnstalleerd, dan moet deze worden opgeslagen op een plaats met temperaturen tussen de 5 ° en 40 ° C en een constante relatieve vochtigheid <90 %. Indien tijdens het vervoer de behuizing is verwijderd, dan dient het apparaat ook te worden beschermd tegen stof.

Het UPS-systeem bevat goed afgesloten, onderhoudsvrije lood accu's die kunnen worden beschadigd indien deze opgeslagen worden in ontladen toestand voor een langere periode tijd of bij blootstelling aan hoge temperaturen. Om deze reden moet de bewaartijd niet langer zijn dan zes maanden bij 20 °C, drie maanden bij 30 °C en twee maanden bij 35 °C zonder dat de accu's worden herladen. Zorg ervoor dat het interval tussen twee acculadingen niet langer is dan zes maanden.

#### **LET OP!**

Zorg ervoor dat de UPS is uitgeschakeld tijdens de montage. Ook dient u ervoor voor te zorgen dat de hoofdschakelaar en haar hulpcontact veilig uitschakelen van de UPS nadat de hoofdschakelaar in de "uit"-stand is gezet. Dit zorgt ervoor dat de UPS alleen tijdens een stroomstoring wordt geactiveerd.



#### **OPERATIONELE BESCHIKBAARHEID UPS**

In verband met dat de UPS in noodbedrijf altijd inzetbaar moet zijn, dient u deze regelmatig te controleren. Een regelmatige controle dient in regelmatige tussenpozen van 6-12 maanden te gebeuren. Let u daarbij ook op alle waarschuwingen, indicatoren en onderdelen van de UPS en zijn handleiding. Een defecte UPS dient op locatie meteen door een nieuwe unit vervangen te worden.



#### **Ups levensduur**

De levensduur van de UPS is afhankelijk van de accu's in het systeem. Deze levensduur van de accu wordt sterk beïnvloed door de omgevingstemperatuur., deze gaan het langs mee bij temperaturen tussen de +20 ° C en +25 ° C.

Om de beschikbaarheid ten behoeve van de gebruikers te waarborgen, moet de gehele set accu's worden vervangen door een nieuwe reeks van de zelfde specificaties na een periode van vier jaar. Gooi de oude accu's die overeenkomstig de geldende milieuvoorschriften.



Mocht u problemen hebben met de UPS of eisen aan veiligheid gerelateerde informatie te ervaren, kunt u contact opnemen met de fabrikant op het adres vermeld in de gebruiksaanwijzing.

## 6 Inbouw en montage

Voor de installatie, en het in bedrijf nemen, dient u de installatie- en inbedrijfname handleidingen van deze besturing zorgvuldig door te lezen, en alle waarschuwingen in acht te nemen. Tevens dienen de waarschuwingen zichtbaar te zijn gemonteerd, en indien deze beschadigd of slecht leesbaar zijn, dienen deze als zodanig vervangen te worden.

### OPGELET!

Voor een juiste en veilige montage, dien men het installatieboek, en de daarbij vermelde waarschuwingen in acht te nemen. In het bijzonder zijn ook de algemene montage, cq. veiligheidsvoorschriften voor het werken aan sterkstroominstallaties te handhaven (b.v. NEN1010). Tevens dient men de volgens deze norm toegepaste bescherming en veiligheid voorschriften in acht te nemen.

Tijdens de montage dient men er tevens rekening mee te houden dat er min. 100 mm vrije ruimte aanwezig is rondom het besturingssysteem, dit om voldoende ventilatie tijdens gebruik te kunnen garanderen.

Evt. schommelingen, en ongecontroleerde bewegingen van het besturingssysteem, dienen vermeden te worden.



### 6.1 Voorwaarden voor bedrijf en opslag

#### ATTENTIE!

#### OPGELET!

- Opslagtemperatuur: -20 °C tot 70 °C,  
Onrechtmatig gebruik, en geen juiste opslag kan het besturingssysteem, kan leiden tot beschadiging, en in het ergste geval tot gevaar bij personen!
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 60 °C,
- De omgevingstemperatuur bij de besturingskast mag tussen de 0 °C en 40 °C bedragen. Is de bedrijfstemperatuur lager dan 5 °C, dan dient men rekening te houden met een slechtere leesbaarheid van de zichtbare tekens op het LC-display. Bij hogere omgevingstemperaturen moet de kast actief worden gekoeld (tot 60 °C met een ventilator en daarboven met een koelaggregaat). De aanwezige ventilatieopeningen (in-uitgangen) moeten worden vrijgehouden.
- Agressieve media, zoals stof, nevel, water of vocht mogen niet met de componenten in aanraking komen. De besturingskast moet daarom voldoen aan de normen van beschermingsklasse IP54.





- Condens moet worden vermeden! (voorbeeld: condensvorming in een vochtige machinekamer na het uitschakelen van de besturing)
- Onze besturingssystemen zijn ontworpen voor een primaire spanning van 230Vac.
- Bij gebruik van een foutstroom-veiligheidsschakelaars in besturingen met frequentieregelingen dient men erop te letten dat deze
- FI-veiligheidsschakelaars van het type „B“ zijn. Er mogen volgens de DIN VDE 0160, 5.5.3.4.2 geen andere FI-veiligheidsschakelaars worden ingezet, omdat een gelijkstroomaandeel in de foutstroom de activering van de FI-veiligheidsschakelaars zou kunnen verhinderen. De maximaal toegestane activeringsstroom bij deze voor alle stroomtypes gevoelige, selectieve FI-veiligheidsschakelaars mag de waarde  $I_{\Delta N}=0,3 \text{ A}$  niet overschrijden.

## 6.2 Voorbereidingen

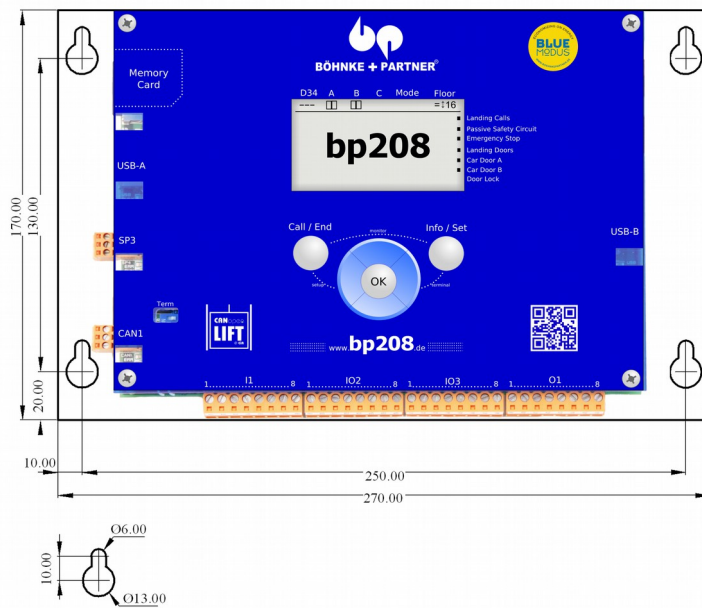


### ADVIES/INSTRUCTIE!

- De volledige liftbesturing word bij de firma BÖHNKE + PARTNER altijd gecontroleerd. De toestand bij levering is gedocumenteerd in de schakelschema's en in het protocol van de basis- en servicemenu's
- Bij elke besturing horen de duidelijk met het nummer van de besturing gemarkeerde schakelschema's en technische documentatie.
- Alle 24 V DC besturingssignalen (in- en uitgangen) zijn galvanisch ontkoppeld van de besturingselektronica.
- De besturing moet in overeenstemming met de schakelschema's worden aangesloten.
- De besturingsleidingen 24 V DC en de BUS verbindingen RS232, RS485, CAN, LON, Ethernet en Telefoon moeten gescheiden van de voedingsleidingen worden aangelegd!
- Bij het aansluiten van de besturing dient men de technische gegevens, op basis waarvan de besturing op bestelling werd gemaakt, in acht te nemen.



## 6.3 Montage van het besturingssysteem bp208



Het besturingssysteem bp208 wordt geleverd met een stabiele aluminium grondplaat. Deze grondplaat is standaard voorzien van 4 bevestigingsgaten. De bp208 mag dan ook alleen gemonteerd worden door gebruik te maken van Deze 4 bevestigingsgaten.

## 6.4 Montage van de besturing

De besturingen van de firma BÖHNKE + PARTNER worden standaard in een besturingskast geleverd. Afhankelijk van de gewenste bouwvorm zal dit een hangende of staande besturingskast zijn. Deze besturingskast dient volgens de meegeleverde beschrijving gemonteerd te worden.

## 6.5 Montage van de inspectiekast

De inspectiekast wordt zodanig op het kooiadak gemonteerd zodat de in de kast aanwezige schakelaars voor b.v. Inspectie makkelijk en vrij toegankelijk zijn, tevens dient de volgkabel zonder enige moeite in te voeren te zijn.

## 6.6 Montage van de AWG

Het AWG zorgt ervoor dat de positie en snelheid van de liftkooi, bij alle Bus componenten bekend is. De montage van het AWG kan in de schachtkop of op het kooiadak plaatsvinden. Een tandriem zorgt ervoor dat er een slipvrije verbinding is met de liftkooi. Evt. is het



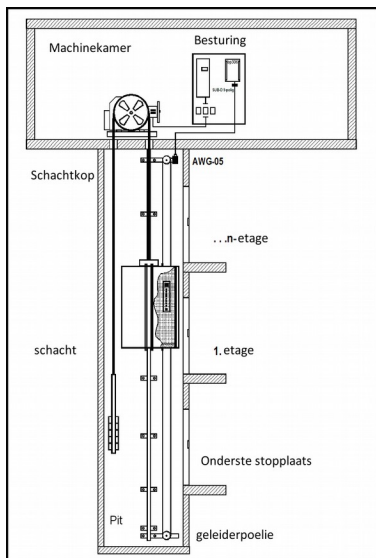
▲ afbeelding 22

De besturingskasten worden zowel in wandmontage, als in een staande uitvoering geleverd.



▲ afbeelding 23

Voor wandmontage van de wandkasten, worden montagebeugels bijgeleverd.



**afbeelding 24**

De AWG wordt d.m.v. een tandriem slipvrij aangedreven.

AWG eveneens te monteren op de snelheidsbegrenzer. Bij een der gelijke montage dient men dan wel een magneetschakelaar te gebruiken, dit ter correctie van de evt. opgetreden slip. Voor het monteren van deze AWG, verwijzen wij u naar de bijgeleverde montage handleiding.

### 6.6.1 AWG-montage set

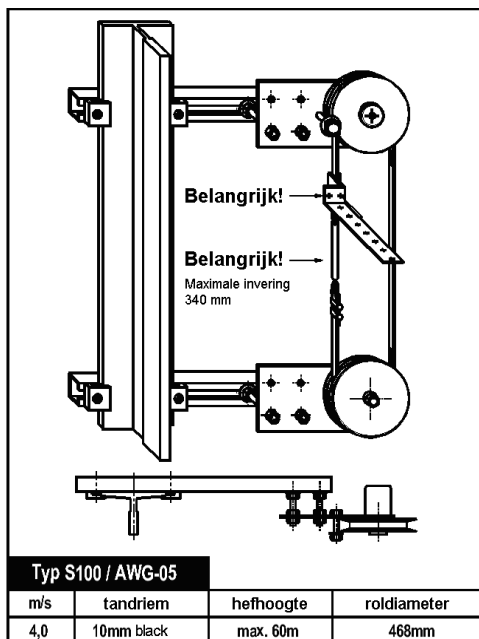
Voor de montage van het AWG in de schacht, of op het koidak, zijn verschillende montagesets leverbaar.

#### Type S 100

AWG-05 met bevestigingsset „schacht“ groot tandwiel 10 mm breed, hoekige flanken, hefhoogte: max. 60 m, snelheid: max. 4,0 m/s  
Art.-Nr.: 287-051-003

#### Type K 105

AWG-05 met bevestigingsset „liftkooi“ groot tandwiel 10 mm breed, hoekige flanken, hefhoogte: max. 180 m, snelheid: max. 4,0 m/s  
Art.-Nr.: 287-051-004



**afbeelding 25**

Bevestigingsset voor montage in de schacht (type S100).

#### Tandriem

Z 10s 10 mm, hoekige flanken, zwart, voor S 100, K 105  
Art.-Nr.: 3020-130-100

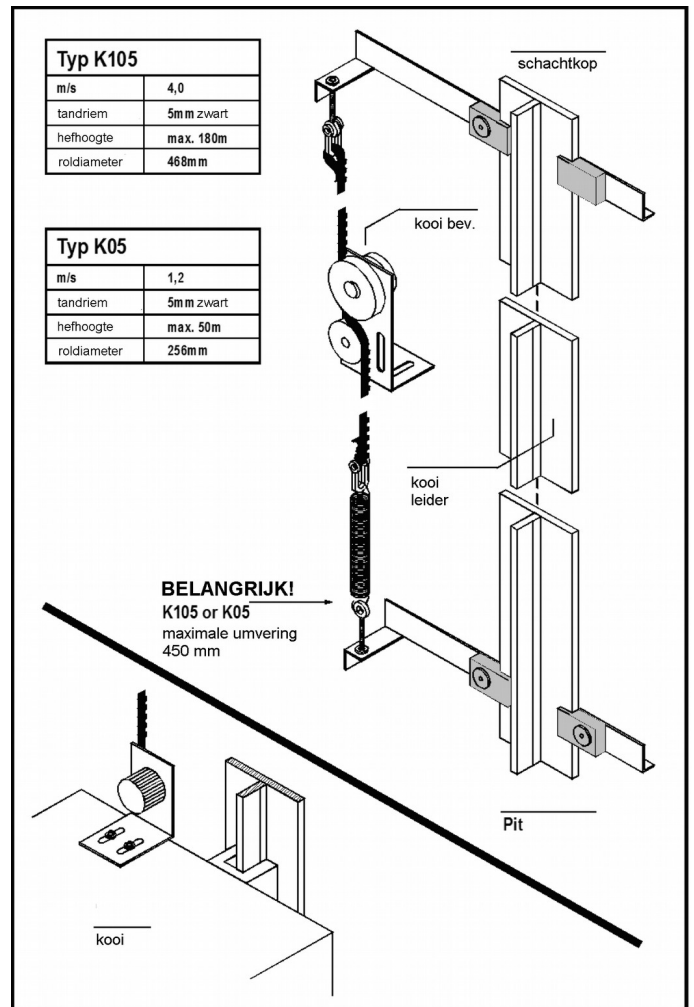
### 6.6.2 Montage in de schacht

Het AWG wordt geplaatst op de geleidingsrail bovenin de schacht. Hij wordt via een getande riem aangedreven, die via een omleidwiel in de schachtput met de liftkooi is verbonden.

Typ S100 / AWG-05			
m/s	tandriem	hefhoogte	roldiameter
4,0	10mm black	max. 60m	468mm

### 6.6.3 Montage op de kooi

Een variant op de bovengenoemde montage voorziet in een installatie van het absolute meetsysteem op de liftkooi. Hierbij drijft een van de schachtkop tot in de put gespannen getande riem de AWG aan. Het voordeel hiervan is dat men minder tandriem benodigd, echter het nadeel is dat men bij hogere snelheden de tandriem door de tandwielen op het kooidak hoort lopen. Dit geluid wordt echter door een speciale behandeling van het tandwiel zoveel mogelijk gereduceerd.



**▲ afbeelding 26**

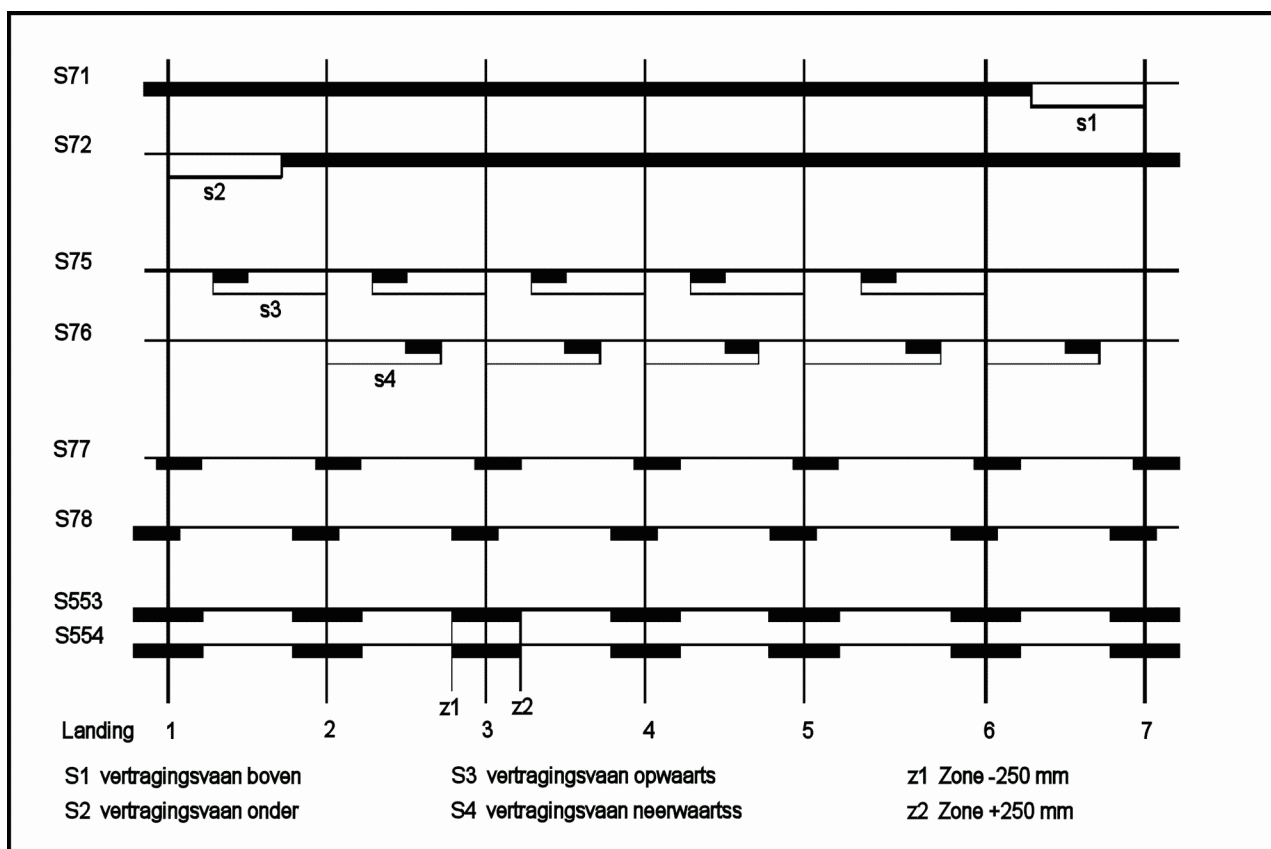
### Bevestigingsset voor montage op de liftkooi (type K105)

## 6.7 Montage van de magneetschakelaars

Mocht men bij de montage magneetschakelaars toe passen, dan dienen deze zo op de liftkooi gemonteerd te worden dat deze op een afstand van ca. 5 mm voorbij de in de schacht geplaatste magneten lopen.

Definitie schakelaars:

S71	Correctieschakelaar boven verbreekcontact	
S72	Correctieschakelaar beneden verbreekcontact	
S73	Nastelschakelaar op	maakkontakt
S74	Nastelschakelaar neer	maakkontakt
S75	Impulsgever op	maakkontakt
S76	Impulsgever neer	maakkontakt
S77	Gelijkstelschakelaar op	maakkontakt
S78	Gelijkstelschakelaar neer	maakkontakt
S553	Zoneschakelaar "A"	maakkontakt
S554	Zoneschakelaar "B"	maakkontakt



▲ afbeelding 27

Voorbeeld van een vanenplan met magneetschakelaars.

## 7 Elektrische aansluitingen

### 7.1 Voorbereidingen

Voor de installatie en het inbedrijf nemen van de besturing, dient u zorgvuldig de veiligheidsinstructies en veiligheid maatregelen in acht te nemen. Let daarbij eveneens op de leesbare toestand van waarschuwingsticker, en waar deze niet goed te lezen zijn, dienen deze vervangen te worden.

#### **VOORZICHTIG! GEVAARLIJKE SPANNING!**

- Verzekert u ervan dat u niet aan spanningvoerende onderdelen werkt! Maak de installatie eerst spanningsloos volgens de bij de installatie meegeleverde besturingstekeningen.
- Voordat u aan de liftbesturing gaat werken, dient u er zeker van te zijn dat er geen spanningen > 50 V AC voorhanden zijn.
- Stekkers mogen niet worden aangesloten zolang de installatie niet spanningsvrij gemaakt is.
- Voorzorgsmaatregelen voor gevoelige printplaten dienen uitgevoerd te worden (beveiliging voor b.v. elektrostatische ontlading)!
- Voor het aansluiten van de installatie dient u de voedingsspanning te controleren, en deze te vergelijken met de aansluitgegevens van de besturing.
- Bij het uitvoeren van de elektrische installatiewerkzaamheden dienen de onderstaande algemene installatievoorschriften in acht te worden genomen.
- VDE 0100 Voorschriften voor het inrichten van krachtstroominstallaties met nominale spanningen tot 1000 V.
- DIN EN 60204-1 (VDE 0113) voorschriften voor de elektrische uitrusting van be- en verwerkingsmachines.
- DIN EN 50178 (VDE 0160) uitrusting van krachtstroominstallaties met elektrische bedrijfsmiddelen.
- Neem zonder uitzondering de wettelijke voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht (b.v. BGV A2)
- Wanneer de liftbesturing of de daartoe behorende componenten in bijzondere omgevingen worden ingezet (bijvoorbeeld EX installaties), dan dient men de daarvoor geldende normen en voorschriften in acht te nemen.
- Wanneer een UPS in de besturing gebruikt wordt, is het uitschakelen van de hoofdschakelaar niet voldoende om de installatie spanningsvrij te maken. Deze UPS dient eveneens uitgeschakeld te worden.



## 7.2 Onstoringsmaatregelen en -aanwijzingen

Alle industriële, elektronisch bestuurd apparatuur (pc's, microprocessoren, computers, sps) kunnen door storende impulsen worden beïnvloedt, wanneer er geen tegenmaatregelen worden genomen. Deze storende impulsen kunnen evenzeer door externe systemen (zoals bijvoorbeeld door spanningsverschillen in de voedingsleiding) als door stuurimpulsen van de

vermogenscomponenten van de regeling worden opgewekt. De firma Böhnke + Partner past bij de fabricage van de besturing alle gebruikelijke maatregelen toe. De componenten zijn slechts in geringe mate gevoelig voor storende impulsen van de omgeving. De besturing zijn ontwikkeld voor industriële omgevingen waarbij electromagnetische storingen te verwachten zijn. Indien de installatie vakkundig geïnstalleerd is, dien deze storingsvrij te kunnen functioneren. Mochten er toch problemen optreden, dan verwijzen wij u naar de navolgende richtlijnen. In het bijzonder verwijzen wij naar het onderstaande stuk over het aarden van de installatie



### ADVIES!

- De volledige liftbesturing werd bij de firma BÖHNKE + PARTNER gecontroleerd. De toestand bij levering is gedocumenteerd in de schakelschema's en in het protocol van de basis- en servicemenu's.
- Bij elke besturing horen duidelijke met het nummer van de besturing gemarkeerde schakelschema's en technische documentatie.
- Alle 24 V DC besturingssignalen (in- en uitgangen) zijn galvanisch ontkoppeld van de besturingselectronica.
- De besturing moet in overeenstemming met de schakelschema's worden aangesloten.
- Bij het aansluiten van de besturing dient men de technische gegevens, op basis waarvan de besturing op bestelling gemaakt, in acht te nemen.
- De toe te passen voorschriften voor de electromagnetische compatibiliteit dienen in acht te worden genomen.
- Bij evt. vragen m.b.t. De EMC richtlijnen, staat ons serviceteam u ten alle tijden ter beschikking.
- Eventuele adviezen ten behoeve van de kabelafschermingen dienen in acht te worden genomen (hoofdstuk 7.3)

Met deze maatregelen dient u rekening te houden:

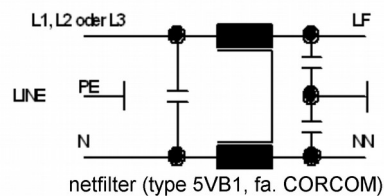
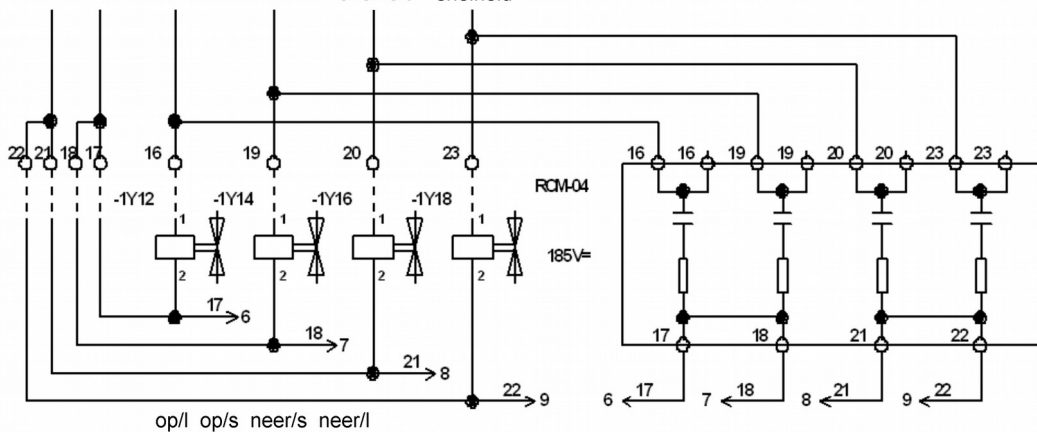
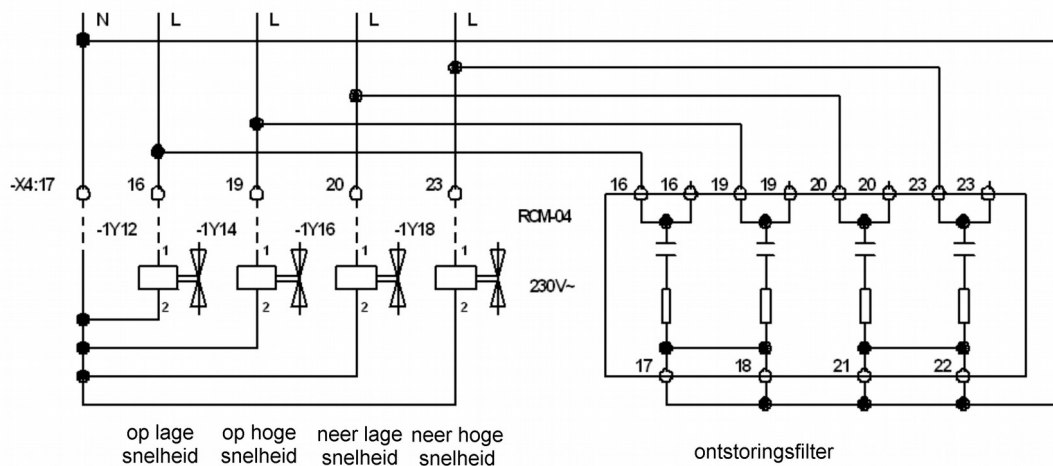
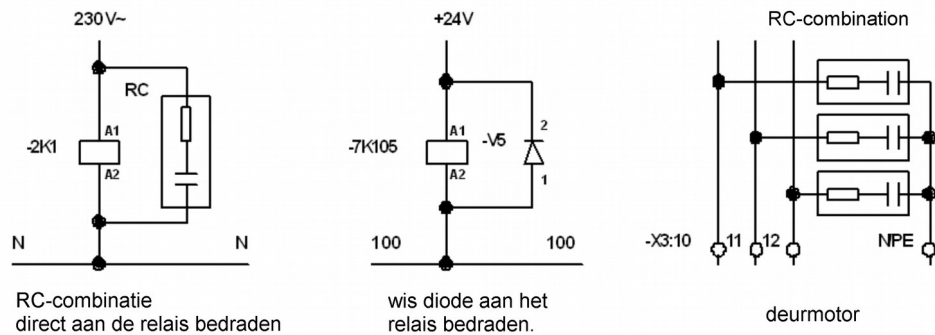
- De systeemmodule bp208 dient uitsluiten voor informatieverwerking in een liftbesturing. Alle besturingssignalen worden verwerkt met positieve schakellogica of CAN-BUS. De veiligheidsrichtlijnen van de TRA en van DIN EN 81 worden niet ingeperkt door de elektronische informatieverwerking.
- De besturing is ontworpen, gebouwd en getest volgens DIN EN81 (TRA) en de VDE voorschriften. De toe te passen voorschriften voor de inbedrijfstelling van elektronische besturingsapparaten en bedrijfsmiddelen dienen door u in acht te worden genomen. De ter plaatse gebruikelijke maatregelen ter bescherming tegen blikseminslag gelden als voorwaarde voor de exploitatie. Bij elke besturing horen de duidelijk met het nummer van de besturing gemarkeerde schakelschema's en technische documentatie.
- Bij alle apparaten van derden moeten de montage- en installatieaanwijzingen van de producenten exact worden opgevolgd.
- Om aan de EMC-richtlijnen te voldoen, dient een 1-fasig netfilter in het 230 V AC stuurstroomkring met de aangesloten signaalstroomkring worden verbonden.
- Belastingstroom- en stuurstroomleidingen worden zoveel mogelijk apart aangelegd. Kruisende leidingen worden onder een hoek van 90° gelegd.
- De regelingseenheden worden altijd in overeenstemming met de montage- en installatieaanwijzingen van de fabrikanten aangesloten met een smoorspoel, filter en afgeschermd leidingen.
- Bij het gebruik van afgeschermd leidingen tussen motor en regeling cq. encoder en regeling, wordt aanbevolen om maar aan 1 zijde te aarden.
- Dataverbindingen (groep, DFÜ, printeraansluiting etc.) worden over het algemeen met afgeschermd leidingen tot stand gebracht.
- Montageplaten bestaan uit verzinkte staalplaten om massaverbindingen met grote oppervlakken naar alle besturingscomponenten te kunnen realiseren..
- Het gebruik van storingsbestendige componenten zorgt voor een extreme ongevoeligheid voor omgevings- invloeden.
- De kooi moet met de groen-gele leiding, die eveneens door de hangkabel wordt geleid, worden geaard.
- De vrije hangkabeladers moeten aan één zijde bij de schakelkast worden geaard. De ervaring heeft aangetoond dat deze oplossing effectiever is.
- De in de besturing gebruikte componenten voldoen aan de voorschriften van DIN EN 81 (TRA) en van VDE 0100 / 0101 /

0551 / 0660 en BGV A2. De schakelkasten voldoen aan de bouwnorm VDE 0660 / deel 500 .

- De in de besturing gebruikte hoofd- en hulpveiligheidsschakelingen voldoen aan DIN EN 81 deel 1, 13.2, (TRA 260.82) en van de VDE 0660, maar op zijn minst aan de apparatenklasse D3.
- Fluctuaties in de spanning, die binnen het tolerantiebereik (+10 %, -20 %) van de elektriciteitsmaatschappijen vallen, zijn toegestaan.
- Storingen die worden veroorzaakt door ontoelaatbare spanningspieken, kunnen niet leiden tot schadeclaims tegenover de fabrikant.
- Wanneer de gebruiker uit eigen initiatief spoelen (inductieweerstanden) inbouwt, is het van groot belang dat deze worden ontstoord.
- Met gelijkstroom gevoede veiligheidsschakelingen / relais / remmagneten / grendelmagneten / hydraulische ventielen: er dient altijd een diode (1000 V / 1 A) antiparallel en zo dicht mogelijk bij de spoel te worden ingebouwd. (vrijlooptiode bij BÖHNKE + PARTNER)
- Met wisselstroom gevoede veiligheidsschakelingen / relais / remmagneten / grendelmagneten / hydraulische ventielen: Er moet altijd een op het spoeltype afgestemde RC-combinatie parallel en zo dicht mogelijk bij de spoel worden ingebouwd. (RC-combinatie van de firma BÖHNKE + PARTNER is universeel inzetbaar.)
- Draaistroom gevoede deuraandrijvingen, rem- en grendelmotoren: Er moet altijd een op het spoeltype afgestemde RC-combinatie parallel en zo dicht mogelijk bij de motorwikkeling worden ingebouwd. De RC-combinaties worden stervormig aan de motorwikkelingen aangesloten. (RC-combinatie van de firma BÖHNKE + PARTNER is universeel inzetbaar).
- Praktijkgerichte toepassing van ontstoringsmaatregelen.



let op de verschillende bedrading voor re-combinatie 230V~ en 24V=



bij gebruik van netfilters van andere fabrikanten moet er gelet worden dat de karakteristieken daarvan overeen komen met het type 5VB1.

**▲ afbeelding 28**

Schakelschema's van ontstoringsmaatregelen.

## 7.3 Aansluitingen bij kabelafschermingen

Om een goede elektromagnetische compatibiliteit van de liftinstallatie te bereiken, moeten alle afgeschermdde leidingen, voor zover zij niet als elektromagnetisch compatibele insteekverbindingen zijn uitgevoerd, volgens de onderstaande afbeeldingen worden aangesloten



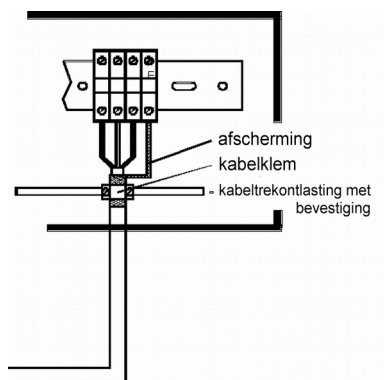
### OPGELET!

Het is niet voldoende om kabelafscherming alleen maar te twisten en dit „staartje“ (zgn. Pigtail) op het PE-potentiaal te klemmen. Voor een goede electromagnetische compatibiliteit is het belangrijk dat de afschermingen altijd op het volledige oppervlak wordt aangesloten.

Wanneer de gebruiker op eigen initiatief verder afgeschermdde leidingen aanbrengt, is het van het grootste belang dat deze afschermingen eveneens zo worden aangesloten als in de afbeeldingen wordt aangegeven!

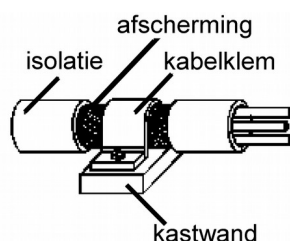
Neem de instructies van de regeling producent ten aanzien van de electromagnetische compatibiliteit zonder meer in acht!

Bij vragen over de wetgeving m.b.t. elektro-magnetische compatibiliteit is ons serviceteam u graag van dienst.



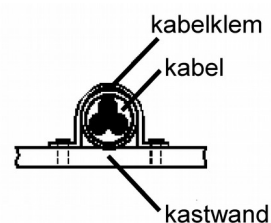
▲ afbeelding 29

Aansluitvoorbeeld voor afgeschermdde leidingen.



▲ afbeelding 30

De afschermingen moeten altijd met het volledige oppervlak van een kabel- of buisklem met het PE-potentiaal worden verbonden.



## 7.4 Aanduidingen in de schakelschema's

De firma BÖHNKE + PARTNER definieert de aanduidingen van de individuele componenten op basis van functiegroepen. Wij hebben ervan afgezien om de aanduidingen in een star schema te dwingen. Met het toepassen van het CADDY-tekensysteem bereiken wij een hogere flexibiliteit bij het maken van aanduidingen in de elektrische schema's alsmede in de stuklijsten. Elk component wordt in de elektrische schema's naar functie en project, en daarmee dus klantspecifiek, benoemd. Met het CADDY-tekensysteem is het in ons

bedrijf mogelijk om alle documentatie foutloos en op een overzichtelijke manier vorm te geven. Moeizaam bladeren in de documentatie is daardoor niet meer nodig.

Betekening van de afkortingen (functiegroepen)

A - Modules van de firma BÖHNKE + PARTNER, regeling

B -

C - separate condensatoren

D - Dioden (b.v.: blusdioden aan gelijkstroomrelais.)

E - Verlichting (230 V AC – 240 V AC [b.v.: E5 = kooilicht])

F - Zekeringen (b.v.: F2 = besturingszekering)

G - Incrementele geveer, tachogeneratoren (analoog, digitaal)

H - Analoge displays, zicht- en geluidsmelders (6 V DC - 24 V DC  
[b.v. H7 = alarmhoorn in de schacht])

I -

J -

K - Hoofd- en hulpveiligheidsschakelaars, relais (b.v.: K1 =  
hoofdschakelaar OP)

L - Smoorspoelen, spoelen

M - Motoren, ventilatoren

N - Netfilters

O -

P - Digitale displays/aanduidingen

Q - Motorbeveiligingsschakelaars

R - Weerstand (b.v.: R5 = PTC)

S - Schakelaars

T - Transformatoren (b.v.: T2 = besturingstrafo)

U -

V - Gelijkrichters

W -

X - Klemmen, klemmenstroken

Y - Magneten (rem, grendels, ventielen)

Voorbeelden in de stroomkringsschema's:

2K5 veiligheidsschakelaar K5 bevindt zich op blad 2...

4S71 Schakelaar S71 bevindt zich op blad 4...

Op blad 2... (b.v.: blad 21) zou als aanduiding bij het betreffende symbool van de veiligheidsschakelaar symbool: »ster«. Daarmee is de veiligheidsschakelaar K5 als relais „ster“ gedefinieerd.

Op blad 4... (b.v.: blad 40) zou als aanduiding bij de betreffende schakelaar „correctie boven“ worden vermeld. Daarmee is de schakelaar S71 gedefinieerd als „correctieschakelaar boven“.

De door de firma BÖHNKE + PARTNER gebruikte CADDY-software biedt de garantie dat dubbele aanduidingen niet mogelijk zijn.

## 7.5 Het veiligheidscircuit



### ADVIES!

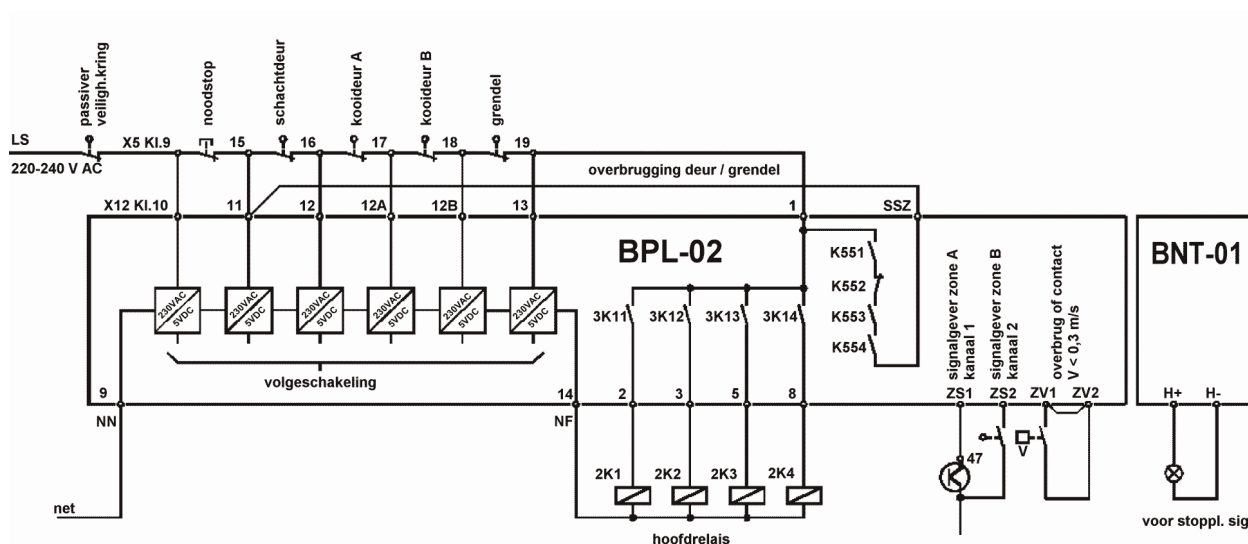
De veiligheidsvoorzieningen verhinderen bij activering dat de lift start en zorgen tijdens de rit voor een onmiddellijke stilzetting.

Het veiligheidscircuit wordt opgebouwd uit de volgende externe signalen:

- ▶ Bewaking van de sluitpositie van de onderhouds- en nooddeuren
- ▶ Bewaking van de vergrendeling van de kooideuren
- ▶ Bewaking van de vergrendeling van de schachtdeuren
- ▶ Bewaking van de sluitpositie van de schachtdeuren
- ▶ Bewaking van de sluitpositie van de kooideuren.
- ▶ Bewaking noodstop kooidak, schakelruimte
- ▶ Bewaking snelheidsbegrenzer
- ▶ Bewaking buffercontacten
- ▶ Bewaking noodeindschakelaar boven, en beneden
- ▶ Bewaking vanginrichting
- ▶ Bewaking van de deurzone met de veiligheidsschakeling

De deuren en grendels worden voor „inrijden“ met geopende deuren en voor het nastellen binnen de deurzone bewaakt.

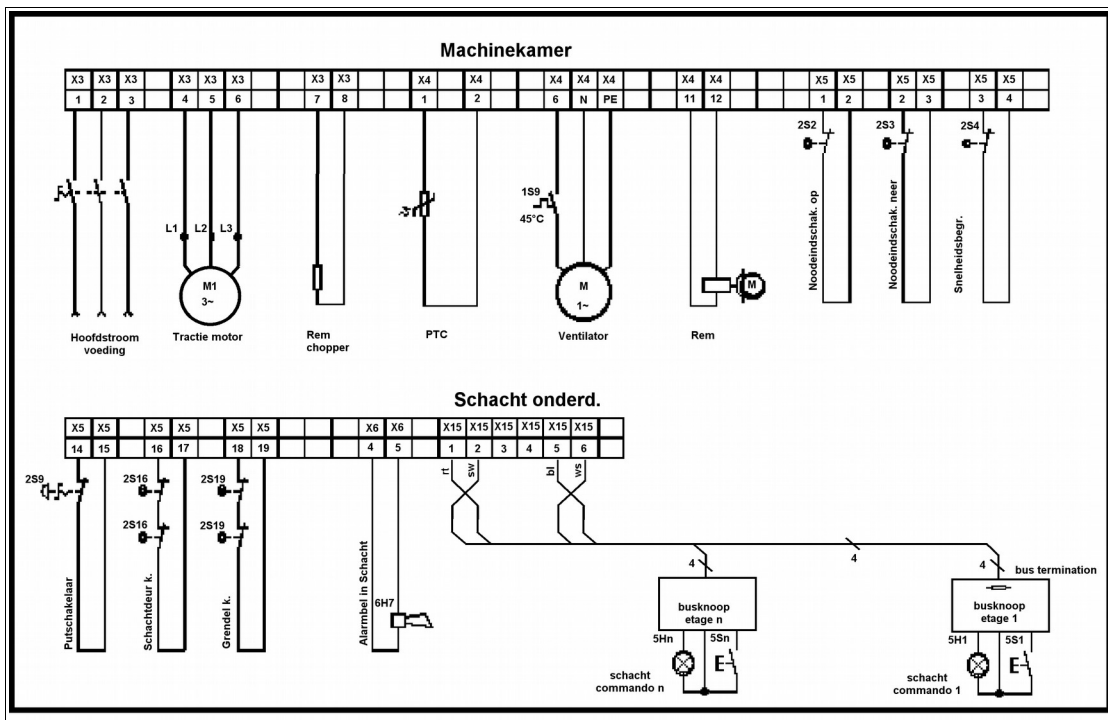
Alle rit- en hulpveiligheidsschakelingen voor het veiligheidscircuit worden uitgevoerd in overeenstemming met VDE 0600, klasse D3. De signaal spanning voor het veiligheidscircuit bedraagt 220 - 204 Vac. Het veiligheidscircuit werkt onafhankelijk van de het besturingssysteem bp208. In geval van een storing wordt de voedingsspanning van de uitgangsmodule voor de nastel-aandrijvingen uitgeschakeld.



**afbeelding 31**

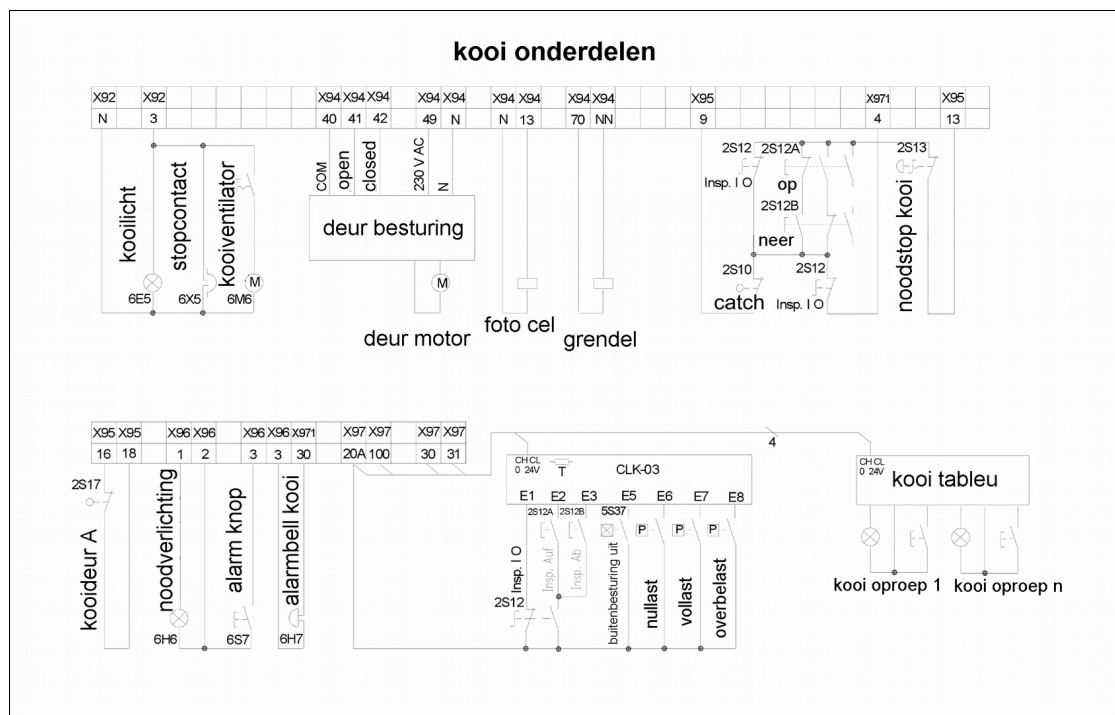
Standaardschakeling van het veiligheidscircuit aan de hand van het voorbeeld bp208.

## 7.6 voorbeeld aansluitingen van een tractie lift



afbeelding 32

Bedrading  
machinekamer.

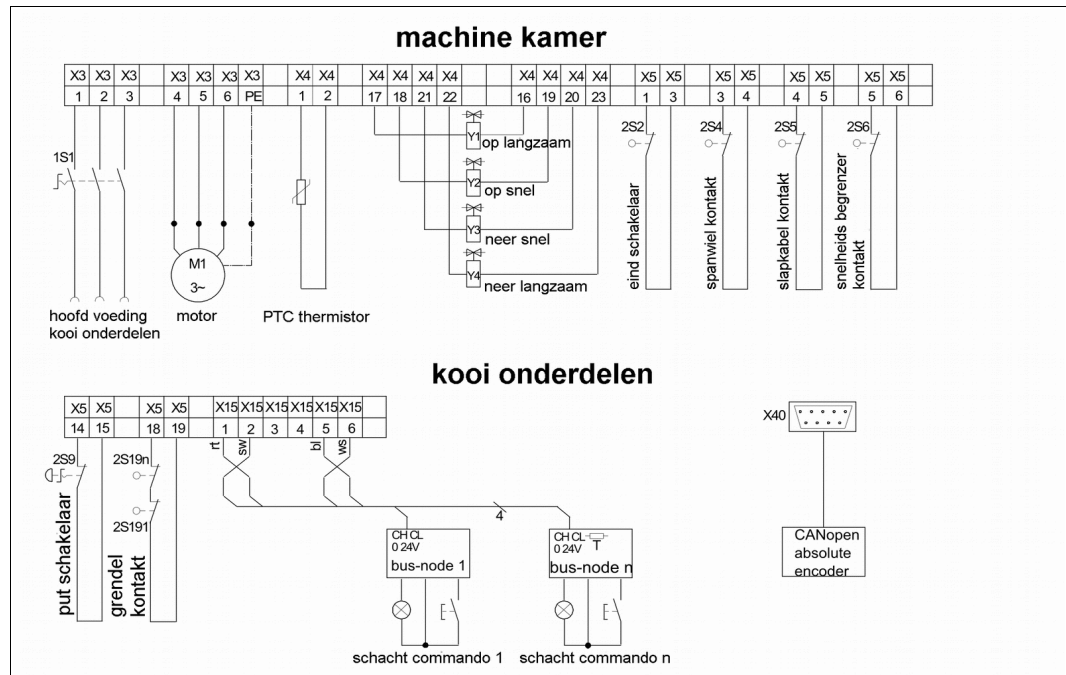


afbeelding 33

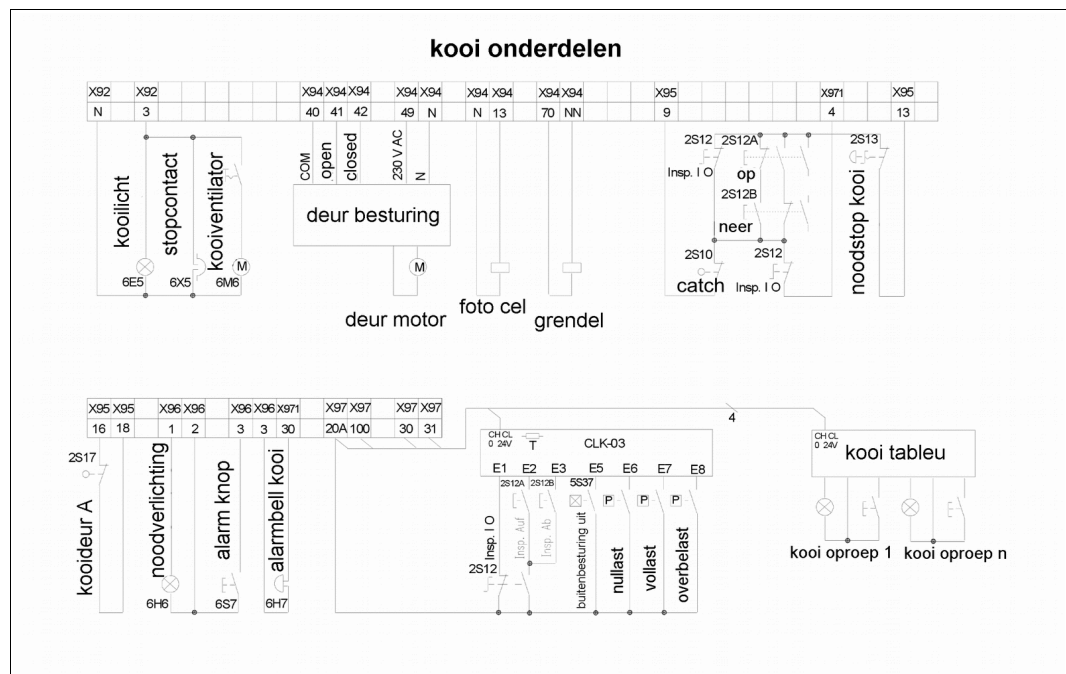
Bedrading op de  
kooi.

## 7.7 Voorbeeld aansluitingen van een hydraulische lift

**afbeelding 34**  
Bedrading van de machinekamer.



**afbeelding 35**  
Bedrading op de kooi.





## 7.8 Elektrische installatie

Na de montage van de mechanische componenten in de liftinstallatie, wordt de elektrische installatie volgens de meegeleverde schema's, en handleidingen uitgevoerd. Let hierbij echter op het zorgvuldig aansluiten van de klemmen, en het volgen van de EMC-bedradingsrichtlijnen.

## 7.9 Bus aansluitingen

Bij het besturingssysteem bp208, maakt men gebruik van een CAN-bus principe, welke beschreven is in het applicatieprofiel CiA-417. Dit profiel beschrijft de natuurkundige parameters van deze Busleidingen en hun topologie. Voor het bedraden van Bussystemen gelden specifieke voor deze componenten geschreven voorschriften.

### 7.9.1 Elektrische busmedium

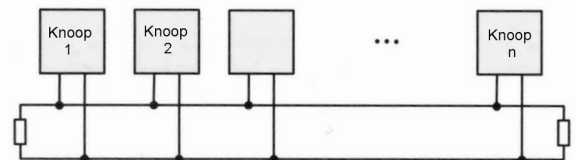
De componenten welke voldoen aan het CiA-protocol, gebruiken voor de communicatie onderling een 2-draadsverbinding. Om inzicht te kunnen krijgen in de bus verbinding, wordt elk component welke in de bus gebruikt wordt als een busknoop aangeduid. Deze busknopen worden parallel aan de buslijn aangesloten. Daarbij dient men echter rekening te houden met het feit dat deze busstring altijd een rechte lijn voorgesteld. De CAN-High-Speed-Standard (ISO99-2) eist echter dat het einde van de bus wordt afgesloten met een weerstand van 120 Ohm (busafsluiting). Deze busafsluiting kan op vele manieren plaatsvinden. Bij vele busknopen kan met door middel van een jumper of DIL-schakelaar om de zetten de bus afsluiten door een weerstand. Andere componenten dient men echter d.m.v. een draadbrug met weerstand af te sluiten. Voor het juist afsluiten van de bus componenten, verwijzen wij u naar de hierbij de geleverde handleiding!

Het maximale aantal busknopen welke op een standaard bus kan worden aangesloten, bedraagt 64 stuks. Indien er meerdere knopen benodigd zijn, dan dient men een Repeater of Gateways te gebruiken, (zie ook op de volgende bladzijde). Tevens dient de baudrate van alle aangesloten buscomponenten gelijk te zijn. De bp306, werkt in dit geval als netwerkmaster, en stelt een baudrate van 250 kBit te beschikking aan de interfaces CAN1 en CAN2. Alle andere door BÖHNKE + PARTNER gebruikte



▲ afbeelding 36

Liftcomponenten welke voldoen aan het applicatieprofiel CiA-417, mogen bovenstaande logo voeren.



▲ afbeelding 37

De bus moet bij aanvraag, en afsluiting middels een 120 Ohm weerstand worden aangesloten.

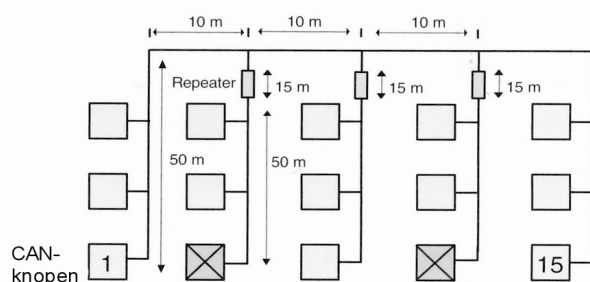


busonderdelen, hebben automatische baudrate herkenning, en zijn tevens vooraf al ingesteld op een baudrate van 250 kBit. Bij een deze gebruikte baudrate mag de totale buslengte niet langer dan 250 m zijn. De aftakkingen naar de knopen van de bus, mogen echter niet langer zijn dan 3 m.

## 7.9.2 Kabelkleuren

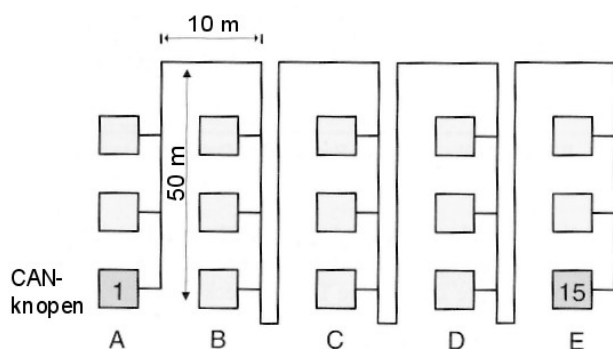
Bij gebruik van het CANopen protocol, zijn de kabelkleuren van de busbekabeling niet vastgelegd. Om de bedrading bij het evt. zoeken naar storingen te vergemakkelijken, zijn de volgende kleuren aangehouden voor de BUS bekabeling:

Signaal	Beschrijving	Kleur
CAN_L	CAN-Bus-Signaal (dominant low)	Blauw
CAN_H	CAN-Bus-Signaal (dominant high)	Wit
GND	Externe massa	Zwart
CAN_V+	Externe spanning (+24 V)	Rood



**afbeelding 38**

Busstrengen kunnen middels een repeater of gateway worden aangesloten.



**afbeelding 39**

De bedrading van een busknoop, dient altijd een rechte lijn te zijn.

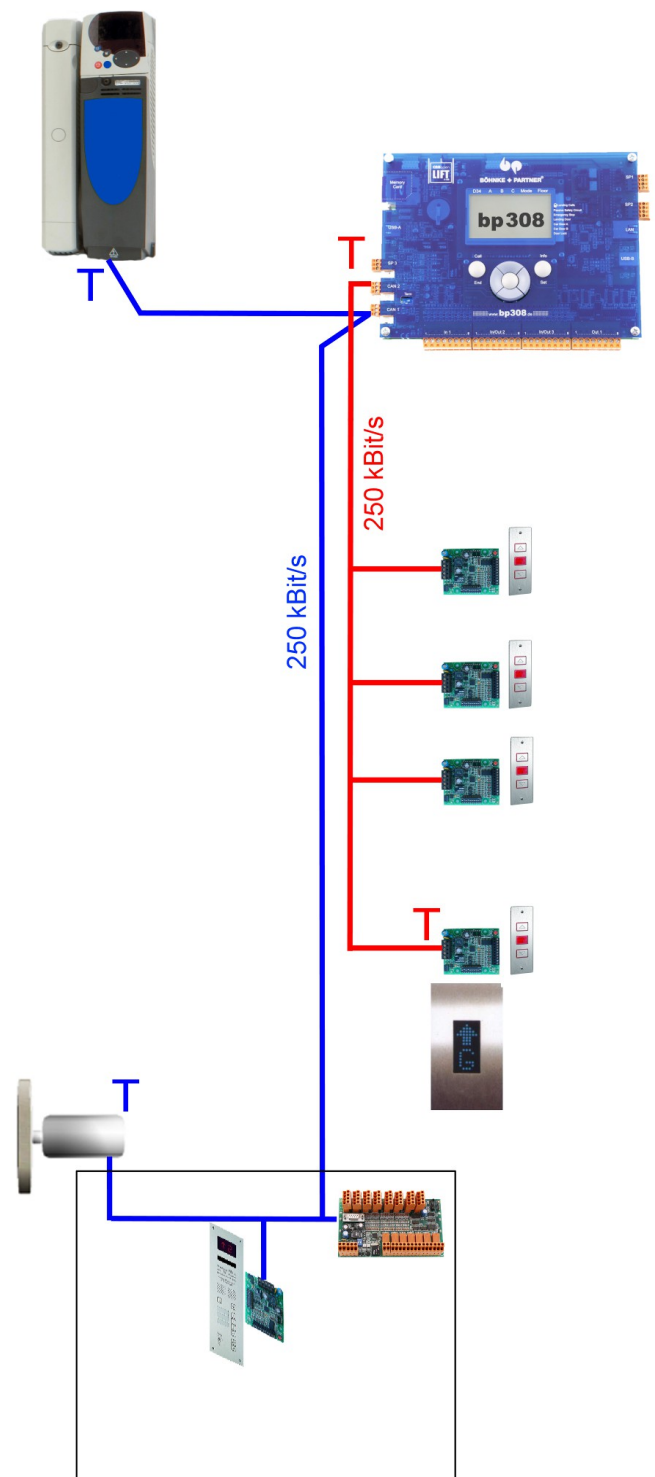
## 7.9.3 Netwerk topologie

Indien men deze bussystemen op basis van de natuurkundige wetten bekijkt, dan kunnen deze visueel bekeken een topologie vormen. De door ons gebruikte CAN-Bus wordt in de specificaties van de CIA-417 beschreven als een lijnstructuur. Deze lijnstructuur, is in praktijk niet eindeloos door te voeren. In een dergelijk geval dient men bij lagere lengtes gebruik te maken van een repeater of gateways. Let daarbij wel op dat achter elke gateway of repeater een zelfstandige bus zit, welke aan het eind afgesloten word.

## 7.9.4 Voorbeelden van een juiste topologie

### 7.9.4.1 Simplex besturing

In de afbeelding, ziet u een voorbeeld van van de vast lijnstructuur bij een simplex besturing. Bij deze installatie is de kooibus blauw, en de groepenbus rood. Is de aansluitkabel naar de regeling <3 m, dan kan de aansluiting ook op de klemmen van de bp208 plaatsvinden. Het afsluiten van de busafsluiting vindt in dit geval bij het AWG systeem op het kooidak plaats, of d.m.v. de DIL schakelaar (DIL 2 op "on" te zetten) op de CLK-03. De afsluiting van de groepenbus wordt gedaan door de DIL schakelaar op de laatste CAP-01/02 (DIP 2 op "on" te zetten).



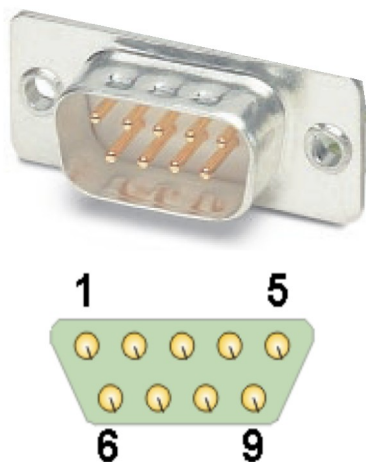
▲ afbeelding 40

Voorbeeld van een simplex besturing.

## 7.9.5 Stekker aansluitingen

Bij de CANopen-standaard zijn de aansluitingen van de stekkerverbinding genormaliseerd. In het applicatieprofiel voor liften worden de volgende stekkerverbindingen voor liftcomponenten aanbevolen.:

- D-Sub 9-polig
- RJ45
- Open-Style-Stekker



▲ Afbeelding 41  
D-Sub-stekker 9-polig

### 7.9.5.1 Pin-aansluitingen van de Sub-D-stekkers 9 polig

Pin	Signaal	Beschrijving
1	-	gereserveerd
2	CAN_L	CAN-Bus-signaal (dominant low)
3	CAN_GND	CAN massa
4	-	gereserveerd
5	CAN_SHLD	Optionele afscherming
6	GND	Optionele massa (van pin 9)
7	CAN_H	CAN-Bus-signaal (dominant high)
8	-	gereserveerd
9	CAN_V+	Optionele externe voedingsspanning (+24 V)



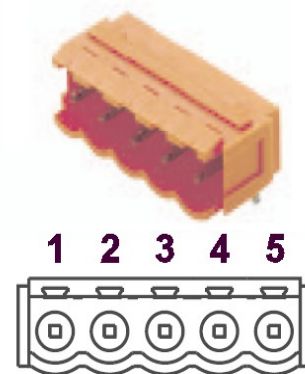
▲ Fig. 42  
RJ45-socket connector

### 7.9.5.2 Pin-aansluiting van de RJ45-stekkers

Pin	Signaal	Beschrijving
1	CAN_H	CAN-Bus-signaal (dominant high)
2	CAN_L	CAN-Bus-signaal (dominant low)
3	CAN_GND	CAN Massa
4	-	gereserveerd
5	-	gereserveerd
6	CAN_SHLD	Optionele afscherming
7	GND	Optionele massa (van pin 9)
8	CAN_V+	Optionele externe voedingsspanning (+24 V)

### 7.9.5.3 Pin-aansluiting van de open-style-stekkers

Pin	Signaal	Beschrijving
1	CAN_GND	CAN massa
2	CAN_L	CAN-Bus-Signaal (dominant low)
3	CAN_SHLD	Optionele afscherming
4	CAN_H	CAN-Bus-signaal (dominant high)
5	CAN_V+	Optionele externe voedingsspanning (+24 V)



### 7.9.6 Node-IDs van de CAN-componenten

Elk CANopen-component heeft ivm de identificering een eigen Node-ID nummer. Deze nummers zijn binnen CANopen-Netzes eenduidig vastgelegd.. Wanneer er 2 componenten met het zelfde ID nummer op de BUS aangesloten zijn, dan kan met deze onderdelen geen verbinding worden gemaakt.

Bij de firma BÖHNKE + PARTNER zijn de Node-IDs overeenkomstig het SIG Lift control ([www.CANopen—Lift.org/wiki/node-IDs](http://www.CANopen—Lift.org/wiki/node-IDs)) vastgelegd. Zie ook onderstaande schema.

Node-ID [dec.]	CAN1 Locale bus
1	bp208 - liftbesturing
2	Aandrijving (freq. regeling)
3	Gereserveerd
4	Gever/positionering 1
5	Gever/positionering 2
6	Deuraansturing 1 (deur A)
7	Deuraansturing 2 (deur B)
8	Gereserveerd
9	CDG-01 – Gateway
10	Gereserveerd
11	Gereserveerd
12	CLK-03 - Inspectiekast
13	weegtoestel
14	Alarmopoepsysteem
15	Gereserveerd
16	Kooitableau knoop 1
17-20	Kooitableau knoop 2-5
21-70	CAP-01 – schachttableau etage 1 tot 50 (b.v. string 1 respect. deur A)
71-120	CAP-01 – schachttableau etage 1 tot 50 (z. B. string 2 respect. deur B)
125	CAP-01 default Node-ID (voorinstelling)
126	Flashupdate Bootloader

▲ afbeelding 43  
Open-style-stekker 5 polig

Indien u een besturing van de firma BÖHNKE + PARTNER aanschafft, dan zijn alle Node-IDs reeds ingesteld.

## 7.10 Hangkabel naar de inspectiekast

De inspectiekast is aangesloten via een hangkabel van het type 16G0,75+8x(3xAWG22)+3x(2xAWG22) C 4.7x79.1. De toewijzing van de aders kunt u terug vinden in het schema.

Ader	Klem	Funktie
1	X92:4	Wcd inspectiekast
2	X92:LN	Nulleiding licht
3	X94:48	Fotocel 230 V AC + voedingsspanning deurszijde A 230 V AC
4	X94:58	Fotocel 230 V AC + voedingsspanning deurszijde A 230 V AC
5	X94:NN(N)	Nulleiding besturing + deurszijde A en B
6	X95:9	Toevoerleiding passieve veiligheidslijn, vangkontakt.
7	X95:11	Overbrugging passieve veiligheidslijn bij tornbesturing
8	X95:13	Retourleiding noodstop
9	X95:16	Toevoerleiding deurkontakt
10	X95:17	Retourleiding deurkontakt deurszijde A
11	X95:18	Retourleiding deurkontakt deurszijde B
12		
13		
14		
15		
gr/ge	PE	Aarde
paars	X96:1	Noodverlichting in de kooi (negatief schakelen)
groen	X96:2	+ spanning noodverlichting en alarm drukknop
blauw	X96:3	Retourleiding alarmdrukknop
paars	X97:20A	Voedingsspanning 24 V DC
groen	X97:20A	Voedingsspanning 24 V DC
oranje	X97:100	Voedingsspanning 0 V DC
paars	X97:100	Voedingsspanning 0 V DC
groen		
donker groen		
paars		
groen		
bruin		
paars		
groen		
grijs		
paars		
groen		
wit		
paars		
groen		
rood		
paars		
groen		
zwart		
wit	X96:10	Telefoon a

Ader	Klem	Functie
blauw	X96:11	Telefoon b
afscherming	Erde	Klem t.b.v. de afscherming
wit	X912:a	SLP 485 a
oranje	X912:b	SLP 485 b
afscherming	Erde	Klem t.b.v. de afscherming
wit		CAN_H
Donker groen		CAN_L
afscherming	Erde	Klem t.b.v. de afscherming

## 7.11 Aansturing van de regeling

Bij de bp208 is het mogelijk om een regeling op 3 manieren te kunnen aansturen. Afhankelijk van de keuze van de regeling, kan deze via CAN-Bus, DCP of via een parallelle bedrading (m.b.v RVM-01 print) worden aangesloten.

### 7.11.1 Aansturing via de CAN-Bus

Indien de regeling de beschikking heeft over een Can-bus interface welke voldoet aan het applicatieprofiel CiA-417, dan kan deze direct op de CAN-bus van de bp208 worden aangesloten. Het aansluiten en instellen van de regeling is dan zeer eenvoudig, dit omdat het genormeerde applicatieprofiel ervoor heeft gezorgd dat het aansluiten volgens een Plug-and-Play-principe kan plaatsvinden. Tevens heeft men via deze methode zeer goede diagnose mogelijkheden .

De regeling kan zoals op het meegeleverde schema is weergegeven worden aangesloten op de CAN1-aansluitingen van de bp306. Bij het aansluiten, dient u wel rekening te houden met het de busafsluitingen zoals deze in hoofdstuk 7.9.4 zijn weergegeven.

### 7.11.2 DCP-verbinding naar de regeling

De DCP-interface wordt gebruikt voor de seriële verbinding tussen regeling en besturing. Het gaat hierbij om een RS485 punt-naar-punt verbinding.

De DCP-interface van de bp208, is op een 3-polige stekker aan de rechterkant van de BPC print gemonteerd. De pin aansluitingen zijn in de hierna volgende tabel weergegeven.

#### 7.11.2.1 Pin-aansluiting van een DCP-stekker

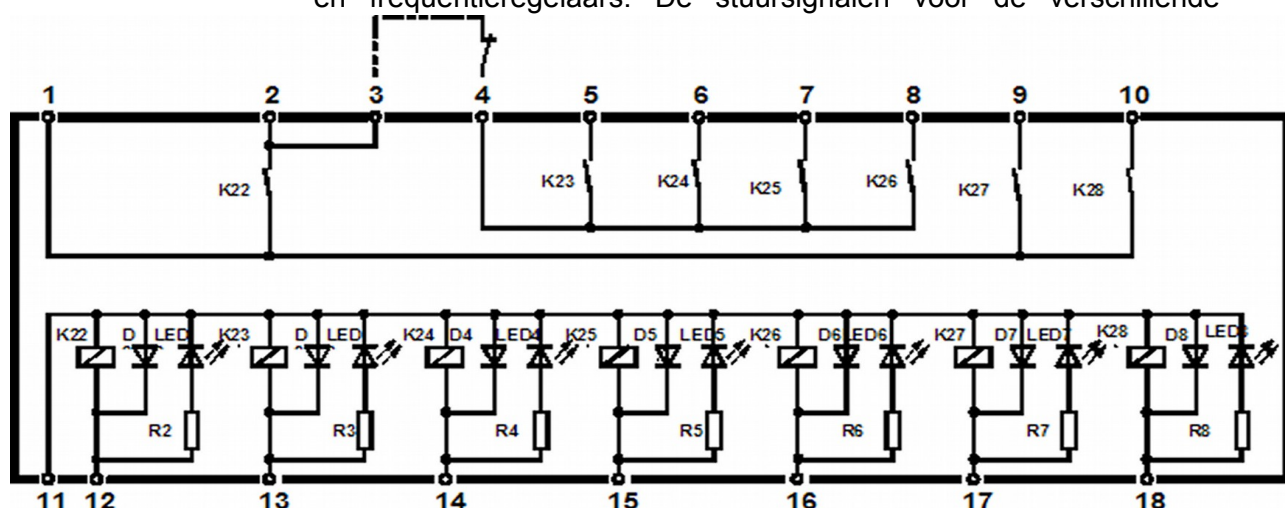
Pin	Signaal	Beschrijving
5	COM	Signaalmassa (optioneel)

6	B	Signaalleiding RS485 ge-inverteert
7	A	Signaalleiding RS485

De signaal leidingen dienen de daarvoor bestemde aansluitklemmen van de regeling verbonden te worden. De aansluiting van het massa signaal is optioneel aan te sluiten (zie hiervoor het handboek van de regeling fabrikant). De toegepaste kabel dient getwist en afgeschermd te zijn. De afscherming van deze kabel dient alleen aan de regeling zijde te gebeuren. Daarbij dient de wijze van monteren echter in acht te worden genomen (zie hoofdstuk 7.3). De voor de DCP-verbindingen gebruikte leiding mag maximaal 600 meter bedragen

### 7.11.3 Parallele bedrading met behulp van de RVM-01

De regel-voorstuur-module »RVM-01« dient voor het aansturen van alle onbekende motorregelingen voor aandrijvingen zoals thyristors en frequentieregelaars. De stuursignalen voor de verschillende



Klemaansluitingen:

- 1 algemene v.d. regeling
- 3/4 overbrugd, indien beschikbaar, eindschakelaar hoge snelheid
- 2/5-18 aansluitingen volgens schema

Voorbeelden:

a) tractie lift met regeling

- K22 v0 inrij snelh.
- K23 v1 Etage snelh.
- K24 v2 max. snelh.
- K25 v1 Inspectie snelh.
- K26 vR tom snelh.
- K27 vN nastel snelh.
- K28 vrij

b) Hydraulische lift met nastelling

- K22 snel
- K23 v/2 snelh.
- K24 vrij
- K25 sel opw.
- K26 snel neerv.
- K27 langzaam opw.
- K28 langzaam neerv.

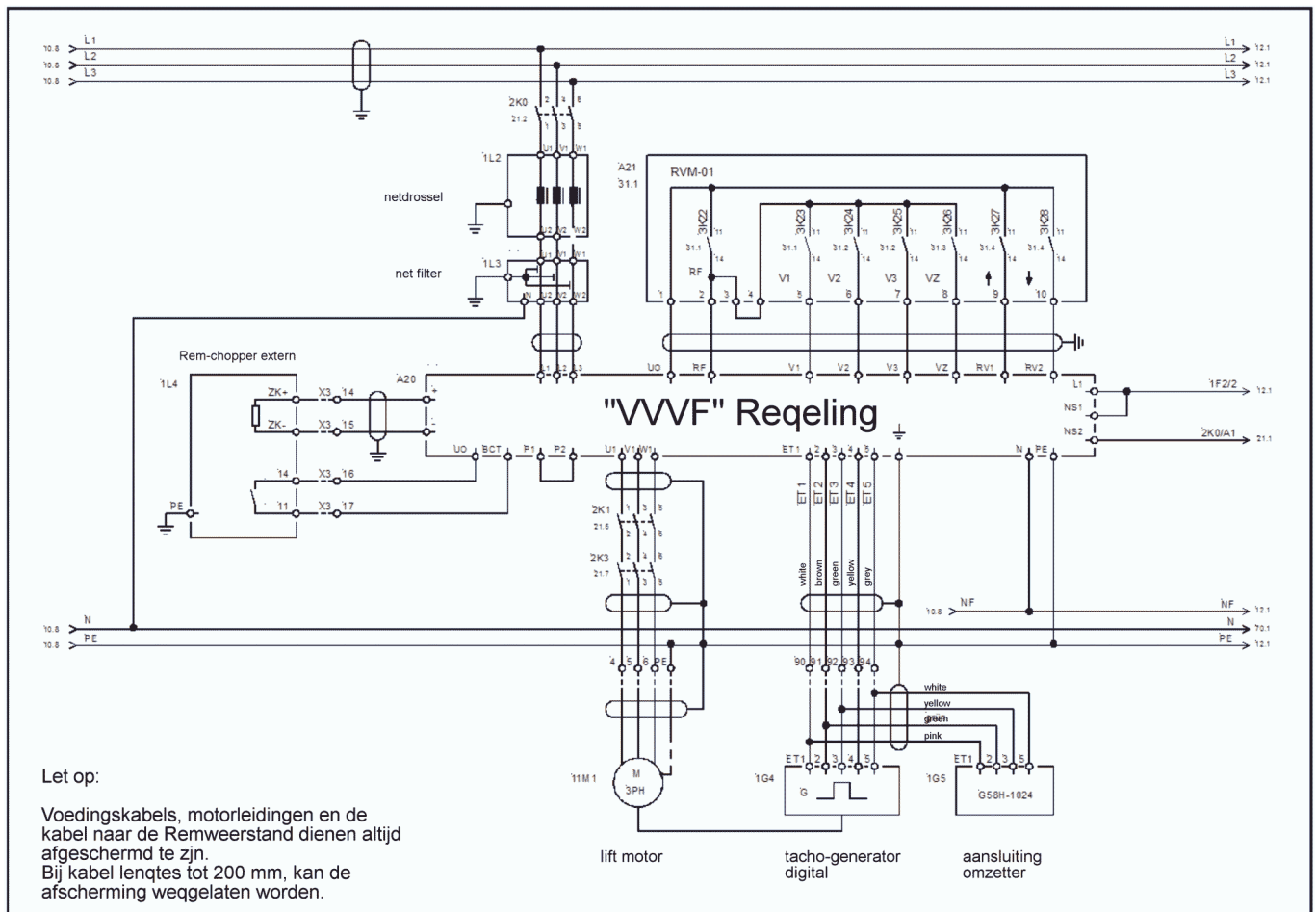
#### ▲ afbeelding 44

Schakeling RVM-01 module.

snelheden en rijrichtingen worden potentiaalvrij via zeven relais afgegeven. Deze hebben vergulde dubbelcontacten om een betrouwbare schakelwerking bij alle te verwachten omstandigheden



te garanderen. De actuele stuursignalen worden via status LED's aangegeven.



**afbeelding 45**

Voorbeeld van een regeling aansturing m.b.v. een RVM-01 module.

#### Besturingsingangen (voorbeeld)

- GND Referentiepotentiaal
- UO Stuurspanning van de regelaar  
spanningsuitgang voor de aansturing van de ingangen
- RF Regelaar vrijgave, de ingang »RF« moet tijdens de rit aan gestuurd worden
- V1 Positioneersnelheid
- V2 Tussen snelheid
- V3 Rijsnelheid
- VZ Nastelsnelheid
- V1 Richtingscommando 1 OP
- RV2 Richtingscommando 2 NEER  
is de motorregeling volgens de schakelsuggestie aangesloten, dan draait deze in de fabrieksinstelling

de motor bij aangestuurde ingang »RV1« links, bij »RV2« rechts (blik op het asuiteinde vanaf de kant van de aandrijving).

ZE1 Extra snelheid V\_ZE1

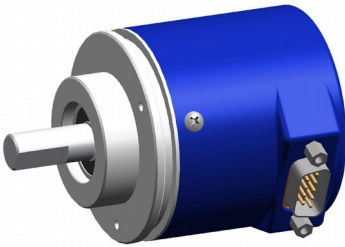
ZE2 Extra snelheid V\_ZE2

Bij voorkeur dient men de snelheden voor de inspectierit, en e tornbesturing te gebruiken.

ZE3 Extra snelheid V\_ZE3

Deze ingang kan meerdere functies in de motorregeling activeren. De instelling gebeurt in het menu interfaces. Met de fabrieksinstellingen wordt de gelijknamige extra snelheid V\_ZE3 geselecteerd

BCT Rem chopper temperatuur. Aan deze uitgang wordt de temperatuurschakelaar/storingsuitgang van de rem chopper bewaakt.



**▲ afbeelding 46**

De AWG (type: GXP5W) CANopen kan in de schacht als ook op de kooi gemonteerd worden.



## 7.12 Het aansluiten van de AWG

De AWG encoder is standaard uitgerust met een 9-polige sub d-stekker. De pin aansluitingen van deze encoder zijn geconfigureerd volgens het CANopen protocol. De busstring waarop deze AWG (Typ: GXP5W.Z06) wordt aangesloten, dient na aansluiting nog afgesloten te worden in de inspectiekast of in de besturing.

Indien de AWG de kooi gemonteerd wordt, dan dient deze direct in de stekkeraansluiting op de CLK print te worden aangesloten.

Indien de AWG in de schachtkop gemonteerd wordt, dan wordt deze direct in de besturingskast op de daarvoor bestemde AWG stekker aangesloten te worden.

### **ADVIES / INSTRUCTIE!**

Indien een schachtinformatiesysteem van een ander fabrikaat gebruikt wordt, dan zijn deze meestal al voorzien van een busafsluiting. In dit geval dient u de DIL schakelaar 2 op de CLK03 print te deactiveren. Eventuele adviezen, en instructies van deze systemen kunt u nalezen in de hierbij geleverde instructiehandleiding, of op het internet onder [www.CANopen-Lift.org](http://www.CANopen-Lift.org).

## 7.13 Dataleidingen voor het op afstand monitoren van de installatie

De bewaking op afstand van de besturing kan via verschillende methodes plaatsvinden. Elke methode heeft daarbij zijn eigen instructies.

### 7.13.1 Analoge telefoonleiding

Indien men voor het op afstand bewaken van een installatie over een analoge telefoonaansluiting beschikt, dan dient men een analoog modem toe te passen. Dit modem kan bij de bp208 direct op de USB-A worden aangesloten. Dit modem dient een “echt” hardware modem te zijn, en geen software modem. De USB modem welke door BÖHNKE + PARTNER voor de bp208 geleverd worden zijn “echte” hardware modems. De modems dienen geleverd te worden volgens de V.250 standaard. Indien er meerdere besturingen op 1 telefoonlijn worden aangesloten, of er een telefoonalarmsysteem gebruikt wordt, dan dient men een telefoonalarmcentrale toe te passen (zie hoofdstuk over het aansluiten van telefoonalarmsystemen).



▲ afbeelding 47

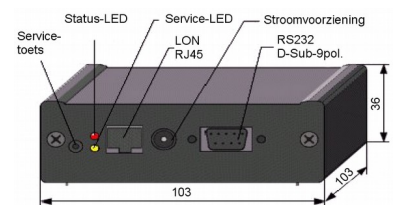
56K Hardware USB modem, b.v. van LONGSHINE, US Robotics of MANHATTAN

### 7.13.2 ISDN

Indien er voor het op afstand bewaking van de liftinstallatie een ISDN-aansluiting voorhanden is, dan dient kan men gebruik maken van de geïntegreerde ISDN module (optie ISDN) of een externe ISDN interface.

### 7.13.3 LON

Het aansluiten van de installatie op een LONworks-netwerk – b.v. bij een gebouwautomatiseringssysteem – gebeurt door middel van een ASBuP-interface. Deze wordt aangesloten op de optionele SP1 aansluiting van de bp208, en via een RJ45 connector aan het LON-netwerk aangesloten.



▲ afbeelding 48

The LON-Interface ASBuP voor het aansluiten op een LONworks netwerk.

## 7.14 Aansluiten van het telefoonalarmsysteem

De huidige telefoonalarmsystemen dienen tegenwoordig meestal te worden aangesloten op een analoge telefoonaansluiting. Indien er voor het telefoonalarmsysteem een eigen telefoonleiding aanwezig

is, dan dient deze volgens de daarbij geleverde handleiding aangesloten te worden. In de meeste gevallen is het echter zo dat het telefoonalarmsysteem de telefoonleiding met het besturingsmodem moet delen. Daarbij dient men echter rekening te houden dat het alarmsysteem altijd voorrang heeft op het op afstand bewaken van de liftinstallatie. Een groot aantal in de markt verkrijgbare telefoonalarmsystemen, stellen een doorverbinding ten behoeve van een monitor functie ter beschikking. Is zo'n aansluiting niet voorhanden, dan dient men een telefoonalarmcentrale toe te passen. Indien er tijdens het bewaken van de liftinstallatie dan een alarmmelding komt, dan zal deze centrale de huidige verbinding verbreken, en de verbinding vrij maken voor het telefoonalarmsysteem. Voor het aansluiten van een alarmsysteem, kan men helaas geen eenduidig aansluitschema meeleveren. In zo'n geval dient u de in het elektrische schema aangegeven informatie, en de bij het telefoonalarmsysteem grondig door te nemen.

## 8 Inbedrijfname

### ATTENTIE!

De besturingssystemen van de firma BÖHNKE + PARTNER en de aandrijving mogen pas in bedrijf worden genomen als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De besturing wordt overeenkomstig deze beschrijving gemonteerd en aangesloten.
- De inbedrijfsteller heeft kennis van de bediening en de instelmogelijkheden (Zie gebruikershandboek bp208).
- De actuele voorschriften met betrekking tot ElectroMagnetische Compatibiliteit zijn gevolgd!
- De aansluitingen van hoofdstroom alsmede stuurstroom en de veiligheidskringen zijn overeenkomstig deze beschrijving uitgevoerd en getest. (zie Checklist).
- Bij de inbedrijfname moeten de hoofdstukken :
  - Eerste rit met tornbesturing (hoofdstuk 8.7),
  - Eerste rit op inspectie (hoofdstuk 8.8),
  - Eerste rit in normaal bedrijf (hoofdstuk 8.12) en
  - Instellen van de kopiëring (hoofdstuk 8.11).



### ADVIES!

Bij speciale besturingen, componenten of andere speciale onderdelen dient men voor de inbedrijfname de bijgevoegde afwijkingen in acht te nemen.

Na afsluiten van de inbedrijfnameprocedure de actuele parametring in de bijgeleverde versie van basis en servicemenu noteren, of op te slaan op een of ander opslag medium (Sd kaart of USB stick). De bij de inbedrijfname opgeslagen storingsen kunnen in het sub-menu »diagnose« gewist worden. Voor zover er bediening door derden (huismeester) mogelijk is, het basis en service menu door een pincode (vier cijferig) beschermen.



### VOORZICHTIG!

Voor aanvang van iedere rit dient men er zich van te overtuigen dat zowel personen als apparatuur geen gevaar lopen.



Bij de keuring dienen de »Technische aanwijzingen« (Hoofdstuk 8.3) in acht te worden genomen.

## 8.1 Voorbereidingen

Bij de inbedrijfname zijn, buiten een universeelmeter, geen verdere meetinstrumenten noodzakelijk. Het gebruik van de spanningstestmodule STM-02 wordt aanbevolen.

## 8.2 Spanningstestmodule STM-02

Om uw liftbesturing tijdens de installatie en storingsreparatie tegen overspanning te beschermen is de spanningstestmodule STM-02 ontwikkeld.

### ATTENTIE!

De spanningstestmodule wordt door u tijdens de inbedrijfname voor beschermingsdoeleinden ingebouwd, na de inbedrijfname dient deze verwijderd te worden en kan voor een volgende inbedrijfname worden gebruikt.

### 8.2.1 Voor het eerst inschakelen

Overeenkomstig VDE 0100 en NEN 1010 en een zogenaamd TT aardingsstelsel moet de negatieve zijde van de stuurstroomspanning geaard zijn. De »PE« van de besturing bp208 is daarom altijd met klem 100 (negatief 24 VDC) oor middel van een geel/groene leiding verbonden.

### VOORZICHTIG!

Overtuig u er van dat de liftinstallatie spanningsloos is!

- Verbreek alleen in spanningsloze toestand de groen/gele beschermingsleiding met klem 100 van de bp208. Het min potentiaal van de stuurspanning (24VDC) mag nu op geen enkele plaats in de liftinstallatie met de »PE« van de besturing verbonden zijn.
- Test voor het aansluiten van de STM-02, of er werkelijk geen verbinding tussen de »PE« van de besturing en de klem 100 van de bp208 bestaat. Gebruik een Ohmmeter om dit te testen.
- Heeft u het voorgaande getest dan kan de STM-02 module zoals in de bijgevoegde tekening is weergegeven, aangesloten worden. Sluit de STM-02 aan met draad 1 op klem 100 en draad 2 op klem 20A van de klemmenstrook.
- Hierna kunt u met de installatie of reparatie beginnen.



**afbeelding 49**  
Aanzicht STM-02 als  
bescherming tegen  
overspanning.



## 8.2.2 Functiebeschrijving STM-02

Na een juiste installatie van de STM-02 is de stuurstroomkring 24 V DC aardingvrij. Bij ingeschakelde liftinstallatie heeft een spanningsverhoging t.o.v. aarde »PE« in de stuurspanning, geen fatale stroomverhoging tot gevolg. Hierdoor worden geen onderdelen in de bp208 beschadigd.

### VOORZICHTIG!

- Een verhoogde spanning in het stuurstroomcircuit wordt door de STM-02 gemeld door middel van een LED en een zoemer. Er bestaat op dat moment gevaar voor hoge spanningen in het stuurstroomcircuit.
- Heeft de STM-02 een afwijking gemeld, dan dient de installatie zo snel mogelijk afgeschakeld te worden, de afwijking opgespoord en verholpen te worden.



De Storingsmelding wordt door een bi-stabiel relais in de STM-02 opgeslagen en is na het uit en weer inschakelen van de installatie nog aanwezig. Om de STM-02 weer bedrijfsgereed te maken voor verdere werkzaamheden dient de resetknop ingedrukt te worden.

### VOORZICHTIG!

- Na het beëindigen van de werkzaamheden dient de groen/gele aardleider direct weer met klem 100 bij de bp208 te worden verbonden!
- Hierna de STM-02 uit de besturing verwijderen.



## 8.3 Technisch advies voor de besturing

1. Een probleemloos en zeker bedrijf van het product vraagt overeenkomstig transport, opslag, opstelling, montage en bediening.
2. De besturing is overeenkomstig NEN EN 81 en de VDE-Voorschriften geconstrueerd, gebouwd en beproefd. De vereiste voorschriften voor de inbedrijfname van elektrische besturingen en bedrijfsmiddelen dienen in acht te worden genomen. Aan de nationale en eventueel lokale voorschriften met betrekking tot bliksemafleiding en de bescherming hiertegen dient vooraf te zijn voldaan. Bij iedere besturing hoort een, met besturingsnummer, eenduidig gekenmerkt principeschema en documentatie.



3. Het besturingssysteem bp208 dient uitsluitend voor de informatieverwerking in een liftbesturing. Alle stuursignalen worden positieve schakellogica verwerkt. De veiligheidsvoorschriften van de EN 81 worden door de elektronische informatieverwerking niet aangetast.
4. Het besturingssysteem bp208 heeft van een notified body een EG-typecertificaat gekregen. In hoofdstuk 3.3.1 is het EG-typecertificaat en in hoofdstuk 3.3.2 de conformiteitsverklaring met betrekking tot de EG-richtlijn (95/16/EG) weergegeven, hieruit blijkt dat de door ons ingezette besturing aan de voorschriften voldoet.
5. De in de besturingssystemen gebruikte bouwdelen voldoen aan de EN 81 als ook de VDE 0100 / 0101 / 0551 / 0660 en de BGV A2. Schakelkasten voldoen aan norm VDE 0660 deel 500.
6. De in de besturingssystemen gebruikte hoofd- en hulpmagneetschakelaars voldoen aan de EN 81, deel 1, 13.2 (TRA 260.82) als ook de VDE 0660, minimale apparaatklasse
7. De spanningsafwijkingen die voor de energiebedrijven toelaatbaar zijn, (+10%, -20%) zijn toegestaan.
8. Storingen, die door een ontoelaatbare spanningsverhoging cq. verlaging veroorzaakt worden kunnen niet tot een schadevergoeding van de leverancier of fabrikant leiden.
9. Bijzondere omstandigheden bij het inzetten van noodstroomvoorzieningen dienen in acht te worden genomen. Lees voor het inzetten hiervan de gebruiksaanwijzing van deze apparatuur door en neem de voorgeschreven veiligheidsmaatregelen en bediening in acht. De noodstroomvoorziening dient alle noodzakelijke besturingsfuncties zeker te stellen, test daarom regelmatig de functionaliteit van de unit.
10. Isolatie- en kortsluitingbeproeving:
  - 1) Sinds 01.01.1996 is in alle besturingen een dempingsfilter ingebouwd. Dit filter kan bij een isolatiebeproeving beschadigt worden. Hiertoe dient voor aanvang van de beproeving zekering 1F2 uitgeschakeld te worden.
  - 2) Bij alle besturingen dient in het geval van een ingebouwde noodstroomvoorziening, deze volledig elektrisch ontkoppelt te worden van de besturing, voor aanvang van de isolatie of kortsluitingbeproeving.
  - 3) Neem bij het maken van isolatiebeproevingen de veiligheidsvoorschriften in acht, er bestaat gevaar voor mens en machine.
11. Alle in de besturingssystemen toegepaste relais en magneetschakelaars moeten ontkoppeld zijn.

12. De in de besturingssystemen motorbeveiligingen, overstrombeveiligingen, en automatische zekeringen etc. worden door ons vooraf ingesteld en dienen door u aan de aangesloten apparatuur te worden aangepast.
13. Gelijk aan de overeenkomstige handleidingen gelden de volgende bedradingsnormen:  
Leiding N (N) aan klem 9 van de bp208 aansluiten.  
Leiding N (N) aan klem 14 van de bp208 aansluiten.
14. Overeenkomstig VDE-voorschriften en TRA 200 is de signaalspanning (Min 24 V DC) met de aardleiding (PE) van het net verbonden.
  - De klem 100 (Min 24 V DC) op de bp208 is met de PE klem (beschermingsleiding) in de besturing verbonden. Daardoor ontstaat geen zwevend net en een aardfout van de signaalspanning (+24 V DC) wordt als zodanig herkend.
  - Transformatoren worden aan de secundaire zijde eenzijdig geaard. (bijv. afwijkende spanningen voor machinerem en stuurventielen). Hierdoor ontstaat geen zwevend net en wordt kortsluiting naar aarde van de secundaire zijde herkend.
15. De klemmen 20A en 20C (+24 V DC max. 2,5 A resp. 5 A) op de bp208 worden op overbelasting en kortsluiting gecontroleerd. Een overbelasting wordt in het LCD display weergegeven.
16. De veiligheidslijn en de bewaking hiervan zijn met een zekering van 1 A. Beveiligd.
17. Het impulsdiagram van de besturing is NIET op schaal getekend. Het is slechts een schematische voorstelling.
18. De volgorde en plaats van de schakelpunten in de verdiepingszone dienen nauwkeurig aangehouden te worden.
19. De signalen van de impulsgevers verdiepingsschakelaars worden tijdens normaal bedrijf, inspectie en tornen in het servicemenu onder menu „schachtsignalen“ in het LCD display weergegeven.
20. Bij onderhoud en controle werkzaamheden is het mogelijk de deuren op de etages gesloten te houden. Zie het servicemenu hoofdstuk “onderhoud” in het LCD display.
21. Voor testwerkzaamheden kan de liftkooi met de schakelaar »Ruf« naar de eindstopplaatsen gereden worden:  
naar boven schakelen: rit naar bovenste stopplaats,  
naar beneden schakelen: rit naar onderste stopplaats.

22. Bij een inspectierit worden de klem 101 & 102 op de bp208 resp. CLK-03 spanningsloos (zie NEN EN 81, 14.2.1.3):
- alle kooi en schachtcommando's worden gewist en gesperd.
  - Deuren openen wordt verhinderd en er zijn geen automatische deurbewegingen mogelijk,
  - de hoge snelheid wordt automatisch door de correctieschakelaar (S71, S72) vertraagt.
  - de afschakeling van de inspectierit geschiedt automatisch door de verdiepingsschakelaar op de uiterste stopplaatsen,
  - de nastelinrichting is afgeschakeld,
  - de terugkeerinrichting (parkeren) bij hydraulische liften is niet werkzaam.
  - De torninrichting is uitgeschakeld.
23. Bij tornen wordt klem 102 op de bp208 spanningsloos (zie NEN EN 81, 14.2.1.4):
- alle kooi en schachtcommando's worden gewist en gesperd.
  - Deuren openen wordt verhinderd en er zijn geen automatische deurbewegingen mogelijk,
  - de hoge snelheid wordt automatisch door de correctieschakelaar (S71, S72) vertraagt.-
  - **De verdiepingsschakelaar kan met de tornbesturing voorbij gereden worden!**
  - Zie het servicemenu „onderhoud“ op het LCD display.
  - de nastelinrichting is uitgeschakeld.
  - de terugkeerinrichting (parkeren) bij hydraulische liften is niet werkzaam.
24. Is zowel de tornschakelaar als de inspectieschakelaar, gelijktijdig, ingeschakeld dan kan er niet met de liftkooi gereden worden.
25. Na het uitschakelen van de buitenbesturing met schakelaar S85 worden alle kooi en schachtcommando's gewist. Schachtcommando's worden niet meer aangenomen. Nieuwe kooicommando's worden hierna wel geaccepteerd.
26. De parkeeretage blijft tijdens uitgeschakelde schachtcommando's onwerkzaam.
27. Uitval van de liftkooiverlichting wordt door de bp208 bewaakt. Een reeds aangevangen rit wordt afgemaakt naar de eerstgekozen etage en de lift blijft met open deuren op de etage staan.
- Een nieuwe rit wordt verhinderd.
- Hydraulische liften gaan naar de terugkeer etage.
- De inspectie en tornfuncties blijven actief.
- De nastelinrichting blijft actief. (zie NEN EN 81, 8.17.3)

28. De motorbeveiliging door de Kaltleiterbewaking (PTC) geschiedt door de in motorwikkelingen meegenomen PTC voeler. De in de bp208 geïntegreerde bewakingsschakeling controleert de motor temperatuur.
29. de PTC-drempelwaarden worden bewaakt en door een volgschakeling verwerkt:
- a) Temperatuur normaal Waarde < 2,2 kOhm = Normaalbedrijf,
  - b) Temperatuur te hoog Waarde > 2,7 kOhm = PTC heeft aangesproken, zie storingsmeldingen in het servicemenu „diagnose“.
- Instelmogelijkheden in het **basismenu**:
- Tractielift
- Stop direct zonder blokkering
  - Stop op de volgende verdiepingsschakelaar zonder blokkering
  - Stop met blokkering
  - Stop op de volgende stopplaats met blokkering
- hydraulische lift
- Stop met terugzenden zonder blokkering
  - Stop zonder terugzenden zonder blokkering
  - Stop met terugzenden met blokkering
  - Stop zonder terugzenden met blokkering
30. De storingsmelding wordt bij overschreden maximale motortemperatuur in het storingsgeheugen en de storingslijst opgeslagen. Bij een aangesloten bewaking op afstand door WINMOS wordt de storing direct aan de centrale gemeld.
31. Het terugzenden naar de onderste stopplaats bij hydraulische liften, dat wil zeggen alle veiligheidsfuncties zijn OK:
- a) wordt na de ingestelde tijd (max. 15 Min.) automatisch uitgevoerd.
  - b) geschiedt na het uitschakelen van de buitenbesturing, (bijv. Klem 37 )
  - c) geschiedt na het uitschakelen van de buitenbesturing met behulp van een tijdfunctie (max. 15 Min.) automatisch.
- In alle gevallen [a), b), c)] blijft de nastelinrichting actief. (zie NEN EN 81 deel 2, 14.2.1.5)
  - na aankomst op de onderste stopplaats opent en sluit de liftkooideur zich in alle gevallen. [a), b), c)] De drukknop »deur open« blijft altijd actief.
  - De kooiverlichting kan in rust, zolang er geen oproepen zijn, afgeschakeld worden, instelbaar 1, 10 of 30 minuten. De kooiverlichting wordt direct ingeschakeld bij een oproep.

32. Wordt de bovenste noodeindschakelaar bij hydraulische liften geschakeld, dan wordt de lift direct stilgezet.. Komt de kooi, door het nooddalen, weer uit de noodeindschakelaarzone, dan zijn alle normale functies uitgeschakeld, de lift daalt automatisch naar de onderste stopplaats, zolang de veiligheidslijn gesloten is, en blijft dan na het openen en sluiten van de liftkooideur staan. Er kunnen geen kooi of schachtcommando's gegeven worden. De drukknop deur open blijft altijd actief.
33. De nastelinrichting blijft achteraf in bedrijf. (zie NEN EN 81, deel 2, 14.2.1.5)
34. Bij hydraulische liften wordt het nooddaalsysteem na het aanspreken van de ritduurbewaking geactiveerd (Klem 42 = 1) en de lift wordt hierna direct geblokkeerd.
35. Bij hydraulische liften werkt de startcontrole functie als volgt:
  - a) startcontrole bij op gaande rit bewerkstelligt een automatische terugkeer naar de onderste stopplaats met blokkering. Spreekt de startcontrole buiten de deurontgrendelzone aan, dan stopt de lift direct met blokkering en de nastelinrichting wordt niet geactiveerd omdat als eerste storing »startcontrole op« geregistreerd is.
  - b) bij startcontrole neerwaarts wordt de lift direct gestopt en geblokkeerd.De nastelinrichting blijft achteraf actief.
36. Tijdens overbelasting blijft bij hydraulische liften de nastelinrichting actief.
37. De controle van de overbelast ingang gebeurt op de etage. (Klem 88)
38. Een overdrukschakelaar van een hydraulische lift wordt op klem 35 aangesloten en bewaakt. In het basismenu bestaat de mogelijkheid afhankelijk van de functionaliteit, bij overdruk met of zonder blokkering in te stellen. In de schema's wordt op deze mogelijkheid gewezen.
39. Een noodstroombesturing (eigenlijk tornbesturing opwaarts) kan in een hydraulische lift ingebouwd worden. Is deze ingebouwd, dan mogen de volgende veiligheidscontacten overbrugt worden: Minimaaldruk, Leidingbreukventiel, Noodeindschakelaar onder en het vangcontact.



#### **VOORZICHTIG!**

Gecombineerde vangcontact / slapkabel contacten, en alle andere veiligheidscontacten, mogen niet overbrugt worden.

Voor de noodstroombesturing neerwaarts geldt:

- a) de noodeindschakelaar onder mag niet overbrugt worden!
- b) dat deze niet gebruikt mag worden bij 2:1 liften zonder slapkabelveiligheidscontact!

### **ATTENTIE!**

De bedrijfshandleiding en de instructieteksten van de noodstroombesturing moeten op deze risico's wijzen!

Voorbeeld: bij een defecte hydraulische slang of slangverbinding wordt de olievoorraad in de tank in de schacht gepompt!



40. In een hydraulische installatie dient aan alle voorschriften van het waterleiding bedrijf te zijn voldaan dit in verband met eventuele bodemvervuiling door olie!
41. De ritduurbewaking is bij alle besturingen standaard aanwezig. Om de functie te testen moet u het volgende doen: (NEN EN 81, deel 1, 12.10 en deel 2, 12.12):
- Magneetschakelaarkopieëring
- a) liftkooi in de onderste stopplaats zetten,
  - b) Impulsgever opwaarts S75 resp. S77 losnemen,
  - c) commando naar bovenste stopplaats geven
  - d) de liftkooi rijdt aan de Impulsgevers voorbij, zonder de benodigde signalen te krijgen,
  - e) na de ingestelde tijd (max. 45 s) schakelt de elektronische ritduurbewaking van de besturing de rit automatisch uit.,
  - f) de besturing is hierna voor verder gebruik geblokkeerd (zie de informatie op het LCD display),
  - g) Impulsgevers op S75 resp. S77 weer aansluiten,
  - h) de besturing uit- en weer aanschakelen om de blokkering op te heffen.
  - i) de besturing is weer bedrijfsgereed.

#### Absoluutwaardekopieëring AWG

- a) liftkooi in de onderste stopplaats rijden,
- b) in het display, de tijd voor de ritduurbewaking overeenkomstig de liftsnelheid verkorten,
- c) commando naar bovenste stopplaats geven,
- d) de liftkooi krijgt niet binnen de ingestelde tijd een impuls(S75 resp S77),
- e) na de ingestelde tijd (max. 45 s) schakelt de elektronische ritduurbewaking van de besturing de rit automatisch uit.,
- f) de besturing is hierna voor verder gebruik geblokkeerd (zie de informatie op het LCD display),
- g) de ritduurbewaking terug zetten, (max 45 seconden),
- h) de besturing uit- en weer aanschakelen om de blokkering op te heffen.

42. Na het aanspreken van de ritduurbewaking is bij hydraulische liften de nastelinrichting actief.



#### **ATTENTIE!**

De motor wordt beschadigt, als door uitval van 1 fase, als gevolg van bijv. beschadigde contacten van de hoofdstroomrelais, bij aangesproken ritduurbewaking de nastelinrichting actief blijft.



#### **ADVIES!**

- 1) De in de besturing geparametreerde programmaverlopen, tijden etc. worden in het basis en servicemenu overeenkomstig de ingevulde databladen door ons vooringesteld . Deze parameters dienen door u aan de nationale en lokale omstandigheden aangepast worden.
  - 2) De zorgplicht voor een juiste parametring ligt bij de installateur. Neem de lokale brandweervoorschriften voor brandweerliften en evacuatieliften in acht.
  - 3) Het Basismenu en het Servicemenu kunnen door een 4-cijferige code vergrendeld worden. De codegetallen dienen om het menu tegen onzorgvuldige parametring te beschermen. Bewaar deze codes zorgvuldig en geef deze alleen af aan geautoriseerde personen.
43. Om de individuele instellingen in het basismenu op te slaan roept u in het basismenu de parameter werkinstelling opslaan op.
44. Om het menu af te sluiten; druk op de eind toets en ga naar het openingsmenu terug.

## **8.4 Checklist voor het inschakelen van de besturing**



#### **VOORZICHTIG!**

- Neem de onderste punten door na nieuw- of ombouwwerkzaamheden.
- Ga alleen door indien u alle vragen met »Ja« beantwoordt heeft.

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| De balancering van kooi en tegengewicht is in orde.                                      | Ja <input type="checkbox"/> |
| De mechanische rem is ingesteld.   | Ja <input type="checkbox"/> |
| De liftkooi bevindt zich op voldoende afstand van de eindschakelaars (minimaal 1 meter). | Ja <input type="checkbox"/> |
| De Netspanning van 3 x 400 V AC is aanwezig.   | Ja <input type="checkbox"/> |



Buffers zijn gemonteerd en bedrijfsgereed.	Ja <input type="checkbox"/>
Snelheidsbegrenzer en vanginrichting zijn gemonteerd en bedrijfsgereed.	Ja <input type="checkbox"/>
Veiligheidscontacten van de schacht en liftkooi zijn gemonteerd en aangesloten.	Ja <input type="checkbox"/>
Heeft u de veiligheids aanwijzingen in hoofdstuk 2 in achtgenomen en aangewend?	Ja <input type="checkbox"/>
Bij een besturing van de firma BÖHNKE + PARTNER behoren:	Ja <input type="checkbox"/>
• Schema met eenduidig het besturingsnummer (z. B.: 93401)	
• Stuklijsten,	
EG-typecertificaat en conformiteits-verklaring van het systeem bp208,	
• Klemmenlijsten,	
• Basis instellingen,	
• Poort indelingsschema	
• algemene aanwijzingen van het besturingssysteem bp208.	
Zijn deze documenten compleet aanwezig?	
Heeft u de bij de besturing behorende schema's opgevolgd?	Ja <input type="checkbox"/>
Heeft u de ontstoringsmaatregelen opgevolgd?	Ja <input type="checkbox"/>
Zijn de correcte aansluitingen en het voldoende vastzetten van de bedrading gecontroleerd?	Ja <input type="checkbox"/>
Is de hoofdschakelaar uitgeschakeld?	Ja <input type="checkbox"/>
Is de Spannings-Test-Module STM-02 aangesloten (zie hoofdstuk Fehler: Referenz nicht gefunden)?	Ja <input type="checkbox"/>
Controleert u de voedingsspanning! Zijn L1, L2, L3, N en PE juist aangesloten(rechts draaiend veld)?	Ja <input type="checkbox"/>
Is de leidingdoorsnede overeenkomstig de aangesloten opgenomen vermogens in de liftinstallatie gekozen?	Ja <input type="checkbox"/>
Voorzover een lastscheider is toegepast, zijn de smeltveiligheden van de voor deze toepassing geschikte waarde?	Ja <input type="checkbox"/>
Is de zekeringautomaat 1F2 voor de stuurspanning uitgeschakeld?	Ja <input type="checkbox"/>
Is de zekeringautomaat voor de veiligheidslijn 1F4 uitgeschakeld?	Ja <input type="checkbox"/>
	Ja <input type="checkbox"/>
Zijn de voedingskabels voldoende beveiligd?	Ja <input type="checkbox"/>
Voor zover er een remschakeling aanwezig is, zijn de veiligheidsschakelaars ingeschakeld?	Ja <input type="checkbox"/>
de in de besturing ingebouwde motorbeveiligingsschakelaars, oversstroombeveiligingen, fasebewaking zijn door ons vooringesteld en dienen eventueel aan de plaatselijk aangesloten componenten ingesteld te worden. Zijn de noodzakelijke aanpassingen gedaan?	Ja <input type="checkbox"/>
Zijn alle beschermingsleidingen (aardingen) correct aangesloten?	Ja <input type="checkbox"/>
Heeft u alle ontstoringsmaatregelen met betrekking tot de ElectroMagnetische Compatibiliteit van de frequentieregelaarfabrikant uitgevoerd?	Ja <input type="checkbox"/>
Heeft u alle inbedrijfstelling voorschriften van de frequentieregelaarfabrikant en die van de liftmachine gevolgd en	Ja <input type="checkbox"/>

uitgevoerd?

de in de besturing ingebouwde motorbeveiligingschakelaars, overstroombeveiligingen, fasebewaking zijn door ons vooringesteld en dienen eventueel aan de plaatselijk aangesloten componenten ingesteld te worden. Zijn de noodzakelijke aanpassingen gedaan? Ja ☐

Indien u alle vragen met Ja beantwoordt mag u met inachtneming van het volgende hoofdstuk 1.5 de voedingsspanning inschakelen

## 8.5 Inschakelen van de voedingsspanning

Als u alle vragen van de »Checklist« voor het inschakelen van de besturing met »Ja« beantwoordt heeft, kunt u de netspanning inschakelen. Controleer hierna de onderstaande Checklist.

Is de hoofdschakelaar ingeschakeld? Ja ☐

Is de tornbesturing ingeschakeld? Ja ☐

Is de zekeringautomaat 1F2 voor de stuurspanning ingeschakeld? Ja ☐

Is de zekeringautomaat 1F4 voor de veiligheidslijn ingeschakeld? Ja ☐

Is **geen** enkele beveiliging aangesproken? Ja ☐

Geeft de spanningstestmodule STM-02 geen akoestisch of optisch waarschuwingssignaal? Ja ☐

Meldt het LCD-display op de bp208 geen spanningsproblemen? Ja ☐

Bedraagt de spanning van het netgedeelte van de bp208 tussen de klemmen L en N 230 V AC? Ja ☐

Bedraagt de spanning aan de klemmenstrook X4 tussen den klemmen 1 (LS) en NN = 230 V AC? Ja ☐

Bedraagt de spanning aan de klemmenstrook X8 van klem 20 (A of C)ten opzichte van klem 100 = 24 V DC? Ja ☐

De LCD-verlichting brandt niet? (installatie gesperd!) Ja ☐

Knippert de dubbele punt in de tijdmelding in het LCD display van de bp208? Ja ☐

Ligt de liftkooi lichtspanning bij de klemmenstrook X2 tussen de klemmen 1 en LN = 230 V AC ? Ja ☐

Branden de beide LED's voor 5 V en 24 V op het voedinggedeelte van de bp208? Ja ☐

Wordt in het display van de bp208 het RHS symbool aangegeven (tornbesturing actief)? Ja ☐

Als u alle vragen met »Ja« beantwoordt hebt, dan kunt u met de controle van de besturingsparameters en die van de aandrijving verder gaan.

## 8.6 Controle van de besturing- en aandrijfparameters

Nadat de netspanning ingeschakeld is en zich geen eenduidige storingen voor doen, worden de ingestelde parameters van de besturing gecontroleerd.

Voor het controleren van de aandrijving neemt u de desbetreffende inbedrijfnamedocumenten door.

Bij de besturingsdocumenten is een lijst met de ingestelde parameters gevoegd door BÖHNKE + PARTNER. Controleer of deze instellingen overeenkomen met de liftinstallatie, indien noodzakelijk kunnen de parameters door middel van de drukknoppen op de bp208 en het LCD display aangepast worden. (Zie de gebruikershandleiding van de bp208)

### 8.6.1 Controle van de CANBUS leidingen

Een eerste aanwijzing voor wat betreft het functioneren van het CAN-bus systeem geven de diagnose-LED's, die zich links naast het display op de BPC bevinden.

Voor iedere CAN-busaansluiting is op de print een rood brandende LED aanwezig, CP1 voor de CAN1 en CP2 voor de CAN2. Deze LED geeft de actuele bedrijfstoestand van de bijbehorende CAN-bus aan. In de onderstaande tabel ziet u de mogelijk toestanden van de LED's en hun betekenis. Tijdens systeemstarts, (reset) zijn deze LED's kortstondig actief, doch dienen beide daarna gedoofd te zijn.

Status	betekenis
Uit	CAN-Bus: geen storing
1 impuls	CAN-Bus: waarschuwing
2 impulsen	CAN-Bus: storing
Aan	CAN-Bus: Bus-uit (buiten bedrijf, na ca. 10 s Auto-Reset)
Knipperen	ID storing: dubbele ID in het netwerk.

Tabel 1: verklaring van de CAN-diagnose-LEDs op de BPC

## 8.6.2 Controle van de busafsluitingen

Zoals in hoofdstuk 7.9 "Installatie van de bus" beschreven, moet de BUS aan beide zijden afgesloten worden. Controleert u, of de liftkooi -en groepsbus aan beide zijden afgesloten is.



### ADVIES!

Sommige uitvoeringen van schachtinformatie systemen sluiten de CANbus altijd af. In dit geval dient de afsluiting op de CLK-03 gedeactiveerd te worden d.m.v. de dipswitches. U kunt de informatie over deze afsluitingen vinden in uw handleiding, op online op [www.CANopen-Lift.org](http://www.CANopen-Lift.org)

## 8.6.3 Controle van de CAN-Bus parameters

Ter controle van de CAN-Parameters in de besturing gaat u in de Basisinfo of het setupmenü van de besturing. Onder PARAMETERS → TERMINALS → TERMINALS CAN1/2 vindt u een opsomming van alle mogelijk CAN apparaten. Controleer of deze apparaten in uw systeem voor dienen te komen, of ze geactiveerd en OK zijn.

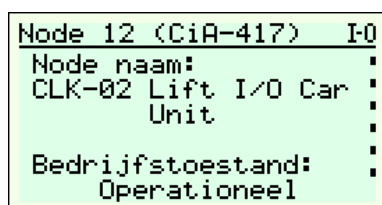
Omdat de CAN-apparaten voorgeconfigureerd zijn als u de besturing van ons verkrijgt, zijn er geen verdere wijzigingen in deze parametring noodzakelijk. Indien u een besturing uit OEM-componenten samenstelt, heeft u voor de parametring van de CAN-apparaten een CAN-adapter en de software »CANwizard« nodig. Informatie van de CANwizard en de configuratie van de apparaten vindt u in het CANwizard-handboek resp. op de Website [www.CANwizard.de](http://www.CANwizard.de).

Indien alle apparaten zich op de juiste manier melden, kunt u met de tornbesturing de eerste rit maken.

## 8.6.4 Controle van de DCP-verbinding

Vind de aansturing van de frequentieregelaar plaats d.m.v. een DCP-verbinding, dan moeten de volgende punten gecontroleerd worden.

- ▶ Is de bedrading overeenkomstig het schema,
- ▶ Is in de bp208 de juiste regelaar ingesteld,
- ▶ Is de DCP-Verbinding in de bp208 en in de regelaar geactiveerd,
- ▶ Is in beide apparaten het gelijke protocol (DCP03/DCP4+) gekozen,
- ▶ Is er geen actuele storing.



▲ afbeelding 50

Een CLK module is opgestart en goed aangesloten op de CAN-bus.



▲ afbeelding 51

Voorbeeld van een USB-to-CAN-Adapter van de Firma Ixxat voor het configureren van CAN-componenten.

## 8.7 Eerste rit met tornbesturing

De tornbesturing dient voor het verplaatsten van de lift voor montage, bevrijdings- en onderhoudsactiviteiten.

### VOORZICHTIG!

Bestudeert U de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 2 “veiligheidsinformatie”. Voor uw eigen veiligheid dienen de schakelaars voor het tornen, Inspectie, noodstop evenals de drukknoppen Op en Neer in de veiligheidslijn aangesloten te zijn zoals in het schema is aangegeven.

De noodstop-, deur- en grendelcontacten mogen niet overbrugt zijn! Hiermee is gewaarborgd dat een noodstop-, deur- of grendelcontactonderbreking in de veiligheidslijn de lift laat stoppen.



Bij ingeschakelde tornschakelaar moeten de klemmen X5.15 en X12.102 spanningsloos en de klem X7.101 spanningsvoerend zijn.

de correctieschakelaars S71 en S72 moeten op de eindstopplaatsen op het juiste punt zijn geplaatst- aangesloten zijn en goed werken.

De contacten van de veiligheidslijn die zich tussen de noodeindschakelaar X5.2 en voor de noodstop op de liftkooi bevinden mogen door de tornschakelaar overbrugt worden. De rijsignalen op of neer worden door de bp208 gestuurd en gecontroleerd.

Bij een aanwezige veiligheidslichtlijst moet de klem x7.53 (deur A) (deur B: X7.56) spanning voeren.

De bediening (tornschakelaar, op en neer) bevindt zich in de deur van de schakelkast in de machineruimte(zie NEN EN 81, deel 1, 14.2.1.4).

### ADVIES!

Tijdens de eerste rit met tornbesturing controleert u onder check onder DIAGNOGE > SIGNALEN > SCHACHT SIGNALEN of de weergegeven snelheid correspondeert met de snelheid weergegeven in de regeling. Als de snelheden niet corresponderen, dan dient u de overzetverhouding in beide systemen te controleren.



### ADVIES!

Het inschakelen van de Inspectiebesturing heft de werking van de tornbesturing op!!(zie NEN EN 81, deel 1, 14.2.1.3 en 14.2.1.4)



Bij besturingen van de Firma BÖHNKE + PARTNER GmbH geldt dat de Inspectiebesturing voorrang heeft op de tornbesturing. Zijn beide ingeschakeld dan is er geen kooi- of deurbeweging meer mogelijk de tornbesturing werkt wezenlijk gelijk als de inspectiebesturing.

Er worden echter de volgende veiligheidsinrichtingen overbrugt:

- ▶ snelheidsbegrenzer,
- ▶ buffercontacten,
- ▶ noodeinschakelaar,
- ▶ vangcontact en
- ▶ Minimaaldrukschakelaar bij hydraulische telescopische liften.

De liftkooi kan uit de eindschakelaars gereden worden als de inspectiebesturing uitgeschakeld is en de tornbesturing ingeschakeld.

Instelbaar in onderhoudsmenu STOPSCHAKELAAR VAN DE BOVENSTE EINDSTOPPLAATS VOORBIJ RIJDEN (SLIPTEST BIJ KEURING).

Door het inschakelen van de tornbesturing worden alle commando's gewist en uitgeschakeld.

Is de besturing niet aangesloten op een AWG dan is een correctierit nodig. Nadat u weer in de normale bedrijfsmodus bent teruggeschakeld geeft u daarvoor een oproep.

## 8.8 Eerste rit op inspectie

De inspectiebesturing dient voor het rijden tijdens montage en onderhoudswerkzaamheden.



### VOORZICHTIG!

Bestudeert U de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 2 "veiligheidsinformatie".

Voor uw eigen veiligheid moeten de schakelaar voor de tornbesturing, inspectie, noodstop alsmede de drukknoppen op en neer volgens het schema in de veiligheidslijn aangesloten zijn. De noodstop, deur-en grendelcontacten mogen niet overbrugt zijn!!

Hiermee is zeker gesteld dat een noodstop- deurcontact- of grendelcontactonderbreking in de veiligheidslijn de lift laat stoppen.

Bij ingeschakelde inspectieschakelaar moeten de klemmen X5.15, X7.101 en X12.102 spanningsloos zijn.

de correctieschakelaars S71 en S72 moeten in de eindstopplaats op het juiste vertragingspunt aangebracht zijn en zeker schakelen.

De contacten van Op of Neer, in de veiligheidslijn, dienen bij indrukken van de knoppen gesloten te zijn.

de rijcommando's worden door de bp208 gestuurd en gecontroleerd. Alle veiligheidscontacten van de veiligheidslijn blijven werkzaam. Een contactonderbreking in de veiligheidslijn leidt tot

stilstand van de liftkooi. Bij een aanwezige veiligheidslichtlijst dienen de contacten X7.53 (deur B: X7.56) spanning te voeren.

De inspectiebesturing bevindt zich op het liftkooidak.

Door ingeschakelde inspectiebesturing worden zelfstandige deurbewegingen verhinderd en gelijktijdig de lift voor automatisch bedrijf uitgeschakeld. Het verplaatsen van de liftkooi en de deuraandrijving is nu slechts mogelijk door het indrukken van de indien de tornbesturing uitgeschakeld is, cq. niet aanwezig. Deuraandrijving is slechts mogelijk door het bedienen van de inspectiedrukknoppen. Het voorbij rijden van de eindstopplaatsen wordt door de richtingschakelaars of de verdiepingsschakelaars (instelbaar) verhinderd.

### **ADVIES!**

De ingeschakelde inspectiebesturing heft de tornbesturing op. (zie NEN EN 81, deel 1, 14.2.1.3 en 14.2.1.4)

Bij de besturingen van de Firma Böhnke + Partner GmbH geldt de voorrang van de inspectiebesturing ook, zodat bij ingeschakelde inspectiebesturing en daarna ingeschakelde tornbesturing geen bewegingen van de liftkooi en deuraandrijving meer mogelijk zijn.

Door de ingeschakelde inspectiebesturing worden alle commando's gewist en alle oproepen door middel van schacht op liftkooicommando's zijn uitgeschakeld.

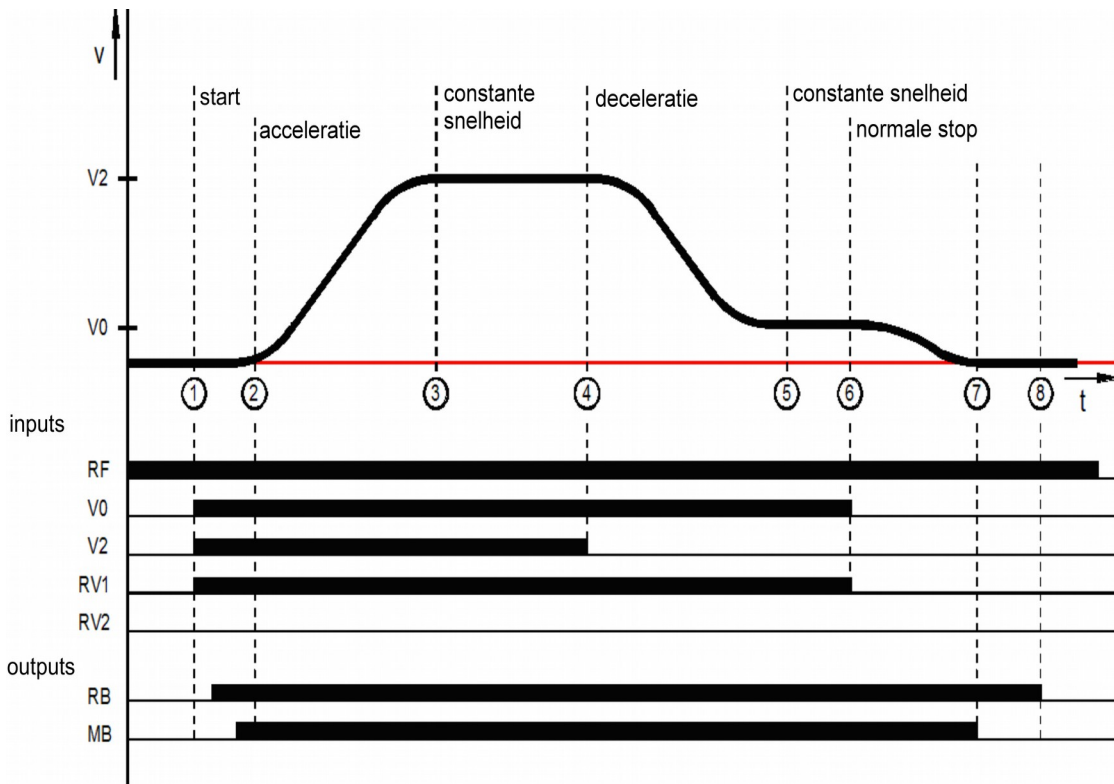
Alle veiligheidscontacten van de veiligheidslijn blijven werkzaam (NEN EN 81, deel 1, 14.2.1.3).

Wordt de liftinstallatie weer in normaal bedrijf geschakeld dan kan door middel van een schachtcommando de lift weer een correctierit maken om de verdiepingteller te resetten. Bij besturingen met een absoluutwaardegever is geen correctierit nodig.





## 8.9 Verloop van een frequentiegeregelde rit met twee snelheden (overzicht)



**afbeelding 52**

Aansturing van een regelaar met de RVM-01 tijdens normaal bedrijf.

Na het inschakelen en de vrijgave door de besturing ontvangt de motorregeling met de aansturing van richting en snelheid het signaal om te starten. De motorregeling geeft  $n=0$  af en opent de elektromagnetische rem (1 naar 2). De aandrijving accelereert tot de aangegeven snelheid bereikt is (2 naar 3). Er volgt een rit met constante snelheid (3 naar 4), totdat de aansturing van de hoge snelheid (V3) wordt opgeheven. De aandrijving vertraagt naar de positioneringssnelheid (4 naar 5). Na een kort rijtraject wordt geen snelheid meer aangestuurd (5 naar 6), de aandrijving vertraagd nog verder (6 naar 7). Wanneer de aandrijving tot stilstand is gekomen, sluit de motorregeling de elektromagnetische machinerem (7 naar 8). De hoofdstroomrelais worden vertraagd met het signaal RF afgeschakeld.

### ADVIES!

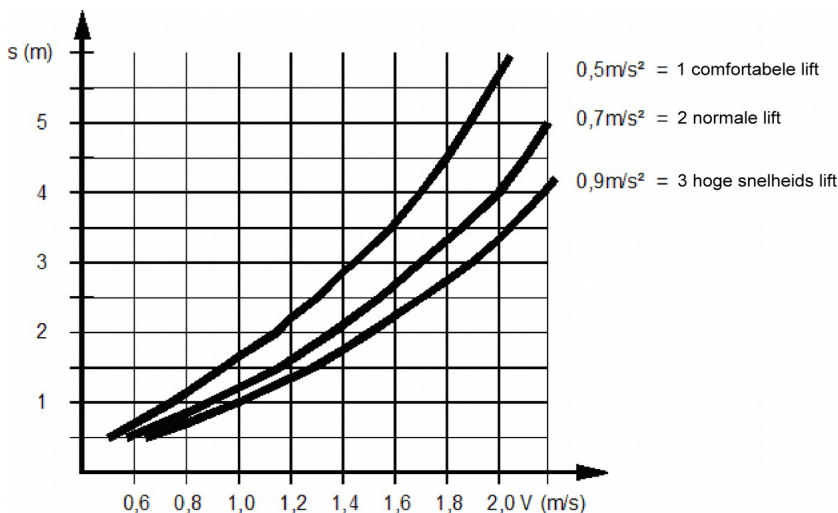
- de elektromagnetische rem moet onvertraagd door middel van het relais MB in- en uitgeschakeld worden.
- de hoofdstroom relais naar de motor moeten onvertraagd met het relais RB in- en uitgeschakeld worden. Alleen zo is gewaarborgd dat de regelaar schokvrij vertrekken en stoppen kan.
- Indien bij een storing van de regelaar het storingrelais afvalt, moet door de besturing verzekerd worden dat de mechanische rem en de hoofdstroomrelais direct afgeschakeld worden. Het storingrelais van de regelaar is verbonden met de klemfunctie 34 van de besturing.
- Het primaire hoofdstroomrelais tussen net en regelaar dient onvertraagt in- en uit te schakelen. Alleen zo is het mogelijk de remchopper tegen overtemperatuur te beschermen en de regelaar in een dergelijk geval van het net te scheiden.



### 8.9.1 Afschakelpunten voor de hoge snelheid (V3)

De remweg is weergegeven in het diagram. De weergegeven waarden gelden alleen dan indien instelling „afronding“ R\_NEG1=60% en R\_NEG2=90% onveranderd blijven. Bovendien wordt er van uitgegaan dat de besturing de afschakelpunten onvertraagd aan de regelaar doorgeeft.

De hier afgebeelde waarden zijn richtwaarden. Deze zullen in overeenstemming met persoonlijke voorkeuren aan de installatie aangepast worden.



V	remweg 1	remweg 2	remweg 3
0,8	1,18	0,90	0,70
1,2	2,25	1,73	1,41
1,6	3,60	2,70	2,36
2,0	5,40	4,10	3,40

▲ afbeelding 53

Remweg diagram en tabel



### AANBEVELING

De afschakelpunten dienen – indien mogelijk – op een grotere dan de berekende remweg ingesteld worden, om vrije ruimte voor het optimaliseren van het rijgedrag te hebben.

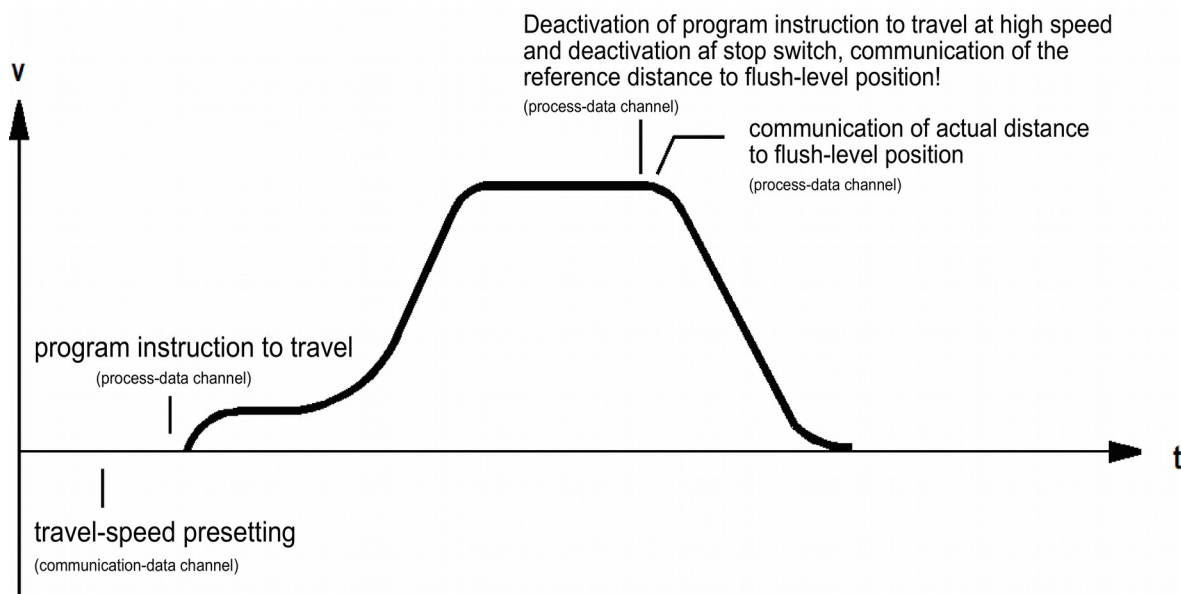
Om op alle verdiepingen een zo gelijk mogelijke en korte positioneercurve met V0 te bereiken, dienen de afschakelpunten met een nauwkeurigheid van  $\pm 1$  cm ingesteld te worden.

De afschakelpunten voor V2 dienen met een nauwkeurigheid van  $\pm 1$  mm, afhankelijk van de inrijnsnelheid V0, vóór de stopplaats ingesteld te worden.

## 8.10 Verloop van direct inrijden op de verdieping met behulp van DCP (overzicht)

Bij het protocol DCP-03 worden alleen de signalen voor het aansturen van de regelaar, vervangen voor een serieel signaal. Het rijgedrag voor een normale rit is zoals in het vorige hoofdstuk beschreven.

Bij het protocol DCP-04 wordt naast de stuursignalen ook de resterende rijweg aan de regelaar overgedragen. Hiermee is het mogelijk met de regelaar een ideale rijcurve te berekenen en direct inrijden op de verdieping te bewerkstelligen.



**afbeelding 54**

Rijcurve “direct inrijden op de verdieping”

## 8.11 Instellen van de kopiëring

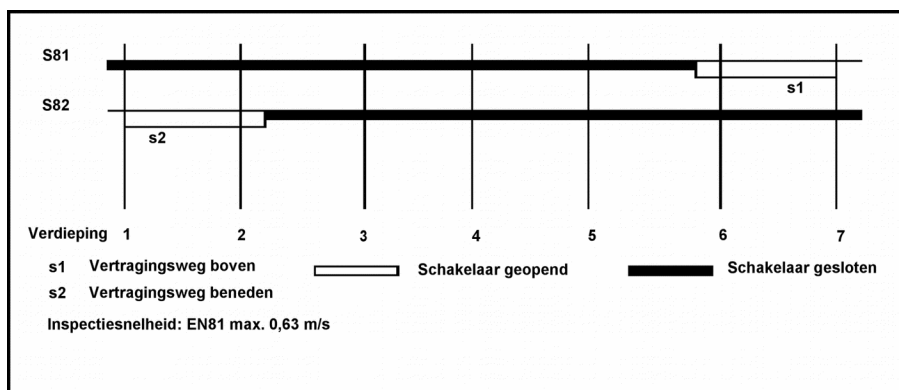
Als rijden op inspectie mogelijk is wordt de schachtkopieerring in de schacht gemonteerd en bedrijfsgereed gemaakt. Hierbij zijn de volgende wijzen van kopiëren mogelijk: Magneetschakelaars, Absoluutwaarde geveer (AWG) Contactloze systemen als de USP (Schmersal) of laserpositioneringssystemen.

### 8.11.1 Monteren van de vertragingsschakelaars

#### VOORZICHT!

Voor uw eigen veiligheid dienen de inspectieschakelaar IN-UIT en de knoppen OP/NEER en Noodstop in de veiligheidslijn aangesloten te zijn.

Om met de eerste rit ook te vertragen dienen de schachtschakelaars S81 en S82 op de eindstopplaatsen, moeten de vertragingsschakelaar S81 en S82 in den eindstopplaatsen voor inspectie en tornen in de schacht aangebracht te zijn en bedrijfszeker werken.



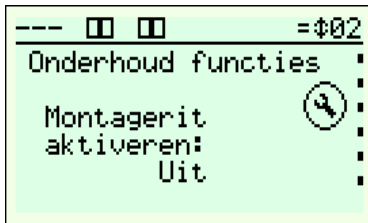
▲ afbeelding 55

Impulsdiagram van de vertragingsschakelaars

De vertraging wordt ingeleid als de overeenkomstige rijrichtingschakelaar opent (opwaartse richting is S81, neerwaartse richting is S82) Dit geldt voor de bovenste respectievelijk onderste stopplaats. De verdiepospositie, zowel onder als boven, mag niet voorbij gereden worden.

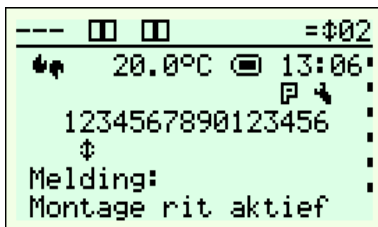
Kies in het servicemenu de volgende instellingen:

- > ONDERHOUD
- > ONDERHOUDSFUNCTIES



▲ afbeelding 56

Activeren montage rit om met de kooi te rijden zonder encoder systeem.



▲ afbeelding 57

Informatie in het standaard display bij montage rit.

Bladen nu in deze rubriek tot de functie “MONTAGE RIT” en zet deze op aan. Blader nu door tot “MONTAGE RIT MET VOOREINDSCHAKELAAR” (S81/S82) en zet deze ook op AAN.

Nu kunt u de eerste rit uitvoeren op inspectie/tornen om het schachtinformatie systeem te gaan monteren zoals weergegeven is in hoofdstuk 6.6.

## 8.11.2 Basis instellingen

Na montage van de CANbus AWG encoder (zie toegevoegde installatiehandleiding) moeten de volgende instellingen in het bp208 setup menu worden ingesteld:

Setup menu:     > PARAMETER  
                  > LIFT DATA  
                  > KOPIEERWERK > ABSOLUUT ENCODER (CAN)

gevolgd door:   > PARAMETER  
                  > KOPIEERWERK  
                  > AWG1 PARAMETER  
                          DRAAIRICHTING  
                          IMPULSEN: 1024  
                          DIAMETER: DIAMETER PULLEY AWG ENCODER

Vertragingspunten en stopplaatsposities kunnen comfortabel in de instelmenu's ingesteld en zo nodig gewijzigd worden.

In het Servicemenu moeten de volgende basisinstellingen ingesteld worden:

Service menu:   > INSTELLEN  
                  > FUNCTIES  
                  > AANDRIJVING  
                  > SNELHEDEN  
                  > DECELERATIE AFSTANDEN  
                  > MIN. RIT AFSTANDEN

Hier geeft u de nominale snelheid en tussen snelheden van het systeem in.

Ga naar het menu:> INSTELLEN  
                  > SCHACHTKOPIEERING  
                  > PARAMETER  
                  > RITTEN ALGEMEEN  
                          SCHACHT PUT  
                          SCHACHTKOPHOOGTE  
                          KOOI HOOGTE

Vul hier de diepte van de liftput in. Dit is de afstand tussen onderste schachtdeurdrempel en putvloer.

Standaard staat deze waarde op 1 meter ingesteld en dient om een zo exact mogelijk beeld van de schachthoogte te krijgen.

### 8.11.3 Instelrit met de absoluut encoder (AWG)

Nadat de juiste waarden zijn ingegeven, kan met inachtneming van de volgende aanwijzingen met de instelrit begonnen worden. Tijdens de instelrit worden alle stopplaats posities in het geheugen van de besturing opgeslagen. Aan de hand van deze data berekent de besturing het virtuele kopieerwerk.

#### ADVIES!

Het is aan te bevelen de instelrit uiterst nauwkeurig, op de millimeter nauwkeurig, uit te voeren. Het besturingsysteem berekent uit deze waarden zelfstandig de stopnauwkeurigheid.

Ga als volgt te werk:

1. Schakel de liftinstallatie in op INSPECTIE.
2. Activeer in het Menu ABSOLUTE WEGMETING het menupunt INSTELRIT. (Het programma kan op ieder moment met de knop ESC. Verlaten worden.)
3. Rij de lift met de inspectieknoppen naar de onderste stopplaats (Etage 1) zo nauwkeurig mogelijk op de stoppositie. Een millimeter nauwkeurige stoppositie kan bij een tractielift met behulp van het lichten van de rem of door gebruik te maken van het tornwiel.
4. Bij een hydraulische lift kan de stoppositie met behulp van het nooddaalventiel of de handpomp exact ingesteld worden.
5. Staat de lift gelijk met de etage bevestig de positie dan met de knop OK of de overeenstemmende etagedrukknop in de liftkooi. Ter controle licht het lampje van de etageknop in de liftkooi op.
6. Stel de overige verdiepingen op dezelfde wijze in.
7. Zijn alle verdiegingsposities ingelezen, dan kan op normaal bedrijf overgeschakeld worden..

Rij nu alle etages in zowel op- als neerwaartse richting af en controleer of de lift gelijkvloers stops. Hiervoor kunt u het menu onder DIAGNOSE > SCHACHTSIGNALEN > GELIJKVLOERS POS. gebruiken. Als de lift niet gelijkvloers stopt, dan kan men dit aanpassen onder DECELERATIE AFSTAND V0 (STOP AFSTAND) onder FUNCTIES > AANDRIJVING.

De gevoeligheid van het nastelbereik kan worden ingesteld onder TIJDEN > AANDRIJVING / NASTEL VERTRAGINGS TIJD.



---	□ □	i = #02
Gelijkvloers bew.:		:
Act. pos.	4500	:
Gelijkvl. so.	4500	:
Gelijk.ver.	0	:
Snelh.	0.00	:

▲ afbeelding 58

Gelijkvloerspositie weergave.

### 8.11.4 Rijsnelheden

De rijsnelheden kunnen in het service menu worden ingesteld onder  
INSTELLEN → FUNCTIES → AANDRIJVING.

Afkortingen voor de gebruikte snelheden zijn:

VN = Nastelsnelheid

VI = Inspectie snelheid

VR = Torn snelheid

V0 = Nastelsnelheid

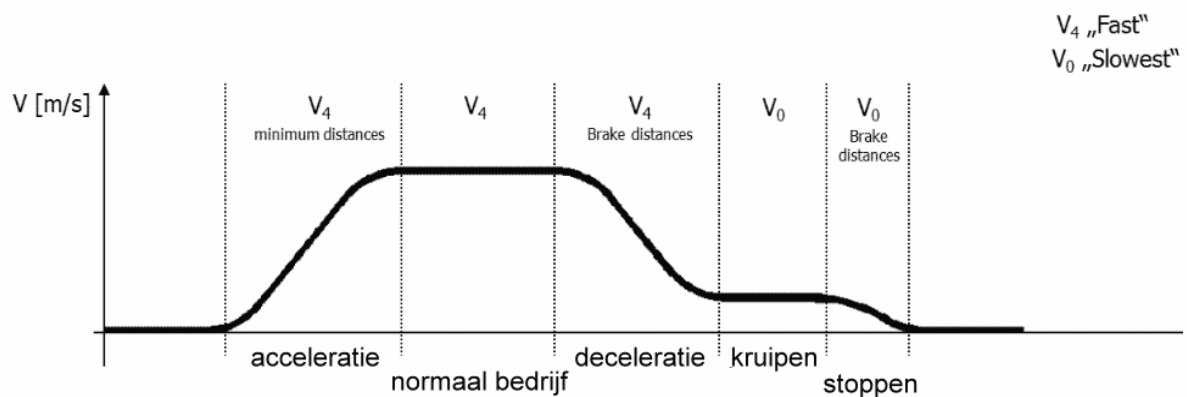
V1..V7 Tussensnelheden en hoge snelheid, afhankelijk van de geselecteerde aandrijving.

Bij een gewijzigde nominale snelheid worden de vertragswegen automatisch door de besturing opnieuw uitgerekend en dienen in sommige gevallen opnieuw ingegeven te worden afhankelijk van de gebruikte functies in de frequentieregelaar.



#### ADVIES!

$V_0 < V_1 < V_2 < V_3 < V_4 < V_5 < V_6 < V_7!$



▲ afbeelding. 59

Voorbeeld van een rijcurve met DCP en V4 als nominale snelheid.

### ADVIES!

Bij een frequentie geregelde liftinstallatie de aanwijzingen van de frequentie regeling in acht nemen!



- |   |  |
|---|--|
| Remweg V1..7                                | = vertragingsweg voor de etage                                       |
| Remweg VI                                   | = vertragingsweg bij inspectie                                       |
| Remweg VR                                   | = vertragingsweg bij tornen  |
| (wanneer ondersteuning door de aandrijving) |  |
| Remweg V0                                   | = vertragingsweg V0 (afschakelpunt)                                  |
| Nastellen stop neer                         | = Nastellen op de Etage  |
| Nastellen stop op                           | = Nastellen op de Etage  |
| Gelijkvloerspos. neer                       | = Gelijkvloers controle bij stoppen                                  |
| Gelijkvloerspos. op                         | = Gelijkvloers controle bij stoppen                                  |
| Zone bereik neer                            | = Inschakelpunt vroeg openende deuren<br>resp. Nastellen op de etage |
| Zone bereik op                              | = Inschakelpunt vroeg openende deuren<br>resp. Nastellen op de etage |
- schacht put (neerwaarts doorrijden voorbij onderste stopplaats)  
Standaardwaarde staat op 1 m. Deze kan op de werkelijk waarde gezet worden, om de werkelijke schachthoogte te meten. Het definieert bovendien het toegestane werkgebied van de AWG encoder.
  - Schachtkop (opwaarts voorbij rijden van de bovenste stopplaats)  
Standaardwaarde staat op 1,5 m. Deze kan op de werkelijke waarde gezet worden om de werkelijke schachthoogte te meten. Het definieert bovendien het toegestane arbeidsgebied van de AWG encoder.
  - Geveer offset  
Wordt in het algemeen niet veranderd. Bij verwisselen van de encoder (gever) dient deze waarde aangepast te worden in het menu (geverwissel).

### 8.11.5 Vertraging door S81/S82 in de eindstop- plaatsen bij normaal bedrijf

Sommige liftexploitanten eisen een additionele veiligheidsvoorziening voor de eindstopplaatsen. Deze dient zeker te stellen dat de lift vóór het bereiken van de eindstopplaatsen in de langzame snelheid (V0)



geschakeld wordt. Deze mogelijkheid wordt gerealiseerd met de vertragingsschakelaars S81 en S82.



### VOORZICHTIG!

Wezenlijk voor het inzetten van de vertragingsschakelaar S81 en S82 is, dat deze op het juiste vertragingpunt zijn aangebracht en zeker schakelen.

Het rijden op de maximale snelheid dient op deze vertragingpunten vertraagt te worden en de uiterste stopplaatsen mogen niet voorbijgereden worden. De vertraging wordt ingeleid zodra de met de rijrichting overeenkomende schakelaar opent.

De vertragingsschakelaar S81 opent in de **op** richting en schakelt voor de bovenste stopplaats de inrijsnelheid (V0) in.

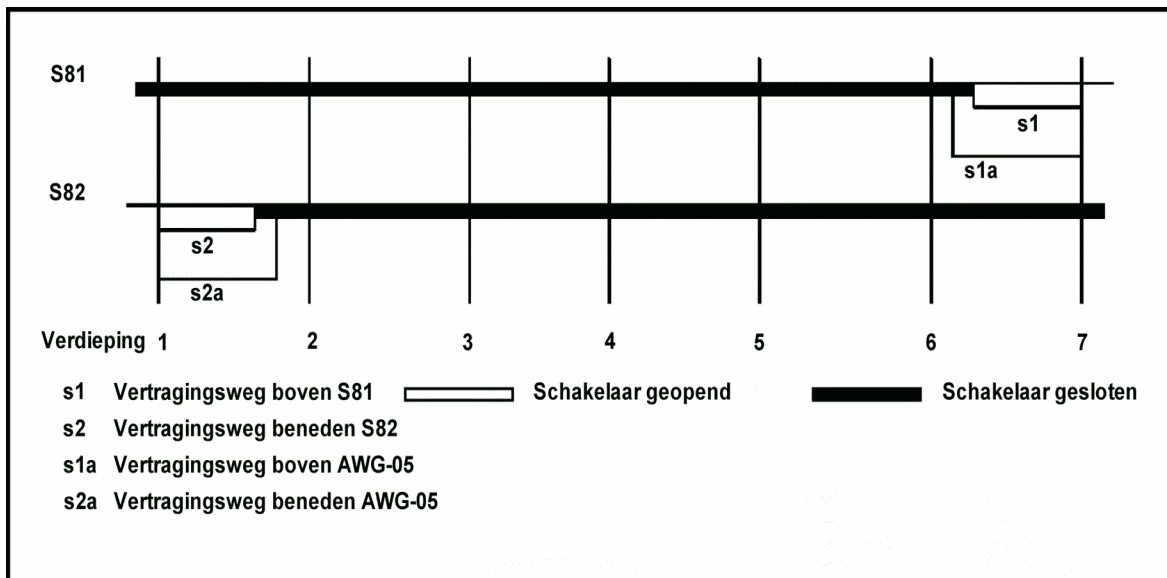
De vertragingsschakelaar S82 opent in de **neer** richting en schakelt voor de onderste stopplaats de langzame snelheid (V0) in.

Instelling in het setup menu:> FUNCTIOES

> KOPIEERSYSTEEM

> DECELERATIE (S81/82)

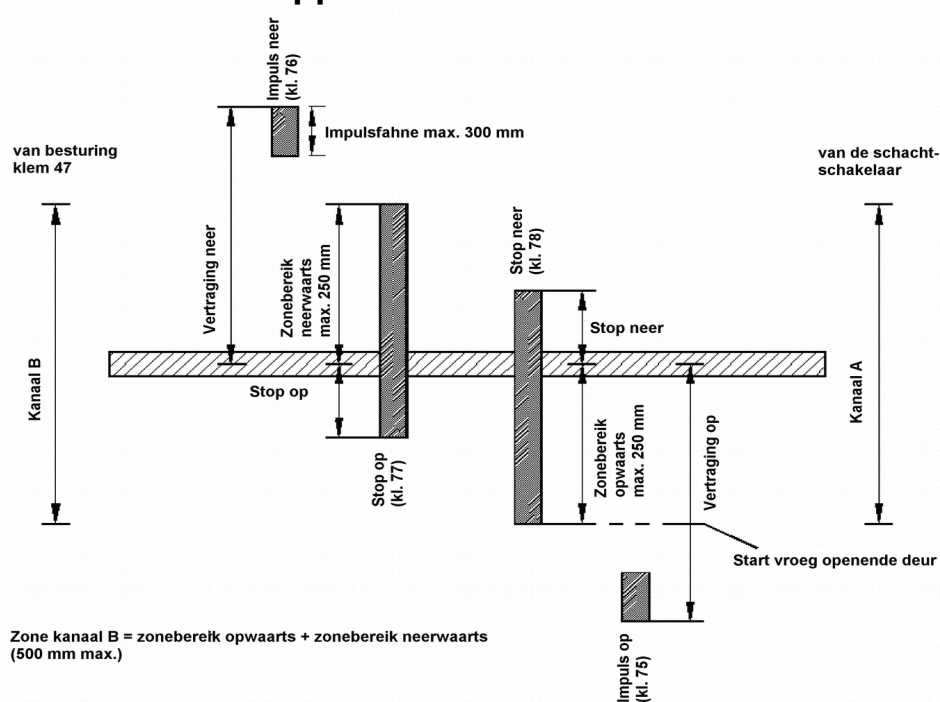
ON



▲ afbeelding 60

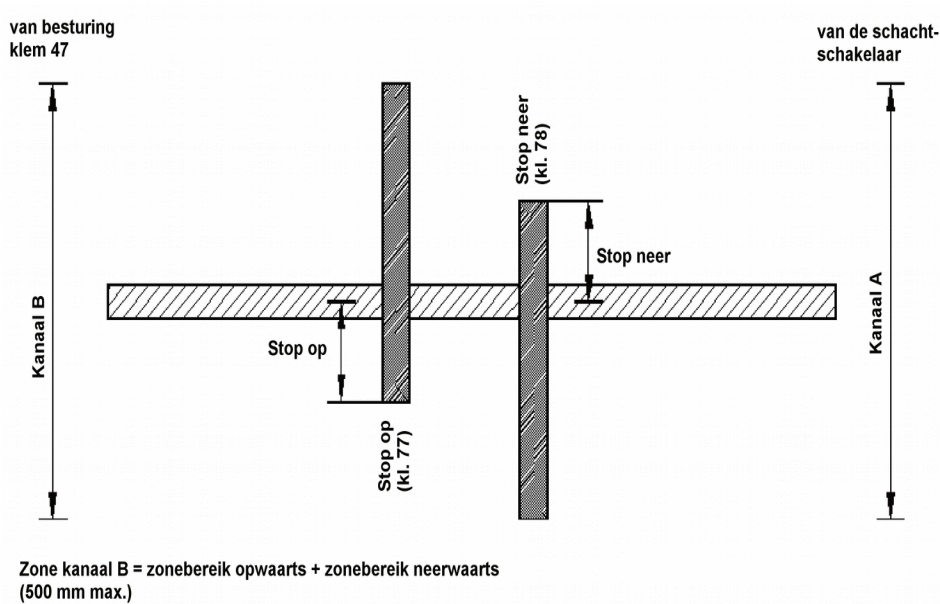
Impulsdigram met magneetschakelaars en een AWG-05.

## 8.11.6 Impulsdiagram met een absoluut encoder zonder korte stopplaats



### afbeelding 61

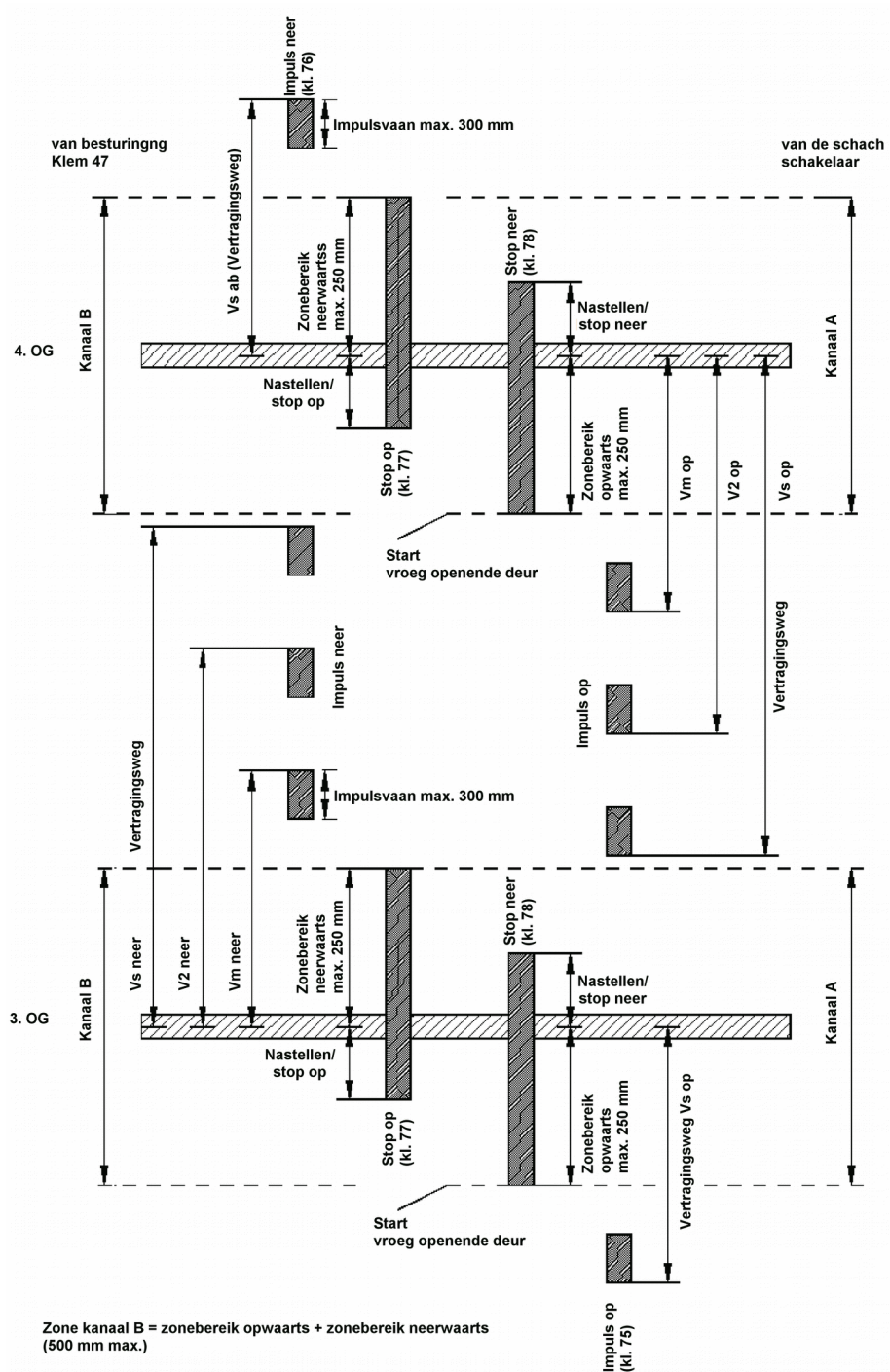
Voorbeeld impulsdiagram van de inrijmomenten op de stopplaats



### afbeelding 62

Voorbeeld impulsdiagram van de zones op de stopplaats

## 8.11.7 Impulsdiagram met een absoluut encoder met korte stopplaats



**afbeelding 63**

Voorbeeld van een impulsdiagram met afschakelpunten op de stopplaats

## 8.12 Eerste rit in normaal bedrijf

### VOORZICHTIG!

Alle punten moeten, voor uw eigen veiligheid door uzelf gecontroleerd worden.

Volg ook de veiligheidsinstructie zoals beschreven in hoofdstuk 2.

Heeft u alle punten in de voorgaande checklijsten in acht genomen (zie hoofdstuk 8.4 en 8.5)? Ja ☐

Er worden **geen** storingen in het display van de bp208 en die van de regelaar aangegeven? Ja ☐

De tornbesturing en de inspectiebesturing zijn, zoals in hoofdstuk 8.7 en 8.8 beschreven, bedrijfsgereed? Ja ☐

De noodeindschakelaars zijn gemonteerd, ingesteld en getest? Ja ☐

De veiligheidsschakelaars zijn gemonteerd, ingesteld en op hun functie getest? Ja ☐

De buffer(s) zijn gemonteerd en bedrijfsgereed? Ja ☐

De benodigde schakelmagneten in de schacht zijn overeenkomstig het diagram gemonteerd? Ja ☐

De correctieschakelaars zijn overeenkomstig de vertragingssweg gemonteerd, ingesteld en op hun werking getest? Ja ☐

De instelrit met de absoluutwaardegever AWG-05 is zoals beschreven uitgevoerd? (zie hoofdstuk 8.11.3) Ja ☐

De instelrit met de aandrijving is volgens de instructies van de fabrikant uitgevoerd? Ja ☐

Indien een DCP-Verbinding naar de regelaar aanwezig, is de instelrit met de DCP parameters van de fabrikant uitgevoerd? (zie hoofdstuk 8.6.4) Ja ☐

De rem momenten zijn zo ingesteld dat een normale vertraging tot stoppen mogelijk is? Ja ☐

De liftkooideurschopplaat heeft voldoende afstand tot de schachtdeurontgrendelrollen? Ja ☐

Indien u alle vragen met »Ja« beantwoordt heeft kunt u als onder beschreven verdergaan

De deuren gesloten houden, zie onderhoudsmenu. ☐

Schakel de buitenbesturing voor schachtoproepen uit.(schakelaar rechts van het display) ☐

Zet de liftkooi met behulp van de inspectie of tornbesturing gelijk met de bovenste of onderste stop-plaats. ☐

Na het terugschakelen naar de normale bedrijfsituatie (inspectie- en tornbesturing uit) toont het display de bovenste of onderste stopplaats. Start nu de lift vanuit de machinekamer met de schakelaar links van het display naar onder resp. boven om de rit over de gehele schachthoogte te controleren. ☐

In het menu DIAGNOSE → SCHACHTSIGNALEN kunt u de impulsen van de schachtkopieering controleren. ☐

In het menu DIAGNOSE → SIGNALEN kunt u de in en uitgangssignalen controleren. ☐

Is de eerste rit goed verlopen, dan controleert u de stopnauwkeurigheid, de reminstelling en bij geregelde installaties de regelingparameters. Indien nodig de parameters optimaliseren. ☐

Schakel de buitenbesturing in en controleer nu het ritverloop via alle stopplaatsen zowel op- als neerwaarts. ☐



- Controleer nu alle visuele signalen als standaardwijzing, buitenbedrijfmelding richtingpijlen etc. □
- Controleer nu de sensorlijst, fotocel, sluitkrachtbegrenzing van de deuren, alarm etc. □
- Schakel de buitenbesturing in en controleer nu het ritverloop via alle stopplaatsen zowel op- als neerwaarts. □

Nu kunt u met de optimalisatie van het rijgedrag verder gaan.

### 8.13 Optimaliseren van de rijeigenschappen

Is de eerste normale rit succesvol verlopen dan kunt u de rijeigenschappen verder optimaliseren voor een beter rijcomfort.

### 8.14 Instellen van de alarmoproepinstallatie

Volgens EN 81 28 moet iedere lift met een noodoproepinrichting zijn uitgerust, en in verbinding staan met een 24 uren service station. Nadat de bekabeling hiervoor is aangelegd en aangesloten volgens hoofdstuk 8.14, dient het noodoproepsysteem met testoproepen te zijn getest

### 8.15 Aansluiten van de diagnoseverbinding

Zoals beschreven in hoofdstuk 8.16, kan de diagnose verbinding over verschillende (DFÜ) telefoonnetten of internet tot stand worden gebracht. Indien de bekabeling is aangelegd en aangesloten kan deze verbinding ingesteld worden.



#### **ADVIES!**

Voor een probleemloze inbedrijfname van onze software WinMOS®300 moeten de aanwijzingen van het WinMOS®300-handboek worden opgevolg

Bedenk, dat de ter plaatse of via DFÜ verkeerd ingestelde parameters (ritduurbewaking etc.) de lift ongewild tot stilstand kunnen brengen.

Indien parallel met 1 telefoonverbinding zowel een telefonisch noodoproepsysteem als een WinMOS®300 modem werkzaam zijn dient omschakelapparatuur met toestemming van de Firma BÖHNKE + PARTNER gebruikt te worden.

De mogelijkheden van WinMOS®300 ontslaan de gebruiker niet van de plicht ter plaatse bij de lift zeker te stellen dat veiligheidsinrichtingen (bijv. Noodoproepsystemen, en noodstop.) door moedwillig misbruik o.i.d. buiten bedrijf zijn.

Een Software-update in de besturing resp. in de parametring van de lift mag alleen doorgevoerd worden indien deze ook ter plaatse van de lift door gekwalificeerd personeel wordt getest.

### **8.15.1 Instellen van een modem**

Wordt voor de verbinding een analoog modem gebruikt, dan dient deze overeenkomstig de V250. standaard te zijn.

Dit omvat voornamelijk de interface (interne modem of datacommunicatie-poort), RDT300 (DFÜ300) protocol, en telefoonnummer in geval van storingen of noodsituaties te noemen. Je moet ook instellen wanneer feedback moet worden gegeven aan het service center: in het geval van elke storing, alleen afsluiten, of geen.

## **8.16 Afsluiten inbedrijfname**

Na het afsluiten van de inbedrijfname is het zinvol de actuele parameters van de besturing op te slaan cq. te noteren. Lees met behulp van WinMOS®300 de parameters en sla deze op in de computer. Print de parameterlijsten van basis en servicemenu uit en bewaar deze bij de besturing. Beschikt u niet over WinMOS®300, schrijf dan de parameters in de bijlagen voor het basis en servicemenu.

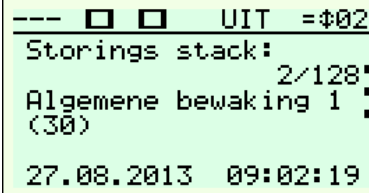
De tijdens de inbedrijfname storingen in het stapelgeheugen en storinglijst kunnen nu gewist worden.



Voor zover er toegang door derden bij de besturing mogelijk is, is het verstandig de toegang tot de menu's te beschermen met een password.



## 9 Storingen bekijken

Door de digitale opbouw van het besturingsysteem worden reeds een veelvoud van de mogelijke storingsoorzaken door middel van duidelijke teksten weergegeven. Normaliter kan de oorzaak van de storing aan de hand van deze meldingen in het stapelgeheugen of in de storingslijst gevonden worden. Is de installatie door een storing geblokkeerd, dan knippert de achtergrondverlichting van het LC-Display en de afkorting » BLK.« ,voor blokkering, wordt weergegeven. Om de exacte storingsoorzaak vast te kunnen stellen, kijkt u in het stapelgeheugen of de storingslijst. Is de storingsoorzaak bekend dan kan de blokkering door het resetten van de besturing opgeheven worden. Deze reset kan uitgevoerd worden door de Call/End in te drukken en de antwoorden te bevestigen met de OK knop, of door het snel in/uitschakelen van de voedingsspanning.



---   UIT =#02  
Storings stack: 2/128  
Algemene bewaking 1 :  
(30)  
27.08.2013 09:02:19

▲ afbeelding 64

Weergave van een melding in het stapelgeheugen met een blokkering.

### 9.1 Bewakingsroutines

De software in de bp208 bewaakt een veelvoud aan signalen op pieken en tijd. Treedt een onregelmatigheid op dan wordt een overeenkomstige storingsmelding in heldere tekst in het stapelgeheugen geplaatst. In de storingslijst kan waargenomen worden hoe vaak een dergelijke storing opgetreden is.

Wordt een ingestelde controle of bewakingstijd overschreden (bijv. starttijdcontrole, ritduurbewaking, ritvertragingcontrole) dan wordt de aandrijving uitgeschakeld en alle oproepen gewist.

Spreken waarschuwingsstoringen aan dan wordt de lift op de eerstvolgende etage stilgezet en nieuwe oproepen verhinderd. Waarschuwingssystemen zijn bijv. PTC, drukschakelaar en temperatuur voor de hydrauliek.

Bij het aanspreken cq. verbreken van de veiligheidslijn wordt de rit direct afgebroken en eventueel andere oproepen gewist.

Het aanspreken van de deursluitcontrole wordt in veel gevallen gevolgd door het wissen van bestaande oproepen. De deursluitcontrole wordt na drie keer vruchteloos sluiten actief.

De verdiepingsgelijkstelling wordt door de Absoluut Waarde Gever of de verdiepingsschakelaar bewaakt.W

Wordt de verdiepingsgelijkstelling verlaten, door welke oorzaak dan ook dan stelt de lift zich automatisch bij. (indien nastellen is ingeschakeld in het basis menu) De nastelling met geopende liftdeuren is mogelijk omdat de deur en grendelcontacten in de deurzone door de veiligheidsschakeling SMZ-04 worden bewaakt. (Indien SMZ-04 aanwezig en ingeschakeld in het basismenu)



- ▶ PTC thermistor  
Klemmen PTC / PTC, alle gangbare PTC's worden bewaakt.
- ▶ Overbelasting klem 20  
Klemmen 100/20. Maximale uitgangsstroom 2,2 A.
- ▶ Overspanning in het systeem  
Klemmen 100 / 20 / PE. Aansluiting zie STM-0
- ▶ Rijtijd  
Bewaakt worden de Start-, Snel- en vertragingfase. Zie menu »Controletijden«
- ▶ Hoofdstroomrelaisafval bewaking (Klem 33)  
De hoofdstroomrelais worden voor de start op afvallen gecontroleerd..
- ▶ Rem geopend (Klem 35)  
Het openen van de remschoenen wordt door contacten, voor de start gecontroleerd
- ▶ Deur- en grendelcontact controle  
Bewaakt wordt het sluiten van de veiligheidslijn voor de start. Zie menu »controletijden«.
- ▶ Veiligheidsschakeling  
bewaakt wordt het in- en uitgangssignaal van de geïntegreerde SMZ-04 (Zone).
- ▶ Regelingen / LRV (Klem 34)  
bewaakt wordt de storingsuitgang van de regeling (frequentieregeling of geregeld hydraulisch stuurblok).
- ▶ Rem openen/sluiten (Klem 31)  
bewaakt wordt de uitgang »mechanische rem« van de regeling
- ▶ Impulsen / Verdieping / Correctie (Klemmen 71-78)  
bewaakt worden de schachtsignalen indien er geen AWG gebruikt wordt.
- ▶ Nastellen (zonder AWG: Klemmen 73-74 / 77-78)  
worden bewaakt 20 maal en 20 seconden per richting en etage.
- ▶ Veiligheidslijn (Klemmen X5-9, 15, 16, 17-18, 19)  
worden bewaakt in stilstand en tijdens de rit.
- ▶ Correctiesignaal / AWG (Klemmen 71-72, CANopen)  
bewaakt worden de schachtsignalen op plausibiliteit.
- ▶ Blokkering  
Bewakingen kunnen met of zonder blokkering geparametreerd worden.



### **Bewakingsaanwijzing!**

Bewakingen worden in het menu Diagnose → STORINGEN direct aangegeven. Deze worden in het stapelgeheugen en in de storingslijst geregistreerd en opgeslagen.

## 9.2 Storingsinformatie

Storingen beïnvloeden het verloop en het functioneren van de besturing dermate dat een normaal bedrijf niet mogelijk is. Alle actuele gebeurtenissen worden weergegeven die tot een storing geleidt kunnen hebben. Bijv.:

- ▶ Snelheidsbegrenzer is aangesproken
- ▶ Kaltleiter (PTC) in de aandrijfmotor, Kaltleiter in het Hydraulisch aggregaat,
- ▶ Startcontrole, Ritduurcontrole, Vertragingscontrole,
- ▶ Remcontrole, hoofdstroomrelaiscontrole ,
- ▶ Storingen in de kopiëring,
- ▶ Regelaarstoring,
- ▶ Veiligheidsschakeling.

Treedt een storing op dan wordt deze in het stapelgeheugen en de storingslijst opgeslagen. Is aan de besturing een WinMOS®300-Afstanddiagnosesysteem aangesloten, dan kan bij het optreden van een storing een oproep naar een centrale gemaakt worden. Kritische storingen kunnen tot het stopzetten van de installatie leiden. De blokkering kan na het opheffen van de storing weggenomen worden door de besturing te resetten. Deze reset kan uitgevoerd worden door de Call/End in te drukken en de antwoorden te bevestigen met de OK knop, of door het snel in/uitschakelen van de voedingsspanning.

Zwaar wegende storingen kunnen niet door middel van het uitschakelen van de voeding worden opgeheven.

Niet zwaarwegende storingen zoals bijv. een deurcontact welke niet direct sluit, kunnen door het geven van een nieuwe oproep opgeheven worden.

## 9.3 Storingen melden

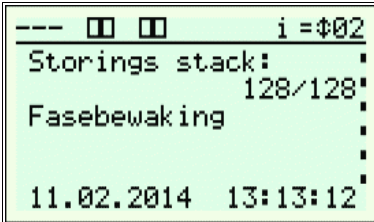
Alle bp208 besturingen zijn voorbereid voor afstandsdiagnose cq. Bewaking. Het besturingssysteem bp208 is uitgerust met een LAN verbinding voor het aansluiten op intranet of internet. Zal de besturing worden aangesloten via een normale telefoonlijn, dan kan een analoog modem worden aangesloten op de USB-A interface.

Voor het aansluiten op een gebouwautomatiseringssysteem, bestaan er diverse gateways zoals de LONmark standaard, OPC servers en de Profibus gateway ter beschikking.

Is in het setupmenu de storing terugbel functie geactiveerd, dan zal bij elke storing, de aard, tijdstop en datum van de storing naar de service centrale worden doorgestuurd.

Voor meer informatie omtrent het afstandsdiagnose systeem, verwijzen wij u naar de WinMOS®300 handleiding, of gaan naar de website [www.WinMOS.de](http://www.WinMOS.de).

## 9.4 Stapelgeheugen



▲ afbeelding 65

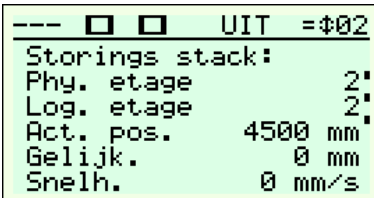
toegang tot het  
stapelgeheugen.

In het stapelgeheugen zijn de laatste 128 storingsen met tijdweergave vop chronische volgorde vastgelegd. Een uitleesroutine maakt het mogelijk de storingsmelding in duidelijke tekst op het display af te lezen. Weergegeven wordt::

- ▶ De Datum,
- ▶ De Tijd,
- ▶ De Storing,
- ▶ en bij etage betrokken storingsen ook de etage.

Door de »naar-rechts« knop in te drukken kan een storing geopend worden. Hierna zijn de positie, snelheid en een keuze van verschillende signalen te kijken op het moment van de storing. Hierbij is het dan ook mogelijk om van de laatste storingsen te controleren.

Voor het verwijderen van het geheugen, drukt U op »OK« en dient u de volgende vragen ook met »OK« te beantwoorden. Voor een eenduidige verwerking van storingsen is het aan te bevelen de storingsen te wissen nadat deze aan een WinMOS®300-centrale overgedragen zijn.



▲ Afbeelding 66

extra details van een storings  
geheugen.

## 9.5 Storingslijst

In de storingslijst wordt het aantal van alle geregistreerde storingsen opgeslagen. Aangegeven worden:

- ▶ De Storing,
- ▶ Het aantal,
- ▶ en bij etage betrokken storingsen ook de etage..

Een uitleesroutine maakt het mogelijk de storingslijst in heldere tekst van het LC display af te lezen.

Voor het verwijderen van het geheugen, drukt U op »OK« en dient u de volgende vragen ook met »OK« te beantwoorden. Voor een eenduidige verwerking van storingsen is het aan te bevelen de storingsen te wissen nadat deze aan een WinMOS®300-centrale overgedragen zijn.

## 9.6 Meldingen

Meldingen maken erop attent dat de lift slechts beperkt inzetbaar is en de capaciteiten van de lift niet ten volle benut kunnen worden. Alle informatie wordt weergegeven die op het betreffende moment actueel zijn.

Voorbeelden:

- ▶ Buitenbesturing uit.
- ▶ Noodstop in de kooi bediend.
- ▶ Inspectie ingeschakeld.
- ▶ Toren ingeschakeld.
- ▶ Voorkeur kooi ingeschakeld.
- ▶ Vollaast- resp. overbelastcontact is ingeschakeld.
- ▶ Noodstroomvoorziening is actief
- ▶ Lift rijdt naar parkeeretage
- ▶ Lift uit de groepsbesturing
- ▶ Lift op parkeeretage

## 9.7 Reparaties

Is er een storing aan de besturingselektronica vastgesteld, dan is een reparatie ter plaatse om economische redenen af te raden.

Om kosten en tijd te besparen vragen wij u bij het opnemen van contact over een dergelijke situatie het besturingsnummer (op de gele sticker in de schakelkastdeur) en de elektrische schema's bij de hand te hebben.



## 10 Onderhoud

Voorafgaand aan het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden, raden wij u aan om de onderhoudswerkzaamheden aan te melden. Dit kan in het service menu van de bp208 onder ONDERHOUD > ONDERHOUDS FUNCTIES > ONDERHOUD AAN. Vanaf dat moment, zal het systeem niet langer de foutmeldingen via de remote data overdracht doorsturen, en het systeem zal geregistreerd staan als “onderhoudswerkzaamheden”.

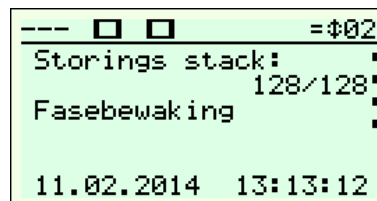
In het kader van noodzakelijk onderhoud dienen aan de bp208 de volgende controles uitgevoerd te worden:

- ▶ Algemene visuele controle op verzameld stof, corrosie en vochtigheid. Zijn deze aanwezig dan dient dit verwijderd te worden.
- ▶ Zijn de elektrische aansluitingen van de besturing in orde? Losse draden etc.
- ▶ Geeft het storings-geheugen en/of storingslijst een foutmelding weer? Controleer de geregistreerde storingsen en verwijder deze indien nodig.
- ▶ Controleer de meldingen, en het meldingen geheugen op eventuele onregelmatigheden.
- ▶ Bij noodstroom verlichting is het testen van de accucapaciteit, om noodverlichting gedurende 1 uur zeker te stellen, noodzakelijk.
- ▶ Bij Noodstroomvoorzieningen (UPS) de onderhoudsaanwijzingen van de fabrikant aanhouden
- ▶ Onder normale omstandigheden is de tandriem van uw absoluut encoder systeem onderhoudsvrij. In het geval van intensief gebruik, of als de tandriem geluid produceert, is het aan te bevelen om het loopvlak te behandelen met de meegeleverde talkpoeder of siliconenspray.



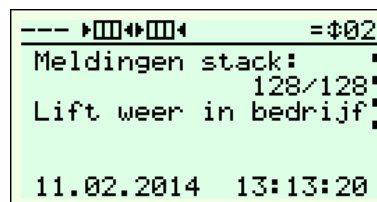
▲ afbeelding 67

Het besturingssysteem bp208 is zeer gebruiksvriendelijk te onderhouden. Het kan zich bij gebruiksafhankelijk onderhoud automatisch melden.



▲ afbeelding 68

Toegang tot het storings-menu



▲ afbeelding 69

Toegang tot het meldingen menu

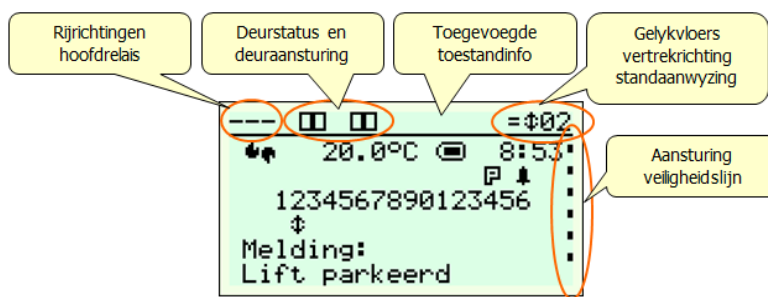
# Toevoeging

## A Menu Navigatie bp208

Versie 78D2403F (04.04.2014)



- Nieuw grafisch display bp208.
- Veiligheidslijn is nu in alle menu's en dialogen zichtbaar.
- De actuele status van de deur en de aansturing er van word bij staanaanwijzing, rit en vertrekdirichting in de status regel weergegeven.



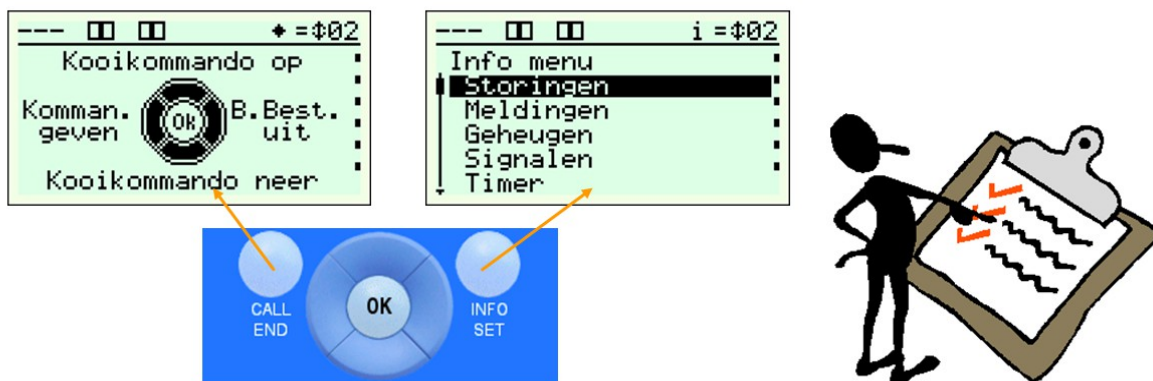
- Nieuwe bediening bp208 met tastatuur.

- Navigatie tastatuur
- „Pijl rechts“ drukken om menu te beginnen.
- „Pijl links“ om het menu te verlaten.



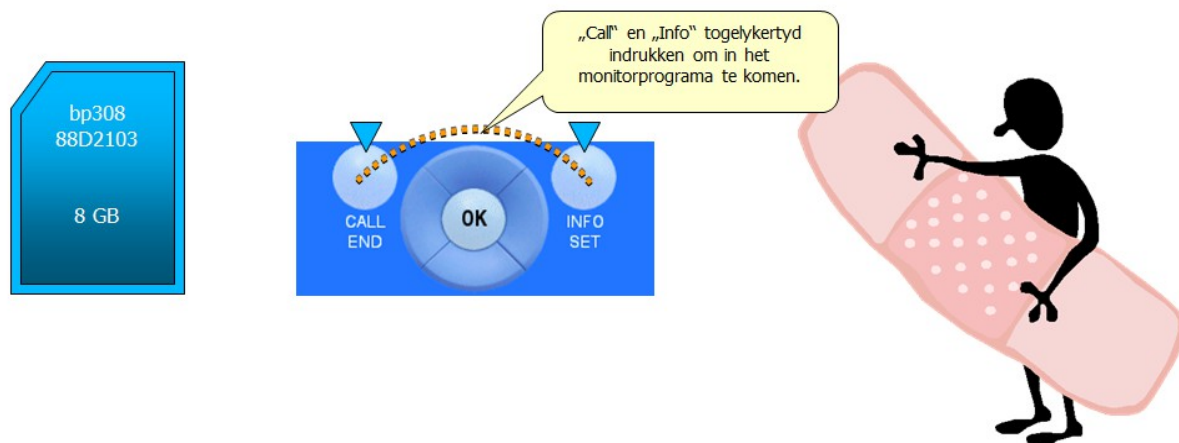
## ● Commando en information

- Nieuw is de mogelijkheid overde drukknoppen „CALL” en „INFO” in een commando en info menu op te roepen, zonder de actuele positie in het service menu te verlaten.



## ● Update software via SD kaart of USB stick.

- Om in het monitor programma te komen, waar een data opslag en een update van de bedrijfssoftware mogelijk is, drukt u de beide buitenste drukknoppen voor circa 3 s in.





## B Service Menu Quick Reference

Programma versie: 88D2403F (04.04.2014)

### Service Menu

=====

```
+-- Diagnose
|
|   +- Storingen
|   |
|   +- Meldingen
|   |
|   +- Geheugen
|   |   +- Storings stack
|   |   +- Meldingen stack
|   |   +- Onderhoud lijst
|   |   +- Storings lijst
|   |
|   +- Signalen
|   |   +- Schachtsignalen
|   |   +- Poort I/O
|   |   +- Kommandos
|   |   +- Besturing
|   |       +- Ins/Trn ingangen
|   |       +- Evacuatie ingang
|   |       +- Evacuatie uitgangen
|   |       +- Display uitgangen
|   |       +- Diverse ingangen 1
|   |       +- Diverse ingangen 2
|   |       +- Diverse ingangen 3
|   |       +- Diverse uitgangen 1
|   |       +- Diverse uitgangen 2
|   |       +- Diverse uitgangen 3
|   |       +- Diverse uitgangen 4
|   |       +- Service rit ingang
|   |       +- Service r. uitgang
|   |       +- Auto lift ingangen
|   |       +- Auto lift uitgangen
|   |
|   +- Kopieerwerk
|   |   +- Kopieerwerk ingang
|   |   +- Kopieërw. uitgang
|   |
|   +- Aandrijving
|   |
|   +- Deuren
|   |   +- Schachtdeurbewaking dmv separate deurkontakte
|   |       * Schachtdeuren 1..127
|   |   +- Deur A ingangen
|   |   +- Deur A uitgangen
```

```

| | | +- Deur B ingangen
| | | |
| | | +- Deur B uitgangen
| | | |
| | | +- Deur C ingangen
| | | |
| | | +- Deur C uitgangen
| |
| +- Weegtoestel
| |
| +- UPS
| |
| +- Energiemeter
| |
| +- Kaartlezer
|
+- Groep
+- Timer
|
| +- Deur A timer
| |
| +- Deur B timer
| |
| +- Deur C timer
|
+- Status
+- Interfaces
|
| +- CAN 1 poort
| |
| +- CAN 2 poort
| |
| +- Netwerkaansluiting
| |
| +- SAP
| |
| +- SLP
| |
| +- AWG-05 (RS-485)
| |
| +- USV (Effekta)
| |
| +- USB-A (host)
| |
| +- Serieële poort 1
| |
| +- Serieële poort 2
| |
| +- Serieële poort 3
|
+- Knoop lijst
|
| +- Knoop CAN 1
| |
| +- Knoop CAN 2
|
+- Testwaarden
+- Instellen
|
| +- Functies
| |
| | +- Gebruikersinterface
| | |
| | | * Taal
| | | |
| | | | - English
| | | | - Deutsch [Basisinstelling]
| | | | - Nederlands
| | | | - Français
| | | | - Italiana
| | | | - Svenska
| | | | - Polski
| | | | - Russian
| | | | - Türkçe
| | | | - Magyar
| | |
| | | * Tweede Taal
| | | |
| | | | - English [Basisinstelling]
| | | | - Deutsch
| | | | - Nederlands

```

```

- Français
- Italiana
- Svenska
- Polski
- Russian
- Türkçe
- Magyar
* Start dialoog
- Huidige storing of melding [Basisinstelling]
- Rittentellen en bedrijfsuren
* Automatisch wijzigen zomer, wintertijd
- Uit
- In [Basisinstelling]
+- Besturing
|
|+- Algemeen
|
|  * Aankomstgong
|  |
|  | - Uit
|  |   - alleen bij schachtkommando's [Basisinstelling]
|  |   - bij kooi- en schachtkommando's
|  |   - bij kooikommando
|  |
|  * Kooiventilator functie
|  |   - automatisch en handbediend [Basisinstelling]
|  |   - allen handbediend
|  |
|  * Kooilicht buiten zone
|  |   - Als in rust
|  |   - Altijd in [Basisinstelling]
|  |
|  * Kooilicht bij storing
|  |   - Altijd in [Basisinstelling]
|  |   - Als in rust
|  |
|  * Kooilicht bij besturing uit
|  |   - Zoals in rust [Basisinstelling]
|  |   - Direct uit
|  |
|  * Kooilicht reductie
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - In
|  |
|  * Car light on brightness
|  |   10..100 [100] %
|  |
|  * Kooi licht helderheid
|  |   Uit/1..100 [20] %
|  |
|  * Bij noodstop kommando verwijderen
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - In
|  |
|  * Na noodstop/drempel schachtkommandos met kooikommando of draaideur vrijge.
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - In
|  |
|  * Bij veiligh.lijsten Deur drempel kommando verwijderen
|  |   - In [Basisinstelling]
|  |   - Uit
|  |
|  * Minimumlast voor bezetsignaal gebruiken
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - In
|  |
|  * Bij chemierit, kooikommando
|  |   - Annuleren [Basisinstelling]
|  |   - Kooikommando's uitvoeren
|  |
|  * Schachtkommando op etage sluit/opend/sluit
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - In
|  |
|  * Kooikommando's bij activeren reiniging
|  |   - Annuleren [Basisinstelling]
|  |   - kooikommando's uitvoeren
|  |   - Kooikommando's uitvoeren tot reinigings etage
|  |
|  * Bij lift bereidstellen fotocel en voorruimte bewaking negeren
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - In
|  |
|  * Extra commando in Blue modus negeren
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - In
|  |
|  * Veiligheidslijst in Blue modus negeren
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - Blue Modus C (standby)
|  |   - Blue Modus B (Shut Down)
|  |
|  * Commando terugmelding
|  |   - Vervalt bij aankomst [Basisinstelling]
|  |   - Vervalt na deur openen
|  |   - Vervalt bij deur openen
|  |
|  * Commando vrijgave met blinkende terugmelding
|  |   - Uit [Basisinstelling]
|  |   - In

```

```

* Commando vrijgave met commando ingave verwijderen
  - In
  - Uit [Basisinstelling]
* Rijvoormeld aanduiding
  - Bij vertragingspunt inschakelen [Basisinstelling]
  - Bij deurontgrendeling inschakelen
  - Met deur openen inschakelen
  - Bij volledig geopende deur in
* Rijvoormeldpijlen knipperen bij prioriteit
  - Uit
  - In [Basisinstelling]
* Rijvoormeldpijlen knipperen bij Gast kommando
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Gong uit (463/tijdplanner) werkt op spraak aanduiding
  - In [Basisinstelling]
  - Uit
* Richting controle etage
  - op en neer [Basisinstelling]
  - alleen op
  - alleen neer
* Rit naar controle etage zonder nullast
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Kooicommando annuleren bij controle etage
  - Uit [Basisinstelling]
  - alles
  - boven
  - onder
* Persoonsdetectie voor minimumlast gebruiken
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Bewaking verkeerd ingestapt
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Automatische doel verplaatsing
  - Uit
  - In [Basisinstelling]
+- Kooi kommando
  * Max. aantal kooikommando's bij nullast
    Uit/1..127 [Uit]
  * Kooikomm. wissen bij max. aantal commando's nullast
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Oproepen verwijd. als fotocel. x-keer niet is onderbrok.
    Uit/1..50 [Uit]
  * Kooicommando breekt laadtijd af
    - In [Basisinstelling]
    - Uit
  * Kooicommando breekt wachttijd af
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Bij buitenbesturing uit, kooikommandos
    - Verwijderen [Basisinstelling]
    - Uitvoeren
  * Kooi kommando bij overbelast wissen
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Oproepen wissen met schachtdeur open
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Accept handicapped car calls only, after a handicapped landing call
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Signaal als een geblokkeerd kooi commando gekozen
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Lage prio. Kooicommando van geblokeerde commando s uitsluiten
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Haal/zend Kooi kommandos verzamelen
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Kooi kommando wissen door nogmaals op de knop te drukken
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
+- Schacht kommando
  * Signaal als een geblokkeerd Schachtcommando gekozen

```

- Uit [Basisinstelling]
- In
- \* Extra schachtoproep van de geblokeerde buitenoproepen uitsluiten
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Verwerkt volgende extra oproep alleen bij lift niet bezet
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Schachtoproep op besturing uit verdieping opent de deur
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Schachtcommando bij geactiveerde laadtijd
  - Verzamelen [Basisinstelling]
  - Annuleren
- \* Schachtcommando bij actieve lift bereidstellen
  - Verzamelen [Basisinstelling]
  - Annuleren
- +-- Voorkeur kooi
  - \* Bij voorkeur kooi, schachtkommando's
    - Verzamelen [Basisinstelling]
    - Annuleren
  - \* Car calls on car preference/VIP (84)
    - one alterable car call [Basisinstelling]
    - collect car calls
  - \* Bij kooivoorkeur kooicommando zolang gedrukt houden totdat deur gesloten
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  - \* Voorkeur in kooi activeert signaal priorit. (60)
    - In [Basisinstelling]
    - Uit
  - \* Voorkeur in kooi activeert signaal priorit. kooi (64)
    - In [Basisinstelling]
    - Uit
  - \* Lage prio. Kooicommando activeert kooi voorkeur (84)
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  - \* Lift bereidstellen annuleert Kooivoorkeur
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
- +-- Prioriteitskommando
  - \* Kommando's vrijgeven lage prioritet kommando
    - Uit [Basisinstelling]
    - Automatisch
  - \* Bij prioriteitskommando, kooikomm.
    - Annuleren [Basisinstelling]
    - Kooikommando's uitvoeren
    - Kooikommando's uitvoeren tot prioriteits etage
  - \* Kooikommando ingave bij prioriteits commando toestaan
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  - \* Bij prioriteitskommando, schachtkommando
    - Annuleren
    - Verzamelen [Basisinstelling]
  - \* Kooikommando s bij prioritijdsrit
    - one alterable car call [Basisinstelling]
    - collect car calls
  - \* Rit naar prioriteitsetage alleen met minimumlast
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  - \* Prioriteits kommando's verzamelen
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  - \* Prevent disabling of low priority landing calls
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
- +-- Hoge Prioriteitsko.
  - \* Kommando's vrijgeven hoge prioritet kommando
    - Uit [Basisinstelling]
    - Automatisch
  - \* Bij hoge prioriteitskommando, kooikommando
    - Annuleren [Basisinstelling]
    - Kooikommando's uitvoeren
    - Kooikommando's uitvoeren tot prioriteits etage
  - \* Kooikommando ingave bij hoge prioriteit
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  - \* Bij hoge prioriteitskommando, schachtkommando

```

- Annuleren
- Verzamelen [Basisinstelling]
* Kooicommando's bij hoge prioriteitsrit
- one alterable car call [Basisinstelling]
- collect car calls
* Rit naar speciaalprioriteitsetage alleen met min.last
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Hoge prioriteits kommando's verzamelen
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Prevent disabling of high priority landing calls
- Uit [Basisinstelling]
- In
+- Groep
  * Parkeer modus
  - Vast [Basisinstelling]
  - Zone
  - Hoofdetage
  * Aantal geparkeerde kooien in hoofdetage
  Geen/1..8 [0]
  * Deur openen bij schacht comm.
  - alleen kooi per etage openen
  - open 1 kooi per schacht commando [Basisinstelling]
  - alle kooien openen per schacht comman.
  * Meerdere prioriteits kommando's per etage toelaten
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
  * Punt aftrek bij lift in hoofd stopplaats
  Uit/1..5 [1]
  * Punt aftrek als lift parkeerd
  Uit/1..5 [1]
  * Punt aftrek bij Blue Modus c
  1..15 [8]
  * Punt aftrek bij Blue Modus B
  1..31 [16]
  * Punt aftrek bij lift in rust
  Uit/1..5 [3]
  * Punt aftrek bij tussenstopplaats
  1..16 [8]
  * Etage afstandsfactor
  1..4 [1]
  * Punt aftrek bij richtingswissel
  Uit/1..4 [2]
  * Stuur groep instellingen voor alle actieve liften
  - Uit [Basisinstelling]
  - Uitvoeren
+- Aandrijving
  +- Lift snelheid
  | * V0 (inrij snelheid)
  | 0..16000 [50] mm/s
  | * V1
  | 0..16000 [0] mm/s
  | * V2
  | 0..16000 [0] mm/s
  | * V3
  | 0..16000 [0] mm/s
  | * V4
  | 0..16000 [0] mm/s
  | * V5
  | 0..16000 [0] mm/s
  | * V6
  | 0..16000 [0] mm/s
  | * V7
  | 0..16000 [0] mm/s
  | * VN (nastelsnelheid)
  | 0..300 [10] mm/s
  | * VI (inspectie snelheid)
  | 0..630 [500] mm/s
  | * VR (torn snelheid)
  | 0..630 [500] mm/s
  | * Max. Vollast snelheid
  | - V0 (inrij snelheid)
  | - V1
  | * Snelheid verhogen na begin
  | - V0 (inrij snelheid)
  | * Snelheid verhogen op laatste halte

```

```

- V0 (inrij snelheid)
+- Remweg afstanden
  * V0 (stop weg)
    0..65000 [35] mm
  * V1
    0..65000 [0] mm
  * V2
    0..65000 [0] mm
  * V3
    0..65000 [0] mm
  * V4
    0..65000 [0] mm
  * V5
    0..65000 [0] mm
  * V6
    0..65000 [0] mm
  * V7
    0..65000 [0] mm
  * VN (nastelsnelheid)
    0..65000 [5] mm
  * VI (inspectie snelheid)
    0..65000 [750] mm
  * VR (torn snelheid)
    0..65000 [750] mm
  * Extra remweg afstand bij start
    - 50 %
    - 25 % [Basisinstelling]
    - 12.5 %
    - 6.25 %
  * Extra remweg afstand bij rijden
    - 50 %
    - 25 %
    - 12.5 % [Basisinstelling]
    - 6.25 %
+- Remweg afstanden
  * V0 opwaarts
    0..65000 [35] mm
  * V0 neerwaarts (stopweg)
    0..65000 [35] mm
  * V1 opwaarts
    0..65000 [0] mm
  * V1 neerwaarts
    0..65000 [0] mm
  * V2 opwaarts
    0..65000 [0] mm
  * V2 neerwaarts
    0..65000 [0] mm
  * V3 opwaarts
    0..65000 [0] mm
  * V3 neerwaarts
    0..65000 [0] mm
  * V4 opwaarts
    0..65000 [0] mm
  * V4 neerwaarts
    0..65000 [0] mm
  * VN opwaarts (nastel snelheid)
    0..65000 [5] mm
  * VN neerwaarts (nastel snelheid)
    0..65000 [5] mm
  * VI opwaarts (inspectie snelheid)
    0..65000 [750] mm
  * VI neerwaarts (inspectie snelheid)
    0..65000 [750] mm
+- Minimale rijweg
  * V0 (inrij snelheid)
    0..65000 [15] mm
  * V1
    0..65000 [0] mm
  * V2
    0..65000 [0] mm
  * V3
    0..65000 [0] mm
  * V4
    0..65000 [0] mm
  * V5
    0..65000 [0] mm
  * V6

```

```

|         0..65000 [0] mm
|         * V7
|         0..65000 [0] mm
|         * VN (nastelsnelheid)
|         0..65000 [0] mm
|         * VI (inspectie snelheid)
|         0..65000 [0] mm
|         * VR (torn snelheid)
|         0..65000 [0] mm
|
| +- Snelheid verandering
|   * Afstand snelheid verhogen onder
|   0..99999 [0] mm
|   * Afstand snelheid reductie boven
|   0..99999 [0] mm
|   * Afstand snelheid verhogen boven
|   0..99999 [0] mm
|   * Afstand snelheid reductie onder
|   0..99999 [0] mm
|
| +- Rij curve
|   * Versnelling
|   100..2000 [800] mm/s²
|   * Vertraging
|   100..2000 [800] mm/s²
|   * Start jerk
|   100..2000 [500] mm/s³
|   * Rit jerk
|   100..2000 [1000] mm/s³
|   * Rem jerk
|   100..2000 [1000] mm/s³
|   * Stop jerk
|   100..2000 [500] mm/s³
|
| +- Deuren
|   * Deur parkeer verdieping
|   - Standaard
|   - Blijft gesloten of sluit [Basisinstelling]
|   - Blijft open
|   - Opend en sluit
|   * Deur besturing uit verdieping
|   - Standaard
|   - Blijft gesloten of sluit [Basisinstelling]
|   - Blijft open
|   - Opend en sluit
|   * Deur na reset
|   - Opend en sluit
|   - Blijft gesloten [Basisinstelling]
|   * Deur bij buitenbesturing uit
|   - Blijft open [Basisinstelling]
|   - In rust sluiten
|   * Deur bij tussenstoppl.
|   - Opend en sluit
|   - Blijft gesloten [Basisinstelling]
|   * Deur bij tussenstoppl. prioriteitscommando
|   - Blijft gesloten [Basisinstelling]
|   - Opend en sluit
|   * Vergrendelings condities
|   - Basis instelling [Basisinstelling]
|   - VL X5.16 (schachtdeur)
|   - VL X5.17 (kooideur A)
|   - VL X5.18 (kooideur B)
|   * Grendelsig.bij veiligheidslijsten, Deur drempel, Noodstop
|   - Uit [Basisinstelling]
|   - Uit na 10 minuten
|   - In
|   * Geblokkeerde etages vergrendeld laten
|   - Uit [Basisinstelling]
|   - In
|   * Vroeg openende deuren
|   - Uit [Basisinstelling]
|   - In
|   * Keep landing doors locked during door pre-opening
|   - Uit [Basisinstelling]
|   - In
|   * Deur omsturing bij schachtkommando
|   Uit/1..3/Onbegrensd [3]
|   * Laadtijd automatisch bij aankomst starten
|   - Uit [Basisinstelling]
|   - In

```



```

* Deur open knop werkzaam bij geblokkeerd kooi commando
  - In [Basisinstelling]
  - Uit
* Terugmelding Laden knipperen
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Schachtcommando werkt op draaideur opener
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Kooicommando werkt op draaideur opener
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Draaideuropener als kooideur openen
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Deur conditie voor signaal deur sluiten (66)
  - VL X5.16 (schachtdeur) [Basisinstelling]
  - VL X5.17 (kooideur A)
  - VL X5.18 (kooideur B)
* Schachtcommando moet voorliggen voor signaal deur sluiten (66)
  - In [Basisinstelling]
  - Uit
* Deur sluiten waarschuwing tot deuren gesloten
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Deuren in rust open 1..127
* Deuren in speciale functie gesl. 1..127
* Deuren dicht selekt. sig.deur open 1..127

+- Weegtoestel
  |
  +- Weegtoestel param.
  |   * Lees instellingen van het apparaat
  |   - Uit [Basisinstelling]
  |   - Uitvoeren
  |   * Nullast instelling
  |   0..65535 [10] kg
  |   * Vollast instelling
  |   0..65535 [10] kg
  |   * Overbelast instelling
  |   0..65535 [10] kg
  |   * Stuur instellingen om het apparaat
  |   - Uit [Basisinstelling]
  |   - Uitvoeren
  |
  +- Referentie last
  |   * Referentie last instellen
  |   0..65535 [0] kg

+- DFÜ-300
  * Terugbellen bij storing
  - Uit [Basisinstelling]
  - Terug bellen bij nieuw item
  - Terug bellen als lift buiten bedrijf
  * Noodoproep terugbellen
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
  * Onderhoud terugbellen
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
  * Terugbellen bij meldingen
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
  * Automatische klokinstellen per DFÜ
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
  * Wijzigen klok instellingen per DFÜ toestaan
  - Uit
  - In [Basisinstelling]
  * 1 knopsverzamelbesturing via datatransm. weergegeven
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
  * Besturing uitschakelen als de verbinding GBS/Gateway verbroken is
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
  * Herhaal bellen
  Uit/1..255 [30] min
  * Vernieuw Bluetooth pincode
  - Uit [Basisinstelling]
  - Uitvoeren

```

```

|
| +- Transponder/Codes
|
+- Tijden
|
| +- Tijden, algemeen
|   * Vertrektijd bij kooi commando
|     1..20 [3] s
|   * Vertrektijd bij buiten oproep
|     1..30 [5] s
|   * Vertrektijd bij buiten oproep hoofd stopplaats
|     1..30 [5] s
|   * Wachtijd bij gast commando
|     1..180 [60] s
|   * Wachtijdverlenging gehandicapten kooicommando's
|     1..30 [5] s
|   * Wachtijdverlenging gehandicapten schachtcommando
|     1..30 [5] s
|   * Parkeerrit
|     Uit/10..65535 [Uit] s
|   * Bij parkeeretage wissel, parkeer rit naar
|     Uit/10..65535 [15] s
|   * Gereedsteltijd laag prio. kommando
|     10..9999 [60] s
|   * Gereedsteltijd hoog prio. kommando
|     10..9999 [60] s
|   * Gereedsteltijd directe rit/bereid zetten
|     10..9999 [60] s
|   * Gereedsteltijd Onderhouds positie
|     1..30 [5] min
|   * Kooiverlichting uitschakelen
|     Uit/10..9999 [Uit] s
|   * Displays uit
|     Uit/3..9999 [Uit] s
|   * Etage aanduiding reduceren
|     Uit/3..9999 [Uit] s
|   * Inschakeltijd Blue Modus C (standby)
|     Uit/1..65535 [30] min
|   * Uitschakeltijd Blue Modus C (standby)
|     Uit/1..255 [4] s
|   * Inschakeltijd Blue Modus B (Shut Down)
|     Uit/30..65535 [Uit] min
|   * Uitschakeltijd Blue Modus B (Shut Down)
|     Uit/1..255 [30] s
|   * Kooiventilatornalooptijd
|     Uit/1..255 [Uit] s
|   * Kooiventilator schakel tijd
|     Uit/1..255 [Uit] min
|   * Automatic air exchange interval (car fan)
|     Uit/1..255 [Uit] min
|   * Automatic air exchange duration (car fan)
|     Uit/1..255 [Uit] min
|   * Gong vertraging
|     Uit/1..10 [Uit] s
|   * Gong duur
|     Impuls/1..30 [3] s
|   * Vertraging sprekende standaanduiding
|     Uit/1..10 [Uit] s
|   * Puls tijd sprekende standaanduiding
|     1..30 [3] s
|   * Startblokkering vertraging
|     Uit/1..15 [Uit] s
|   * Schachtcommando tegenzijdig vergrendelen
|     Uit/1..30 [Uit] s
|   * Tijd voor vrijgave commando's in menu
|     Uit/1..120 [Uit] s
|   * Pulstid signaal een geblokkeerd commando gekozen
|     Uit/1..60 [3] s
|   * Tijdspanne kooi kommando wissen door nogmaals op de knop te drukken
|     Onbegrensd/1..240 [0] s
|   * Tijdspanne Code ingang
|     Automatisch/1..240 [10] s
|   * LCD-verlichting
|     Altijd in/1..60 [15] min
|   * LCD-menu automatisch terugzetten
|     Uit/10..255 [Uit] min
|   * Tijdsduur impuls lamp (114)
|     Uit/0.1..25.5 [Uit] s
|   * Verzamelstoring vertraagd (495)
|     Uit/1..255 [10] s

```

```

* Noodoproep is mogelijk aanwezig vertraging
  Uit/0.1..6500.0 [10.0] s
* Reinigings herhalingsstijd
  Uit/1..240 [Uit] min
* Tijdsduur waarschuwing starten rijden
  Uit/1..10 [Uit] s
* Vertraging koud start van systeem
  Uit/1..255 [Uit] s
* Automatische Testrit
  Uit/15..65535 [Uit] min
* Tijd synchronisatie impuls
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Tijdsynchronisatie impuls, tijd van de dag
  0..23 [0] uur
+- Controle tijden
  * Deursluit controle
    Uit/1..60 [20] s
  * Deuropen controle
    Uit/1..60 [20] s
  * Vergrendelings controle
    Uit/1..60 [10] s
  * Draaideurcontrole in groepsbedrijf
    Uit/1..255 [Uit] s
  * Start controle
    1..45 [15] s
  * Ritduur controle
    1..45 [45] s
  * Vertraging controle
    1..30 [15] s
  * Nastel controle
    1..45 [20] s
  * Pawl device bewaking intrekken/uittrekken
    Uit/1..60 [10] s
  * Pawl device bewaking inklappen/uitklappen
    Uit/1..60 [3] s
  * Pawl device bewaking nastellen
    Uit/1..255 [5] s
  * Noodstroom volgorde controle
    Uit/30..255 [60] s
  * Noodstroom vrijgave controle
    Uit/1..255 [Uit] s
  * Chemi rit controle (timeout)
    Uit/1..255 [Uit] min
  * Automatische noodbevrijdingscontrole
    1..255 [30] s
+- Tijden aandrijving
  * Hoofdrelais uit contactdender tijd
    Uit/1..1000 [100] ms
  * Relais uit bewakingstijd/max. uitschakeltijd
    Uit/1..3000 [1000] ms
  * Hoofdrelais uit contactdender tijd
    Uit/1..1000 [100] ms
  * Relais uit bewakingstijd/max. uitschakeltijd
    Uit/1..3000 [1000] ms
  * Contactdender veiligheidsrem tijd
    Uit/1..1000 [100] ms
  * Bewakingstijd veiligheidsrem
    Uit/1..3000 [1000] ms
  * Rem in contactdender tijd
    Uit/1..1000 [100] ms
  * Rem in bewakingstijd
    Uit/1..3000 [1000] ms
  * Rem uit contactdender tijd
    Uit/1..1000 [100] ms
  * Rem uit bewakingstijd
    Uit/1..3000 [1000] ms
  * Relais vertraagd uit
    Uit/1..2000 [Uit] ms
  * Ster-driehoek aanloop
    Uit/1..5000 [1000] ms
  * Motor vertraagd uit
    Uit/1..5000 [Uit] ms
  * Op ventiel vertraagd dicht
    Uit/1..5000 [Uit] ms
  * Neer ventiel vertraagd dicht
    Uit/1..5000 [Uit] ms
  * Relais vertraagd uit

```

```

    Uit/1..2000 [Uit] ms
* Motorventilator nalooptijd
    Uit/1..600 [Uit] s
* Nastellen in met vertragingstijd
    0..10000 [1000] ms
* Nastellen uit met vertragingstijd
    0..5000 [0] ms
* Terugzendtijd
    Uit/1..60 [15] min
* Snelstart vertragingstijd
    Uit/1..10000 [1000] ms
* Automatische Noodbevrijdingsvertraging
    Uit/1..255 [20] s
* Bewakingstijd wegzakbeveiliging na uitschakelen
    500..5000 [500] ms
* Pawl device time-out nastellen
    Uit/1..5000 [100] ms
* Pawl device eindschakelaar contactdender tijd
    Uit/1..5000 [100] ms
+- Deurtijden
* Wachttime bij fotocel
    1..20 [1] s
* Wachttime bij sluitkrachtbegr.
    1..20 [3] s
* Wachttime bij drukknop deur open
    1..20 [4] s
* Deuren in rust sluiten
    Uit/1..240 [8] s
* Waarschuwing deuren sluiten in rust
    Uit/1..60 [Uit] s
* Waarschuwing deuren openen
    Uit/1..15 [Uit] s
* Waarschuwing deuren sluiten
    Uit/1..15 [Uit] s
* Tijd bij deuren dwangm. sluiten
    Uit/1..120 [Uit] s
* Waarschuwing deuren dwangm. sluiten
    Uit/1..15 [Uit] s
* Laadtijd 1
    Uit/1..239/Onbegrensd [1] min
* Laadtijd 2
    Uit/1..239/Onbegrensd [1] min
* Voorruimtebewaking in naar
    Uit/1..10000 [Uit] ms
* Voorruimtebewaking uit naar
    Uit/1..20000 [Uit] ms
* Voorruimtebewaking timeout
    Uit/1..60 [18] s
* Bewakingstijd deuren openen
    Uit/1..60 [10] s
* Bewakingstijd deuren sluiten
    Uit/1..60 [10] s
* Tijd bij signaal deur sluiten (66)
    Uit/1..600 [Uit] s
* Signaal deur sluiten (66)
    1..20 [3] s
* Herhaaltijd bij signaal deur sluiten (66)
    Uit/1..600 [15] s
* Deuren vertraagd openen
    Uit/1..10000 [Uit] ms
* Deuren vertraagd sluiten
    Uit/1..10000 [Uit] ms
* Schakelpause deur omsturing
    Uit/1..3000 [100] ms
* Deurmotor vertraagd uit eindsch. open
    Uit/1..10000 [250] ms
* Deurmot. vertraagd uit eindsch. dicht
    Uit/1..10000 [250] ms
* Deurmotor uit, als deur is dicht, na
    Uit/1..240 [Uit] s
* Deurmotor uit, als deur is open, na
    Uit/1..240 [Uit] s
* Tijd contactdender grendel bij start
    Uit/1..2000 [300] ms
* Vertraging vergrendelen bij start
    Uit/1..10000 [Uit] ms
* Vertraging ontgrendelen bij aankomst
    Uit/1..10000 [Uit] ms
* Pendel tijd schachtdeur controle

```

```

|
|
|      100..5000 [2000] ms
|      * Lichtgord.contr.
|        Uit/1..10 [3] s
|      * Continu automatische draaideur opener signaal
|        Uit/1..255 [Uit] s
|      * Delay time automatic swing door opener
|        100..2000 [250] ms
|      * Door-close-btn. or car call cancels swing door opener time
|        - Uit [Basisinstelling]
|        - In
|
|-- Tijdtabel
|   * Timer 1..16
|
|-- Verdiepingen
|   |-- Special etage
|   |   * Hoofd stopplaats
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Hoofd stopplaats
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Parkeerverdieping
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Parkeren in verborgen positie
|   |     Uit/1..1200 [Uit] mm
|   |   * Parkeren in tussenverdieping toelaten
|   |     - Uit [Basisinstelling]
|   |     - In
|   |   * Controle etage bij besturing uit
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Besturing uit verdieping
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Rusten in verborgen positie
|   |     Uit/1..1200 [Uit] mm
|   |   * Wacht etage vullen
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Wacht etage legen
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Brandweer etage
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Alternatieve brandweer etage
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Noodstroom etage
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Blue modus etage
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Blue modus in verborgen positie
|   |     Uit/1..1200 [Uit] mm
|   |   * Onderhouds etage
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Controle etage algemeen
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Bereidstel etage
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Reinigings etage
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Service rit etage 1..8
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |   * Brandmeld etage 1..16
|   |     Uit/1..16 [Uit]
|   |-- Etageaanduiding
|   |   * Etage text 1..127
|   |   * Etage text verzenden
|   |     - Uit [Basisinstelling]
|   |     - In
|   |-- Oproep/Comm. blokkeren
|   |   * Kooikomm.hoofdstop. in bedrijf bij signaal kooikommando blokkeren
|   |     - Uit [Basisinstelling]
|   |     - In
|   |   * Kooikommando's geblokkeerd 1..127
|   |   * Schachtcommando's geblokkeerd 1..127
|   |-- 7-segment displays
|   |   * Specifieke display codering
|   |     - Uit [Basisinstelling]
|   |     - In
|   |   * Bitmasker vloer 1..63

```

```

+- Temperaturen
|   * Drempel min. temperatuur (238)
|   -55.0..125.0 [35.0] °C
|   * Drempel max. temperatuur (239)
|   -55.0..125.0 [7.0] °C
|   * Drempel machinekamer max. temperatuur
|   10.0..125.0 [60.0] °C
|   * Drempel machinekamer min. temperatuur
|   -50.0..30.0 [-5.0] °C
|
+- Afstand meting
|   +- Parameter
|   |   +- Wegen algemeen
|   |   |   * Schachtput
|   |   |   350..65000 [1000] mm
|   |   |   * Schachtkop
|   |   |   350..65000 [1500] mm
|   |   |   * Kooihoogte
|   |   |   500..10000 [2000] mm
|   |   |   * Bovenste deurzone
|   |   |   10..350 [150] mm
|   |   |   * Onderste deurzone
|   |   |   10..350 [150] mm
|   |   |   * Bovenste zone bereik
|   |   |   1..350 [10] mm
|   |   |   * Onderste zone bereik
|   |   |   1..350 [10] mm
|   |   |   * Nastellen opwaarts
|   |   |   2..350 [20] mm
|   |   |   * Nastellen neerwaarts
|   |   |   2..350 [20] mm
|   |   |   * Pawl device optrekken weg
|   |   |   0..500 [50] mm
|   |   |   * Inspectie Stop voor gelijkvloers boven
|   |   |   Uit/1..3000 [Uit] mm
|   |   |   * Inspectie Stop voor gelijkvloers beneden
|   |   |   Uit/1..3000 [Uit] mm
|   |   |   * Afstand ritduur controle
|   |   |   100..50000 [500] mm
|   |   |   * Stoppen voor gelijkvloers bij automatische noodbevrijding.
|   |   |   Uit/1..500 [100] mm
|   |
|   |   +- Snelheidsdrempel
|   |   |   * Signal (201) bij v <
|   |   |   Uit/1..65535 [Uit] mm/s
|   |   |   * Signal (202) bij v <
|   |   |   Uit/1..65535 [Uit] mm/s
|   |   |   * Signal (203) bij v <
|   |   |   Uit/1..65535 [Uit] mm/s
|   |   |   * Inrij snelheid bij vroeg openende deuren
|   |   |   0..800 [800] mm/s
|   |
|   |   +- Positie drempel
|   |   |   * Signal (581) bij positie >
|   |   |   Uit/1..500000 [Uit] mm
|   |   |   * Signal (582) bij positie >
|   |   |   Uit/1..500000 [Uit] mm
|   |   |   * Signal (583) bij positie >
|   |   |   Uit/1..500000 [Uit] mm
|   |   |   * Signal (584) bij positie >
|   |   |   Uit/1..500000 [Uit] mm
|   |
|   |   +- Offset corr. boven
|   |   |   * Offset correctie boven 1..127
|   |   |   Uit/1..1000 [Uit] mm
|   |
|   |   +- Offset corr. beneden
|   |   |   * Offset correctie beneden 1..127
|   |   |   Uit/1..1000 [Uit] mm
|   |
|   |   +- Offset corr. opwaarts
|   |   |   * Offset correctie opwaarts 1..127
|   |   |   Uit/1..1000 [Uit] mm
|   |
|   |   +- Offset corr. neerwaarts
|   |   |   * Offset correctie neerwaarts 1..127
|   |   |   Uit/1..1000 [Uit] mm

```

```

+- Gelijkvloers positi.
|   * Gelijkvloers positie 1..127
|     0..1000000 [0] mm
|
+- Instelrit
|   +- AWG wissel
|   +- Gelijkvl. pos. wissen
+- Onderhoud
|   +- Onderhoud functies
|     * Toeval commando
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - Onbeperkt in
|       - Tot 100 ritten
|       - Tot 500 ritten
|       - Pendelen bovenste/onderste etage
|     * Onderhoud in
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Deur bij onderhoud
|       - normaal [Basisinstelling]
|       - Deur blijft gesloten, na reset normaal
|       - Deur blijft gesloten, ook na reset
|     * Rijden naar de onderhouds etage
|       Uit/1..16 [Uit]
|     * Onderhoudspositie in de put toelaten
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Montagerit activeren
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Montagerit met vooreindschakelaars (S81/S82)
|       - Uit
|       - In [Basisinstelling]
|     * Veiligheidslijst of deur drempel in Montagerit negeren
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Trn boven gelijkvloers aand.
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - Eenmalig in
|       - Continue in
|     * Drukknop deur open/dicht bij Inspectie ingeschakeld
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Standaanduiding bij Ins/Trn
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Trn gecontroleerd stoppen
|       - In [Basisinstelling]
|       - Uit
|     * Vrijgave inspectierit door onderhoud in
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Inspectie snelheid
|       - Langzaam [Basisinstelling]
|       - Snel
|     * Onderhoudsrit per kooitableau
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Vrijgave afstandbediening snelheidsbegrenzer
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In voor 5 minuten
|       - Continue in
|     * Drive tuning operation
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|     * Drive data transfer from electronic nameplate
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - Uitvoeren
|     * UPS-Test operatie mode
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - Korte test
|       - Lange test
|   +- Onderhoud instell.
|     * Interval rittenteller
|       Uit/1..4294967295 [Uit]

```

```

|
| * Interval bedrijfuren
|   Uit/0.1..429496729.5 [Uit] h
| * Onderhouds termijn
| * Cycl. interval rittenteller
|   Uit/1..4294967295 [Uit]
| * Cycl. interval in bedrijfsuren
|   Uit/0.1..429496729.5 [Uit] h
| * Cycl. interval in maanden
|   Uit/1..65535 [Uit]
| * Onderhoudsinstellingen nieuw instellen
|   - Uit [Basisinstelling]
|   - Uitvoeren
|
|-- Onderhoud lijst
|
|-- Systeem data
|   |
|   +- Print systeemdata
|   |
|   +- Print menu structuur
|   |
|   +- Gebeurtenissen opslaan
|   |
|   +- Parameter opslaan
|   |
|   +- Opslaan fabrieksins.
|
|-- Testen
|   |
|   +- UCM-Test (A3)
|   |   * Code testen
|   |   * UCM-test (A3) met deuren open
|   |     - Uit
|   |     - In [Basisinstelling]
|   |   * Vrijgave UCM-test (A3)
|   |     - Uit [Basisinstelling]
|   |     - In, met aandrijving
|   |     - In, met rem
|   |
|   +- Rem test
|   |   * Code testen
|   |   * Rem test snelheid
|   |     - V0 (inrij snelheid)
|   |     - V1
|   |     - V2
|   |     - V3
|   |     - V4
|   |     - V5
|   |     - V6
|   |     - V7
|   |     - VN (nastelsnelheid)
|   |     - VI (inspectie snelheid)
|   |     - VR (torn snelheid) [Basisinstelling]
|   |   * Vrijgave rem test
|   |     - Uit [Basisinstelling]
|   |     - In
|   |
|   +- Eindschakelaar test
|   |   * Code testen
|   |   * Vrijgave eindschakelaar test
|   |     - Uit [Basisinstelling]
|   |     - In
|   |
|   +- Ritduur controle
|   |   * Code testen
|   |   * Vrijgave ritduur controle test
|   |     - Uit [Basisinstelling]
|   |     - In
|   |
|   +- Functies
|   |   * Code testen
|   |   * Testen, Buitenbesturing uit
|   |     - normaal [Basisinstelling]
|   |     - Uit, na reset normaal
|   |     - Uit, ook na reset
|   |   * Deur bij test
|   |     - normaal [Basisinstelling]
|   |     - Deur blijft gesloten, na reset normaal
|   |     - Deur blijft gesloten, ook na reset
|   |   * Overbelast signaal tot nieuwe start negeren

```



```

|      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      - In
|      |
+- Toegang blokkeren
|      * Deur tabel blokkeren 1..127
|
+- Tijden/statistiek
|      |
|      +- Deur cyclus teller
|      |
|      +- Ritten aantal
|      |
|      +- Tijden
|
+- Komman. geven
|      |
|      +- Kooi kommando
|      |
|      +- Kooi kom.gehandica.
|      |
|      +- Lage prio. kooikommandos
|      |
|      +- Schacht kommando
|      |
|      +- Opwaart kommando
|      |
|      +- Neerwaart kommando
|      |
|      +- Schacht komm. extra
|      |
|      +- Opw. kommando extra
|      |
|      +- Neerw. komm. extra
|      |
|      +- Prioriteitskommando
|      |
|      +- Hoge Prioriteitsko.
|
+- Rit.tel./bedr.uur
|
+- Systeem info
|
+- Diversen
|      |
|      +- Setup info
|      |
|      +- Toegangscode
|      |      * Service code
|      |      * Info code
|      |
|      +- Datum/tijd
|      |
|      +- Commandos
|      |      * Besturing uit per DFU opheffen
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren
|      |      * Buitenbesturing uit per DFU opheffen
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren
|      |      * Per DFU geblokkeerde etages vrijgeven
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren
|      |      * Brandmeld terug zetten
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren
|      |      * Brandweerrit terug zetten
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren
|      |      * Chemie rit terugzetten
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren
|      |      * Bereidstelling terugzetten
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren
|      |      * Pawl device extend
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren
|      |      * Pawl device retract
|      |      |      - Uit [Basisinstelling]
|      |      |      - Uitvoeren

```

# C Setup Menu Quick Reference

Programma versie: 78D2403F (04.04.2014)

## Setup Menu

=====

```
+-- Parameter
|
| +- Lift data
| | * Bovenste stopplaats
| |   2..127 [16]
| | * Onderste stopplaats
| |   1..126 [1]
| | * Type lift
| |   - Tractie-lift [Basisinstelling]
| |   - Hydraulische lift
| | * Type aandrijving tractie
| |   - Eentourig
| |   - Poolomschakelbaar [Basisinstelling]
| |   - Frequentie geregeld (CANopen)
| |   - Frequentie geregeld (DCP)
| |   - Frequentie geregeld met klem aansluitingen
| | * CANopen modus
| |   - Weg [Basisinstelling]
| |   - Snelheidsinstelling
| | * Klemmen modus
| |   - KEB binair [Basisinstelling]
| |   - Universeel 1-uit-N
| |   - Universeel 1-uit-N (VN)
| |   - Fuji binair
| |   - Schindler VF11/22/33/44BR
| | * Type aandrijving hydrauliek
| |   - Ongeregeld [Basisinstelling]
| |   - LRV/iValve (Bucher)
| |   - NGV (GMV)
| |   - NGV A3 (GMV)
| |   - AZFR (ALGI)
| |   - AZRS (ALGI)
| |   - regulated with DCP control
| |   - BLAIN (SEV)
| | * DCP modus
| |   - DCP4+ (continue remweg teruggave) [Basisinstelling]
| |   - DCP4 (remweg teruggave voor start)
| |   - DCP3
| |   - Bucher
| |   - DCP-01
| | * DCP-16 modus
| |   - Uit [Basisinstelling]
| |   - In
| | * Motor aansturing
| |   - Direct
| |   - Ster/driehoek
| |   - Softstarter [Basisinstelling]
| |   - Frequentie geregeld
| | * Separaat nastelaggregaat
| |   - Uit [Basisinstelling]
| |   - alleen op
| |   - alleen neer
| |   - op en neer
| | * Opwaartsrit met voorbijrijden & nastellen
| |   - Uit [Basisinstelling]
| |   - In
| | * Systeem type
| |   - Enkel (simplex) [Basisinstelling]
| |   - Groep lift 1
| |   - Groep lift 2
| |   - Groep lift 3
| |   - Groep lift 4
| |   - Groep lift 5
| |   - Groep lift 6
| |   - Groep lift 7
| |   - Groep lift 8
| | * Besturings type
| |   - Verzamel besturing [Basisinstelling]
| |   - Haal/zend best. zonder verzamelen
| |   - Haal/zend best. met verzamelen
| |   - Eenvoudig 1-knops verzamel besturing richting afhankelijk.
| |   - Eenvoudig 1-knops verzamel besturing rich.onafhankelijk
| | * Copieerwerk
```

```

- Etag selectie emulatie
- Zonder schakelaars alleen AWG (CAN) [Basisinstelling]
- Met 4 schakelaars impuls+stopsch.
- Met 6 schakelaars 2 imp./2 stopsch.
- Absolute positionerings emulatie
- Absolute positionerings AWG-05 (RS-485)
* Veiligheidsschakeling (SMZ)
- Uit [Basisinstelling]
- in, zonder blokkering
- in, met blokkering
- In, alleen testen
* Hefvermogen
100..65535 [630] kg

+- Klemmen
|
+- Processor klemmen
|
|   +- Ingangsklemmen
|   |   * virtuele ingang 1..48
|   |
|   +- Uitgangsklemmen
|   |   * Virtuele uitgang 1..48
|   |
|   +- Commando klemmen
|   |   * virtuele ingang 1..48
|   |
|   +- Relais
|   |   * Virtuele uitgang 1..48
|   |
|   +- DFÜ klemmen
|   |   +- DFÜ ingangsklemmen
|   |   |   * DFÜ klemmen 1..32
|   |   |
|   |   +- DFÜ uitgangsklemmen
|   |   |   * DFÜ uitgangsklem 1..32
|   |
|
+- Klem CAN 1
|
+- Klem CAN 2
|
+- SLP-klemmen
|
|   +- SLP-Ingangsklemmen
|   |   * SLP virtuele ingang 1..80
|   |
|   +- SLP-Uitgangsklemmen
|   |   * SLP Virtuele uitgang 1..80
|   |
|   +- Commando klemmen
|   |   * SLP virtuele ingang 1..80
|   |
|   +- Relais
|   |   * SLP Virtuele uitgang 1..80
|
+- Kopieëring
|
+- AWG1 parameter
|   * Type
|   |   - Gebruiken gedefinieert
|   |   - Encoder 458 mm [Basisinstelling]
|   |   - Encoder 256 mm
|   |   - Limax-2 0.5 mm
|   |   - USP 0.1 mm
|   * Draairichting
|   |   - Met de klok mee [Basisinstelling]
|   |   - Tegen de klok in
|   * Resolutie
|   |   1..65535 [1024]
|   * Lengte
|   |   1..65535 [458] mm
|   * Schaal functie
|   |   - Uit
|   |   - Aan [Basisinstelling]
|   * Offset
|   |   0..4294967295 [0]
|   * Configuratie schrijven
|   |   - Uit [Basisinstelling]
|   |   - Uitvoeren

```

```

|-- Deuren
|
|-- Deur parameters
|   * Aantal deuren
|       1..3 [1]
|   * Werkingssw. deur
|       - Selectief [Basisinstelling]
|       - Selectief onderling vergrendeld
|       - gelijktijd (niet selectief)
|
|-- Deurtabel
|   * Deurtabel 1..127
|   * Tweede deurtabel (sig. 80) 1..127
|   * Derde deurtabel (sig. 380) 1..127
|
|-- Deur A parameters
|   * Type Schachtdeur
|       - Automatisch bediend [Basisinstelling]
|       - Handbediend
|   * Type Kooideur
|       - Automatische deur (klemmen) [Basisinstelling]
|       - Automatische deur (CANopen)
|       - Geen
|       - Deur simulatie
|       - Handbediend
|   * Eindschakelaar open
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Eindschakelaar dicht
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Drukknop deur dicht pas bij endschakelaar werkzaam
|       - Uit
|       - In [Basisinstelling]
|   * Deurmotor bij eindschakelaar openm
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Deurmotor bij eindschakelaar dicht
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Veiligheidslijsten
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Grendelmagneet
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Vrijgave deur A (435)
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Deur dicht signaal in bij Insp/Tornen
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|
|-- Deur B parameters
|   * Type Schachtdeur
|       - Automatisch bediend [Basisinstelling]
|       - Handbediend
|   * Type Kooideur
|       - Automatische deur (klemmen) [Basisinstelling]
|       - Automatische deur (CANopen)
|       - Geen
|       - Deur simulatie
|       - Handbediend
|   * Eindschakelaar open
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Eindschakelaar dicht
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Drukknop deur dicht pas bij endschakelaar werkzaam
|       - Uit
|       - In [Basisinstelling]
|   * Deurmotor bij eindschakelaar openm
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Deurmotor bij eindschakelaar dicht
|       - Uit [Basisinstelling]
|       - In
|   * Veiligheidslijsten

```

```

- Uit [Basisinstelling]
- In
* Grendelmagneet
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Vrijgave deur B (436)
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Deur dicht signaal in bij Insp/Tornen
- Uit [Basisinstelling]
- In
+- Deur C parameters
* Type Schachtdeur
- Automatisch bediend [Basisinstelling]
- Handbediend
* Type Kooideur
- Automatische deur (klemmen) [Basisinstelling]
- Automatische deur (CANopen)
- Geen
- Deur simulatie
- Handbediend
* Eindschakelaar open
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Eindschakelaar dicht
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Drukknop deur dicht pas bij endschakelaar werkzaam
- Uit
- In [Basisinstelling]
* Deurmotor bij eindschakelaar openm
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Deurmotor bij eindschakelaar dicht
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Veiligheidslijsten
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Grendelmagneet
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Vrijgave deur C (437)
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Deur dicht signaal in bij Insp/Tornen
- Uit [Basisinstelling]
- In
+- Interfaces
+- CAN poorten
+- CAN 1 poort
* Interface
- Uit
- In [Basisinstelling]
* Baudrate
- 250 kBit/s [Basisinstelling]
- 125 kBit/s
* Bewaking CLK
- Uit [Basisinstelling]
- In
+- CAN 2 poort
* Interface
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Baudrate
- 250 kBit/s [Basisinstelling]
- 125 kBit/s
* Functie
- DFÜ-300
- EIS 300
- DCP (RS-485)
- DCP monitoren
- AWG monitoren
- Energiemeter (UMG)
- GDB

```

```

- SAP
- SLP
- AWG-05 (RS-485)
- USV (Effekta)
- LIN bus master
* Modem type
- Analooog modem
- ISDN
- GSM
- FirePlug (Bluetooth)
- EA-GSM Modem (Leitronic)
- EA-GSM Internet (Leitronic)
- GPRS/UMTS

+- Serieële poorten
|
| +- Serieële poort 1
| | * Functie
| | - DFÜ-300
| | - EIS 300
| | - DCP (RS-485)
| | - DCP monitoren
| | - AWG monitoren
| | - Energiemeter (UMG)
| | - GDB
| | - SAP
| | - SLP
| | - AWG-05 (RS-485)
| | - USV (Effekta)
| | - LIN bus master
| | * Baudrate
| | - 1200 Bit/s
| | - 2400 Bit/s
| | - 4800 Bit/s
| | - 9600 Bit/s
| | - 19200 Bit/s
| | - 38400 Bit/s
| | - 57600 Bit/s
| | - 115200 Bit/s [Basisinstelling]
| | * Pariteit
| | - geen [Basisinstelling]
| | - oneven
| | - even
| | * Modem type
| | - Analooog modem
| | - ISDN
| | - GSM
| | - FirePlug (Bluetooth)
| | - EA-GSM Modem (Leitronic)
| | - EA-GSM Internet (Leitronic)
| | - GPRS/UMTS
| | * Storingen bij onderhoud
| | - Uit [Basisinstelling]
| | - In
| | * EIS-300 Compatibiliteits modus
| | - In [Basisinstelling]
| | - Uit
| | * Parkeren na het instellen van de parkeer verdieping via EIS-300
| | - Uit [Basisinstelling]
| | - In
| | * Callback server usage (Internet)
| | - Uit [Basisinstelling]
| | - In
| | * Access Point Name (APN)
| | * Access Point Gebruiker (APN)
| | * Access Point wachtwoord (APN)
| | * IP Callback server
| | * Host name Callback server
| | * Port Callback server (Storingbewaking)
| | 1..65535 [9001]
| | * Access password callback server
|
| +- Serieële poort 2
| | * Functie
| | - Uit [Basisinstelling]
| | - Debug
| | - DFÜ-300
| | - EIS 300
| | - DCP (RS-485)
| | - DCP monitoren

```

```

- AWG monitoren
- Energiemeter (UMG)
- GDB
- SAP
- SLP
- AWG-05 (RS-485)
- USV (Effekta)
- LIN bus master
* Baudrate
- 1200 Bit/s
- 2400 Bit/s
- 4800 Bit/s
- 9600 Bit/s
- 19200 Bit/s
- 38400 Bit/s
- 57600 Bit/s
- 115200 Bit/s [Basisinstelling]
* Pariteit
- geen [Basisinstelling]
- oneven
- even
* Modem type
- Analooog modem
- ISDN
- GSM
- FirePlug (Bluetooth)
- EA-GSM Modem (Leitronic)
- EA-GSM Internet (Leitronic)
- GPRS/UMTS
* Storingen bij onderhoud
- Uit [Basisinstelling]
- In
* EIS-300 Compatibiliteits modus
- In [Basisinstelling]
- Uit
* Parkeren na het instellen van de parkeer verdieping via EIS-300
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Callback server usage (Internet)
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Access Point Name (APN)
* IP Callback server
* Host name Callback server
* Port Callback server (Storingbewaking)
  1..65535 [9001]
* Access password callback server

+- Serieële poort 3
  * Functie
    - DFÜ-300
    - EIS 300
    - DCP (RS-485) [Basisinstelling]
    - DCP monitoren
    - AWG monitoren
    - Energiemeter (UMG)
    - GDB
    - SAP
    - SLP
    - AWG-05 (RS-485)
    - USV (Effekta)
    - LIN bus master
  * Baudrate
    - 1200 Bit/s
    - 2400 Bit/s
    - 4800 Bit/s
    - 9600 Bit/s
    - 19200 Bit/s
    - 38400 Bit/s [Basisinstelling]
    - 57600 Bit/s
    - 115200 Bit/s

+- Serieële poort 4
  * Functie
    - DFÜ-300
    - EIS 300
    - DCP (RS-485)
    - DCP monitoren
    - AWG monitoren
    - Energiemeter (UMG)

```

```

- GDB
- SAP
- SLP
- AWG-05 (RS-485)
- USV (Effekta)
- LIN bus master
* Baudrate
- 1200 Bit/s
- 2400 Bit/s
- 4800 Bit/s
- 9600 Bit/s
- 19200 Bit/s
- 38400 Bit/s [Basisinstelling]
- 57600 Bit/s
- 115200 Bit/s
+- USB-B (apparaat)
  * Functie
    - DFÜ-300 [Basisinstelling]
    - EIS 300
    - DCP (RS-485)
    - DCP monitoren
    - AWG monitoren
    - Energiemeter (UMG)
    - GDB
    - SAP
    - SLP
    - AWG-05 (RS-485)
    - USV (Effekta)
    - LIN bus master
  * Apparaat nummer
    0..99 [0]
+- USB-A (host)
  * Functie
    - DFÜ-300
    - EIS 300
    - DCP (RS-485)
    - DCP monitoren
    - AWG monitoren
    - Energiemeter (UMG)
    - GDB
    - SAP
    - SLP
    - AWG-05 (RS-485)
    - USV (Effekta)
    - LIN bus master
  * Modem type
    - Analooog modem
    - ISDN
    - GSM
    - FirePlug (Bluetooth)
    - EA-GSM Modem (Leitronic)
    - EA-GSM Internet (Leitronic)
    - GPRS/UMTS
  * Baudrate
    - 1200 Bit/s
    - 2400 Bit/s
    - 4800 Bit/s
    - 9600 Bit/s
    - 19200 Bit/s
    - 38400 Bit/s
    - 57600 Bit/s
    - 115200 Bit/s [Basisinstelling]
  * Storingen bij onderhoud
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * EIS-300 Compatibiliteits modus
    - In [Basisinstelling]
    - Uit
  * Diagnostische verbinding geactiveerd door noodoproep eenheid toestaan
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Callback server usage (Internet)
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Access Point Name (APN)
  * Access Point Gebruiker (APN)
  * Access Point wachtwoord (APN)
  * IP Callback server

```



```

| | | * Host name Callback server
| | | * Port Callback server (Storingbewaking)
| | |   1..65535 [9001]
| | | * Access password callback server
| | |
+- Netwerkaansluiting
| | | * Interface
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * IP adres
| | | * Subnet masker
| | | * Gateway
| | | * Primaire DNS
| | | * Secondaire DNS
| | | * Functie
| | |   - DFÜ-300 [Basisinstelling]
| | |   - EIS 300
| | |   - DCP (RS-485)
| | |   - DCP monitoren
| | |   - AWG monitoren
| | |   - Energiemeter (UMG)
| | |   - GDB
| | |   - SAP
| | |   - SLP
| | |   - AWG-05 (RS-485)
| | |   - USV (Effekta)
| | |   - LIN bus master
| | | * Poort
| | |   1..65535 [8000]
| | | * Callback server usage
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * IP Callback server
| | | * Host name Callback server
| | | * Port Callback server (Storingbewaking)
| | |   1..65535 [9001]
| | | * Access password callback server
| | |
+- Modem
| | | * Optioneel init. string
| | | * ISDN MSN (eigen telefoonnummer)
| | | * ISDN B-kanaal protocol
| | |   - Basis instellingen [Basisinstelling]
| | |   - X.75
| | | * Aantal keren overgaan bij beantwoorden
| | |   1..9 [1]
| | | * Telefon-/Modem schakelaar uit vertraging
| | |   Uit/1..30 [4] min
| | | * GSM pincode
| | | * Bluetooth/WiFi apparaatnaam uitbreiding
| | | * Bluetooth pincode
| | |
+- Energiemeter
| | | * Transformator, primair
| | |   1..10000 [5] A
| | | * Transformator, secundair
| | |   1..5 [5] A
| | |
+- SAP
| | | * Montage 1. SAP
| | |   - Bovenste stopplaats [Basisinstelling]
| | |   - Onderste stopplaats
| | | * Call assignment
| | |   - Normal (1 deur) [Basisinstelling]
| | |   - Selective (2 deurs)
| | |   - Extra (1 deur)
| | | * Calls over group
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Flexible priority
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Direction indicator on A1/A2
| | |   - Rijvoormeld aanduiding [Basisinstelling]
| | |   - Rijrichtings aanduiding
| | | * Selective gong on A3/A4
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Functie A3
| | |   - Uit [Basisinstelling]

```

```

- Buitendienst (46)
- Lift bezet (45)
- Terugmelding lage prio. schachtkomm.
- Aankomstgong
- Aankomstgong op
- Aankomstgong neer
- Lift here
- Speciale rit
- Buitenbesturing in
* Functie A4
- Uit [Basisinstelling]
- Buitendienst (46)
- Lift bezet (45)
- Terugmelding lage prio. schachtkomm.
- Aankomstgong
- Aankomstgong op
- Aankomstgong neer
- Lift here
- Speciale rit
- Buitenbesturing in
* Drive direction mapped to floor byte
- Uit [Basisinstelling]
- In

+- Functies
|
+- Gebruikersinterface
|
| * Taal
|
| - English
| - Deutsch [Basisinstelling]
| - Nederlands
| - Français
| - Italiana
| - Svenska
| - Polski
| - Russian
| - Türkçe
| - Magyar
|
| * Tweede Taal
|
| - English [Basisinstelling]
| - Deutsch
| - Nederlands
| - Français
| - Italiana
| - Svenska
| - Polski
| - Russian
| - Türkçe
| - Magyar
|
+- Besturing
|
+- Monitoring
|
| * Ongecontroleerde kooi beweging (UCM)
|
| - Uit
| - In, met blokkering [Basisinstelling]
|
| * Bewaking algemeen 1 (30)
|
| - Uit [Basisinstelling]
| - In, stopt bij stop schakelaar
| - In, stopt direct
| - In, met blokkering bij stop schakelaar
| - In, met directe blokkering
|
| * Text bewaking algemeen 1 (30)
|
| - Algemene bewaking [Basisinstelling]
| - UPS bewaking
| - Vandalisme beveiliging
| - Motor beveiliging
| - Bewaking veiligheidscontact
| - ...
|
| * Ins/Trn negeert bewaking algemeen 1 (30)
|
| - Uit [Basisinstelling]
| - In
|
| * BlueModus negeert bewaking algemeen 1 (30)
|
| - Uit [Basisinstelling]
| - In
|
| * Bewaking algemeen 1 (30) vertraging
|
| Uit/0.1..6500.0 [Uit] s
|
| * Bewaking algemeen 2 (53)
|
| - Uit [Basisinstelling]
| - In, stopt bij stop schakelaar

```

- In, stopt direct
- In, met blokkering bij stop schakelaar
- In, met directe blokkering
- \* Text bewaking algemeen 2 (53)
  - Algemene bewaking [Basisinstelling]
  - UPS bewaking
  - Vandalisme beveiliging
  - Motor beveiliging
  - Bewaking veiligheidscontact
  - ...
- \* Ins/Trn negeert bewaking algemeen 2 (53)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* BlueModus negeert bewaking algemeen 2 (53)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Bewaking algemeen 2 (53) vertraging
  - Uit/0.1..6500.0 [Uit] s
- \* Bewaking algemeen 3 (257)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In, stopt bij stop schakelaar
  - In, stopt direct
  - In, met blokkering bij stop schakelaar
  - In, met directe blokkering
- \* Text bewaking algemeen 3 (257)
  - Algemene bewaking [Basisinstelling]
  - UPS bewaking
  - Vandalisme beveiliging
  - Motor beveiliging
  - Bewaking veiligheidscontact
  - ...
- \* Ins/Trn negeert bewaking algemeen 3 (257)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* BlueModus negeert bewaking algemeen 3 (257)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Bewaking algemeen 3 (257) vertraging
  - Uit/0.1..6500.0 [Uit] s
- \* Bewaking lichtspanning (36)
  - Uit
  - In [Basisinstelling]
- \* Bewaking liftkooi licht (52)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Bewaking machinekamertemperatuur (38)
  - Uit
  - In [Basisinstelling]
- \* Monitoring UPS
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Toezicht controle signaal deur relais
  - Uit [Basisinstelling]
  - In, met blokkering
- \* Schachtdeurbewaking dmv separate deurcontacte
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
  - In, met controle signaal (720)
- \* Schachtdeur bewaking 1..127
- \* Vluchtruimte bewaking
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Bewaking veiligheidslijn overbrugging
  - Uit
  - in, stop direct
  - In, met direct blokkering [Basisinstelling]
- \* Scheidingsdeur bewaking (430)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Deur drempel bewaking (17)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Passieve veiligheidslijn bewaking
  - In, met blokkering [Basisinstelling]
  - In, zonder blokkering
- \* Bewaking noodoproep is mogelijk aanwezig
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
- \* Trigger for ritduur controle
  - Tellerimpuls [Basisinstelling]

```

- Afstand
+- Noodstroom
  * Functie
    - Uit [Basisinstelling]
    - Aan, met vrijgave signaal
    - Aan, zonder vrijgave signaal
  * Geblokkeerd etages vrijgeven
    - Uit
    - In [Basisinstelling]
  * Noodstroom rit vertraging
    Uit/1..255 [Uit] s
  * Besturing uit opheffen
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Activate drives 2. parameter set
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Max. Evacuatie snelheid
    - V0 (inrij snelheid)
    - V1
  * Evacuatie richting
    - Geen [Basisinstelling]
    - Opwaarts
    - Neerwaarts
    - Richting bij vollast instelling
  * Deuren in noodstroom etage
    - Standaard
    - Blijft gesloten of sluit
    - Blijft open [Basisinstelling]
    - Opend en sluit
  * Nastellen bij Noodstroom
    - In [Basisinstelling]
    - Uit
  * Rit bij UPS bedrijf
    - tot volgende stopplaats [Basisinstelling]
    - tot noodstroometage met aandrijving
    - tot noodstroometage zonder aandrijving
  * Lichtspanning bij noodstroom negeren
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Noodstop bij activeren noodstroom (121)
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
+- Brandmeld
  * Functie
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
    - In met terugmelding (342)
  * Aantal brandmelders
    Geen/1..16 [0]
  * Lift in rust naar brandmeld etage sturen
    - In [Basisinstelling]
    - Uit
  * Werkzaamheid drukknop deur open
    - Uit
    - In [Basisinstelling]
  * Brand etages passeren
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Geblokkeerd etages vrijgeven
    - Uit
    - In [Basisinstelling]
  * Besturing uit opheffen
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Activatie
    - Met Brandmeld (124/474) [Basisinstelling]
    - Met Brandmelders (301..30x)
  * Deuren in Brandmeldetage
    - Standaard
    - Blijft gesloten of sluit
    - Blijft open [Basisinstelling]
    - Opend en sluit
  * Signaal brandmeldcentrale (474) gebruiken
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
+- Brandweer

```

```

* Functie
  - Uit [Basisinstelling]
  - In, brandweer buiten en binnen
  - In, brandweer alleen buiten
  - In, brandweer buiten of binnen
  - In, Brandweer alleen buiten, binnen automatisch
  - In, brandweer alleen binnen
* Brandweerrit buiten met terugmelding (342)
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Terugkeren naar brandweeretage wanneer binnen (126) is uit
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Uitschakelen kooi schakelaar brandweer zonder terugkeren naar brandweer ver
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Geblokkeerd etages vrijgeven
  - Uit
  - In [Basisinstelling]
* Overbelast in brandweerbedrijf negeren
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Besturing uit opheffen
  - Uit
  - In [Basisinstelling]
* Deuren
  - Dode mans besturing [Basisinstelling]
  - Normaal bedrijf
* Terugkeer dmv in/uitschakelen brandweer buiten binnen 5 sec
  - In [Basisinstelling]
  - Uit
* Kooicommando tot sluiten van de deur ingedrukt houden
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Close doors manually using the close-door button
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Bovenste stopplaats blokkeren
  - Uit [Basisinstelling]
  - In
* Alternative toegangsverdieping (475) gebruiken
  - Uit [Basisinstelling]
  - In

+- Noodbevrijding
  * Noodbevrijding
    - allen handbediend [Basisinstelling]
    - automatisch en handbediend

+- Voorkeur bedrijf
  * Functie
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Adopt attendant service operation from lift group
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Quiteren van de buiten oproepen via signalering kooi commando
    - Uit [Basisinstelling]
    - In

+- Access zones
  * Functie
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Zone voorselectie via impuls aan de deurtabel ingangen (80, 380)
    - Uit [Basisinstelling]
    - In
  * Zone voorselectie verdieping
    Uit/1..16 [Uit]

+- Groep
  * Parkeer modus
    - Vast [Basisinstelling]
    - Zone
    - Hoofdetage
  * Aantal geparkeerde kooien in hoofdetage
    Geen/1..8 [0]
  * Deur openen bij schacht comm.
    - alleen kooi per etage openen
    - open 1 kooi per schacht commando [Basisinstelling]

```

```

- alle kooien openen per schacht comman.
* Meerdere prioriteits kommando's per etage toelaten
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Punt aftrek bij lift in hoofd stopplaats
Uit/1..5 [1]
* Punt aftrek als lift parkeerd
Uit/1..5 [1]
* Punt aftrek bij Blue Modus c
1..15 [8]
* Punt aftrek bij Blue Modus B
1..31 [16]
* Punt aftrek bij lift in rust
Uit/1..5 [3]
* Punt aftrek bij tussenstopplaats
1..16 [8]
* Etage afstandsfactor
1..4 [1]
* Punt aftrek bij richtingswissel
Uit/1..4 [2]
* Stuur groep instellingen voor alle actieve liften
- Uit [Basisinstelling]
- Uitvoeren

+- Gast commando
* Functie
- Uit [Basisinstelling]
- In, zend lift bij kooi command
- In, zenden met aflopen stoptijd
- In, zenden met kooicommando of aflopen stoptijd
- In, zenden met vrijgave signaal of kooicommando
- In, zend lift met vrijg.sig., kooi comm. of stoptijd
* Kooicommando ingave bij gast commando toestaan
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Schachtcommando bij gast commando toestaan
- Verzamelen [Basisinstelling]
- Annuleren
* Start to pickup floor on no-load if doors closed
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Kooicommando's wissen door gasten oproep
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Negeer kooicommando blokkeren tijdens het wachten voor de gasten
- In [Basisinstelling]
- Uit

+- Sleutelschakelaar
* Sleutelschakelaar 1 bistabiel
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Sleutelschakelaar 2 bistabiel
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Sleutelschakelaar 3 bistabiel
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Sleutelschakelaar 4 bistabiel
- Uit [Basisinstelling]
- In

+- Gehandicapten toegang
* Gehandicapten commando
- Uit [Basisinstelling]
- In

+- Chemie rit
* Functie
- Uit [Basisinstelling]
- In, met uit-0-in schakelaar 3-standen
- In, met schakelaar/kaartlezer
- In, met activering in de kooi

+- Aardbevingsrit
* Functie
- Uit [Basisinstelling]
- In
* Geblokkeerd etages vrijgeven
- Uit

```



```

| | * Reset richting
| |   - Onderste etage [Basisinstelling]
| |   - Bovenste etage
| | * Extra gelijkvloers controle (224)
| |   - Uit [Basisinstelling]
| |   - In
| | * Nastellen met nastelschakelaar
| |   - Uit [Basisinstelling]
| |   - In
| | * Vooreindschakelaar (S81/S82)
| |   - Uit [Basisinstelling]
| |   - In
| | * AWG offset correctie
| |   - Uit [Basisinstelling]
| |   - Boven
| |   - Beneden
| |   - Boven en beneden
| |   - Zone
| | * Bewaking draairichting
| |   - In [Basisinstelling]
| |   - In, met blokkering
| +- Aandrijving
| | +- Algemeen
| | | * Aandrijving met geïntegreerde relais
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Vrijgave aansturing aandrijving (693)
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - Opwaarts
| | |   - Neerwaarts
| | |   - Richtingsloos
| | | * Vrijgave aansturing aandrijving (693)
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - Opwaarts
| | |   - Neerwaarts
| | |   - Richtingsloos
| | | * Snelstart tijdens deuren sluiten
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Controle op afvallen (33)
| | |   - Uit
| | |   - In
| | |   - In, met blokkering [Basisinstelling]
| | | * Controle op afvallen separaat nastelaggregaat
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Bewaking aandrijving met blokkering
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Bewaking aandrijving met blokkering
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Bewaking aandrijving (34)
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | |   - In, met blokkering
| | | * Bewaking aandrijving (34)
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | |   - In, met blokkering
| | | * Bewaking aandrijving met blokkering
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Bewaking aandrijving in Blue Modus negeren
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Rembewaking
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - Met 1 kontakt
| | |   - Met 2 kontakten
| | |   - Met 3 kontakten
| | |   - Met 4 kontakten
| | | * Rembewaking met blokkering
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In
| | | * Bewaking veiligheidsrem (330)
| | |   - Uit [Basisinstelling]
| | |   - In

```



```

|         - In, met blokkering
| * Bewaking kabelvang (451)
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
|     - In, met blokkering
| * Bewaking rem test (691)
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
| * PTC bewaking (450)
|     - Uit
|     - In, stopt bij stop schakelaar [Basisinstelling]
|     - In, stopt direct
|     - In, met blokkering bij stop schakelaar
|     - In, met directe blokkering
| * Fasebewaking (54)
|     - Uit
|     - In, stopt bij stop schakelaar
|     - In, stopt direct [Basisinstelling]
|     - In, met blokkering bij stop schakelaar
|     - In, met directe blokkering
| * Bewaking max. druk (50)
|     - Uit
|     - in, stop direct [Basisinstelling]
|     - In, met directe blokkering
| * Bewaking min. druk (51)
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - in, stop direct
|     - In, met directe blokkering
| * Bewaking nooddaal ventiel UCM/A3
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
| * Inspectie snelheid
|     - Langzaam [Basisinstelling]
|     - Snel
| * Zend modus
|     - Event gestuurd [Basisinstelling]
|     - Cyclisch
|
|-- Nastellen
| * Nastellen
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
| * Max. aantal keren nastellen per etage
|     1..20/Onbegrensd [10]
| * Monitor the door cam lock (19) sig. if releveing
|     - In [Basisinstelling]
|     - Uit
| * Re-leveling only, if doors closed
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
| * Signaal doel (153) is aanwezig bij nastellen
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
|
|-- Wegzakbeveiliging
| * Wegzakbeveiliging
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
| * Wegzakbeveiliging bij inspectie
|     - In [Basisinstelling]
|     - Uit
| * Gebruik Wegzakbeveiliging extra als UCM bescherming
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
| * Wegzakbeveiliging altijd aangetrokken laten
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
|
|-- Pawl device
| * Pawl device
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
| * Pawl device stop boven nivo
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In
| * Pawl device lifting/lowering tries
|     1..10 [3]
| * Pawl device stop boven nivo
|     - Uit [Basisinstelling]
|     - In

```

```

|         * Vergrend.als opzetinrichting niet in juiste stand
|         - Onmiddellijk de deur ontgrendelen
|         - Ontgrendel deur vertraagd met 45 min [Basisinstelling]
+- Rit.tel./bedr.uur
|   * Rittenteller (SRAM)
|   0..4294967295 [0]
|   * Bedrijfsuren (SRAM)
|   0.0..429496729.5 [0.0] h
|   * Teller wisselen rijrichting (SRAM)
|   0..4294967295 [0]
|   * Voorwaarschuwing richtingswijziging teller kabelwissel
|   Uit/1..4294967295 [Uit]
|   * Lift stilzetten richtungswissel teller kabelwissel
|   Uit/1..4294967295 [Uit]
+- Datum/tijd
+- Diversen
|   +- Toeganscode
|   |   * Setup code
|   |   * Service code
|   |   * Info code
|   |   * DFÜ paswoord
|   |   * Code testen
|   |
|   +- Diversen nummers
|   |   * Lift nummer
|   |   * Besturings nummer
|   |   * DFÜ-nummer
|   |   * Telefoonnummer 1
|   |   * Telefoonnummer 2
|   |   * Telefoonnummer 3
|   |   * Telefoonnummer 4
|   |   * Telefoonnummer 5
|   |   * Telefoonnummer 6
|   |   * Telefoonnummer 7
|   |   * Telefoonnummer 8
|   |   * Bedrijfslogo
|   |
|   +- Systeem data
|   |   +- Print systeemdata
|   |   |
|   |   +- Print menu structuur
|   |   |
|   |   +- Parameter opslaan
|   |   |
|   |   +- Laden parameters
|   |   |
|   |   +- Laden fabrieksinste.
|   |   |
|   |   +- Opslaan fabrieksins.
|   |   |
|   |   +- Basis instellingen

```



## Index

### Subject Index

Aansluiten van de diagnoseverbinding.....	105	elektrische schema's naar functie.....	58
Aanwezigheid op het dak van de liftkooi.....	12	EMC-r.....	23
Absoluutwaardekopieëring.....	83	EMC-richtlijnen.....	23
Afspraken over schakelverloop aanpassen.....	12	EN 81.....	24
Agressieve media.....	47	Ethernet.....	25
applicatie profiel CiA-417.....	28	Fluctuaties in de spanning.....	56
applikatieprofiel CiA-417.....	63	Functional Description of Voltage Test Module.....	77
applikatieprofiel voor liften.....	66	Gateway.....	63f.
Assembling and operating requirements.....	13	gebruikers afhankelijk onderhoud.....	26
Assisterende personen.....	12	Hangkabel.....	68
automatische zekeringen.....	79	Hardware voor de bp208.....	28
AWG-montage set.....	50	Het aansluiten van de AWG.....	72
Basis instellingen.....	96	Het blokkeren van de liftinstallatie.....	11
baudrate.....	63f.	Het gebruik van de lift.....	12
Bedrijfstemperatuur.....	47	het uitvallen van een fase).....	24
besturingssysteem bp208.....	25, 78	Impulsdiagram.....	103
Besturingssysteem bp208.....	28	Impulse diagram with magnet switches and.....	101
Betekening van de afkortingen.....	59	Impulse diagrams.....	101
bp208.....	30	Inbouw en montage.....	47
BPL.....	15	Info Menu.....	35
BPL- 02 print.....	16	Inspectie snelheid.....	98
BPL-02.....	15	inspectiekast.....	68
Buitenbesturing.....	12	inspectieknoppen.....	97
Busleidingen.....	63	Instellen van de alarmoproepinstallatie.....	105
CAN.....	28	Instelrit met de absoluut encoder (AWG).....	97
CAN-Parameters.....	88	ISDN-aansluiting.....	73
CANopen.....	25, 28	Kabelkleuren.....	64
CANopen-standaard.....	66	Kaltleiterbewaking.....	81
CANwizard.....	88	keuring.....	75
CAP-01/02.....	28	kortsluitingbeproeving.....	78
Checklist voor het inschakelen van de besturing.....	84	langzame snelheid.....	100
CLK-03.....	28	liftinstallatie.....	28
Commando Menu.....	35	LONworks standaard.....	25
Conformiteitsverklaring.....	21	LONworks-netwerk.....	73
Controle van de besturing- en aandrijfparameters.....	87	LPCmon.....	38
Controle van de busafsluitingen.....	88	Magneetschakelaarkopieëring.....	83
Controle van de CANBUS leidingen.....	87	Magneetschakelaarkopieëring.....	83
D-Sub 9-polig.....	66	Melding.....	11
Data communication gateway.....	28	Monitor Program LPCmon.....	36
Data transmissie met.....	25	Monitoring program.....	38
Dataverbindingen.....	55	Montage.....	49f.
DCP-interface.....	69	montage handleiding.....	50
DCP-verbinding.....	69, 88	Montage van het besturingssysteem.....	49
de gebouwautomatisering via.....	25	Montageplaten.....	55
Decentralised Lift Control.....	28	Monteren van de vertragingsschakelaars.....	95
Decentralised Lift Control.....	28	motorbeveiliging.....	81
dempingsfilter.....	78	nastellen.....	24
EEPROM.....	37	noodeindschakelaar.....	82
Eerste rit in normaal bedrijf.....	104	noodstroombesturing.....	82
EG Goedkeuring.....	20	Normen.....	23
eindstopplaatsen.....	100	Onstoringsmaatregelen.....	54
Eisen die aan de installateur of uitvoerders worden gesteld.....	13	Open-Style-Stekker.....	66
		Opslagtemperatuur.....	47
		overdrukschakelaar.....	82
		overstroombeveiligingen.....	79

## Index

Praktijkgerichte.....	56
RC-combinatie.....	56
repeater.....	63f.
Rijsnelheden.....	98
ritduurbewaking.....	24, 82ff.
RJ45-socket connector.....	66
Schachtcommando print.....	28
schachtkop.....	49
Schachtkop.....	99
Schakelschema's van ontstoringsmaatregelen. .	57
Service menu.....	96
Service Menu.....	33f.
Setup menu.....	96, 100
Setup Menu.....	34
Shaft pit.....	99
Simplex besturing.....	65
Spanningtestmodule STM-02.....	76
standaard besturingskast.....	26
stapelgeheugen.....	109f.
Starten van het Monitor Programma.....	36
Stekker aansluitingen.....	66
STM-02.....	77
storingslijst.....	109f.
stuurstroomkring.....	77
tandriem.....	49
Terminal.....	36
tornbesturing.....	89
tornen.....	80
USB-A aansluiting.....	38
Variants of bp208.....	29
Veiligheidsinformatie m.b.t. de besturing.....	11
veiligheidsschakeling.....	25
veiligheidsvoorziening.....	100
Voor wandmontage.....	49
voorbeeld aansluitingen van een.....	61
Voorbeeld aansluitingen van een hydraulische lift.....	62
WinMOS®300.....	25, 106, 109
Zoneschakelaar.....	52
.....	57, 61, 95
van de besturingsleidingen en schakelaars....	12

